

# МІТРАРІА

## і мастацтва



10 сакавіка 2006 г. № 10/4349

### АНОНС!



Мінскі кніжны кірмаш прыцягнуў увагу шматлікіх выдавецкіх і пісьменніцкіх арганізацый з-за мяжы, але, бадай што, самае пачэснае месца сярод замежнікаў адводзілася расіянам. Краіна-суседка прыслала адразу некалькі дэлегацый ад розных структур. Дэлегацыю ад Міжнароднай супольнасці пісьменніцкіх саюзаў узначальваў генеральны дырэктар Маскоўскай гарадской арганізацыі Саюза пісьменнікаў Расіі, сакратар праўлення Саюза пісьменнікаў Расіі Уладзімір Баярынаў.

СТАР.

5

Прафесія мадэльера з кожным годам набывае ўсё большую папулярнасць. Збываюцца, здавалася б, самыя "ружовыя" мары. Айчынныя майстры прыгожага адзення імкліва заваёваюць вяршыні моднага Парнаса. Апошняя "ахвярай" нашых дызайнераў стаў Рым. Акадэмія касцюма і моды "вечнага горада" адзначыла трох беларусаў, якія ў бліжэйшай будучыні пройдуць стажыроўку ў самых прэстыжных салонах Італіі.

Між тым, выраз "беларуская мода" ў большасці маіх знаёмых выклікае скептычную ўсмішку. Маўляў, першы раз чуем! Няўжо пры такой вядомасці па-за межамі краіны нашыя дызайнеры не могуць задаволіць патрэб уласнага спажывання? З мэтай разабрацца ў гэтым парадоксе я і выправілася ў сталічныя магазіны.



СТАР.

13

## Таёмнасць новай вясны

Незвычайныя і непаўторныя ўражанні суправаджаюць, напэўна, кожны наш візіт у майстэрню мастака. Што ўжо казаць, калі такі візіт — першы, візіт-знаёмства, ды яшчэ адбываецца ён ранняй вясною... Ты ўваходзіш у святая святых, крочыш у таёмны космас жывой творчасці — і нібы патрапляеш на арбіту свайго суразмоўцы. Слухаеш споведзь пра летуценні дзяцінства і пра зменлівы лёс, пра супярэчнасці мастакоўскай натуры, пра пакутлівы пошук уласных матываў і нястрымнасць фантазіі, пра гадзі працы і хвіліны поспеху... Слухаеш — і разумееш. І прымаеш у свой унутраны свет увесь гэты калейдаскоп жыццёвых эпізодаў, думак і сумненняў, мелодый, фарбаў, павеваў, мрояў. І міжволі пачынаеш адчуваць сваю глыбінную спрычненасць да дзівоснага творчага лёсу. Пачынаеш успрымаць яго нібы знутры: як сваё, перажытае.

Візіт у майстэрню мінскай мастачкі Зоі Луцэвіч уражвае творчым настроем і шчырасцю гаспадыні. А кажуць, што першае ўражанне — самае праўдзівае. Яшчэ яно бывае незвычайнае. І абавязкова — непаўторнае. Як непаўторныя матывы кожнай новай вясны...

(Заканчэнне на стар.11)



Фота Яся КАВАЛЕВІЧА



# КАШТОЎНАЯ ШКАТУЛКА



Калаж В. Калініна

Можна, мне і не давялося б узяцца за гэты артыкул, калі б не адна акалічнасць: на сустрэчы з дзецьмі ў дзіцячай бібліятэцы адзін хлопчык спытаўся ў мяне:

— А вы ведаеце Андрэя Федарэнка?

— Ведаю. А што?

— Вось ён! — паказваючы жоўтую кніжку, сказаў хлопчык.

— Спадбалася? Пра што ў ёй?

— Ну, як Валік, Цім выратавалі дзяцка...

Гэтае "ну, як..." мяне ўразіла, і пачалася мая экскурсія па кніжках.

Вядома, што ў кожным пакаленні аматараў прыгод і фантастыкі знойдзена тая, каго прынаджае загадкавыклад, пакручаны ход падзей. Аўтар дапамагае чытачу разабрацца ў складанай фэаўльнасці твора: "Нічога даўнага, дарагія чытачы, калі вы не адразу разгадалі, што малайцаваты гаманкі доктар з Падольскага шпітала і сухенькі, жывіцём пакаменчаны дзяцок, якога вазіў у сваю леснічоўку Крупынскі, — адзін і той чалавек".

Чытач ідзе з букетам прыгожых слоў, "дзе раслі салодкія дубцы лазы, маладога асініку, трапляліся нават дзікія яблыні". Тут прырода, як цыганка — просіць пазалаціць руку, і аўтар не адмаўляе: кладзе залацінкі на далонню чытача: "Малады месяц не стаў чакаць, пакуль сонца схаваецца ўсе. Выскачэў раней часу, застыў на другім баку неба. Так яны віселі: палова чырвонага сонца на захадзе і бледны ад уласнай смеласці разгублены кружок месяца на ўсходзе". Сонца і Месяц — два поплосы нашага існавання. Дзень і Ноч! "Мы ўсе зачатыя ў начы", —

запэўніў Уладзімір Жылка.

Разважанні Ціма і ясны розум Валіка афарбаваны нацыянальным патрыятычным каларытам: "Вось ты, Валік, вучышся на "выдатна". Гэта значыць, што ў Вялікай Паліне (вёска Валіка і Ціма — М.Б.) ты пасля школы не застанешся. Усе з'яжджаюць і ты паведзеш. Але я застануся тут! Я ніколі, ні за якія залатыя горы не прамяняю ўчарашняга нашага кар'ера і стану гаспадаром тут. Усе гэта мае. Я люблю гэтую зямлю. Яна не здаецца мне бяднейшаю за землі заморскія".

Аўтар скілае чытача да раздуму над вечнай тэмай адносінаў паміж людзьмі. Адсутнасць іх вядзе да адасобленасці натуры, няўпэўненасці, псіхічнага і духоўнага збяднення, і ўрэшце, — да матэрыяльнага.

Аповесць паказвае сапраўднага героя, які інтуітыўна адпрэчвае асабістыя выгоды: "Крупынскі разгублена азіраўся. Вакол быў глухі лес. Спачатку мільганула думка — завярнуцца і ўцячы. Не ўблытвацца ні ўва што! Мала яму было прыгод на вяку! А рукі тым часам не слухаліся гэтых падлелькіх довадаў мозгу, а ўсе рабілі сваю работу".

Герой аповесці ўзяты з сённяшняга часу, яны дзейныя, смелыя. А. Федарэнка не акцэнтуюе ўвагу чытача на афганскай загартуцы Крупынскага, не выстаўляе яго манекенам, рафінаваным "ато-жылкам" з мерседэсам і мабільнікам, а паказвае звычайнага жывіцтва чалавека, які жыве дзеля добра і выпрацоўвае дабро: "Трэба проста менш думаць, а рабіць тое, што рабіў бы ў гэтым

выпадку на яго месцы любы нармальны чалавек". Юны чытач верыць Валіку, Ціму, Крупынскаму, бо на іх прыкладзе вучыцца, як пазбегнуць страху і болю перад праўдай жыцця. Але тая праўда, якую хочучь бачыць героі аповесці, не заўсёды стасуецца з нашай рэчаіснасцю.

Андрэй Федарэнка — малады пісьменнік. Але ён не працуе над тэкстам, а творыць. Працаваць можна на зямлі, на будоўлі, Творца ж павінен адчуваць, непакоіцца, радавацца, плакаць, верыць сваёй фантазіі, каб усе гэта затым пераўтварыць у вобразы. Бо сіла кожнага пісьменніка ў сіле вобраза. Помніцца, адзін знаёмы казаў: вась чытаў я Мележа, дзе ён апісвае салому, ды так харапа, узнеўша, здаецца, сам яе ёў бы.

У аповесці А. Федарэнка я натрапіў на ёмістыя вобразы: "А вась яны — у мокрым снезе, які, дарэчы, пачынаў падпярхваць, а гэта значыць сляды, нібы ў гіпс закутыя, надойта захаваюцца". І кожны чалавек пакідае сляды, з якіх складаецца мазаіка яго жыцця і жыцця наступнікаў. Нашы бацькі — працяг прадзедаў, нашы дзеці — працяг краіны.

Кожны літаратурны твор павінен утрымліваць выхаваўчы

элемент. А. Федарэнка фарміруе маральныя арыенціры сваіх герояў, іх памкненні, іх думкі. Бо нашы думкі ўздзейнічаюць на нашу будучыню, на будучыню нашых нашчадкаў. "Афганская шкатулка" вучыць падлетка быць высакародным, шчырым, разумным, як паветра, вада і зямля. Яшчэ К. Кастанеда сцвярджаў: "Кожны кусцік, кожны каменчык — пад тваёй аховай. Беражы яго, і ўсё будзе служыць табе". Маладзёвы будучыню: школа, вучоба, сям'я, старасць — унікамі, успамінамі. І задача нашага грамадства — не перагружаць дзяцей непатрэбнымі ведамі, а падтрымаць іх самарэалізацыю і самараскрыццё. У аповесці, дзе аўтар шмат увагі надае станоўчым героям, няма ніводнага намёку на будучыню падлеткаў. Кожны ж пісьменнік павінен быць крыху Настрадамусам. Варта пазбягаць такіх ускладнёных, цяжка ўспрымальных выразаў, як "гіпсавая прыгажосць", "хліпкі горад"...

Усё мінае. Пройдуць, знікнуць і дробязныя стыльовыя хібы. Талент не вымяраецца часам, патрачаным на напісанне твора, а здольнасцю гадаваць і выхоўваць маладзёў на веры, дабрыні і розуме.

Мікола БУСЬКО

## Анкетны

(Заканчэнне. Пачатак на стар. 9)

ша "русіца". Але ж талы ва ўсёй школе быў адзін хлопчык, які рос без маці, і ўсе пра гэта ведалі. Ды і я ведала. А перад 8 сакавіка ледзьве не забылася, што ў тым класе нешта іншае трэба прыдумаць, а не сацыяленне.

— Вось вы, Ларыса Міхайлаўна, гаворыце пра тую прэтэнзію, якія да нас настаўнікі маюць. А што і ў нас да настаўнікаў яны могуць быць, вы і слухаць не хочаце, — зноў загаварыла Наста.

— Чаму гэта "слухаць не хачу"? Давайце свае прэтэнзіі. Толькі адна ўмова: гаварыць не больш, чым па чашэра адразу!

— Вось бачыце, вы ўсё хочаце ў жарт ператварыць, а мы не жартуем. І гаварыць нічога не будзем. Мы напішам.

— Напішаце? Вось толькі гэтага і не хапала! Спалзюся, пісаць не ў міністэрства збіраецца?

— Дазвольце мне! — узяў руку Вадзім Максімоў.

Вадзіма, свайго неформальнага лідэра, аднакласнікі часта скарыстоўвалі ў якасці дыпламата, хоць дыпламат з яго, між намі кажучы, быў "ніякі": у крытычных сітуацыях яму не хапала неабходнай сапраўднаму дыпламату стрыманасці. Вадзім выйшаў на сярэдзіну класа:

— Увага! Усё тое, пра што мы дамовіліся з класам, раскажу я. Ні ў якое міністэрства пісаць мы не збіраемся. Мы вам напішам, настаўнікам. Кожны сваё напіша. Ну, штосьці накіштам анкету.

— Вам яшчэ не надакучылі анкету? — здзівілася я. — Наш жа псіхалаг ці не кожны тыдзень вас анкетуе!

— Ды хто ў тых анкетах праўду напіша? — засмяяўся Вадзім. — Вось у канцы мінулага года было пытанне: "Хто з педагогаў нашай школы адпавядае твайму ідэалу настаўніка?" А я ўзяў ды і адказаў: "Ніхто". Дык мяне папачырку "вылічылі", а потым напачы чыталі ў дырэктара ў кабінете. Не, цяпер мы не так зробім. Па-першае, пісаць будзем пра тое, што нас па-сапраўднаму хвалюе. Тэксты ўсе без вы-

ключэння набяром на камп'ютэры. Прозвішчы падпісваць не будзем. А вы, Ларыса Міхайлаўна, (мы вам аддадзім усё) пачынаеце нашы "анкеты" на падсавеце. Ну, калі гэта вам дазволіць. Чаму мы вырашылі зрабіць менавіта так? Нам у наступным годзе экзамены здаваць. А настаўнікі розныя бываюць. Мы ж сабе атэстаты псаваць не хочам так, як вы некалі сабе сапсавалі.

Ну, ты глянь, якія вывалілі яны зрабілі з гісторыі, якую я расказала ім аднойчы! Справа была вась у чым: мясцовыя дзеці час ад часу крывілі тых, што хадзілі ў нашу школу з навакольных вёсак: з Раманавічаў, Ігаві, Слабады, Чаратка. Я вырашыла пагаварыць з крывіліцелямі, і нежак так атрымалася, што расказала ім той эпізод са свайго школьнага жыцця.

Целяшоўская сярэдняя была для нас, дзяцей са многіх вёсак, для каго другой, а для каго і трэцяй па ліку. Мы, бярозаўскія, пасля сваёй пачатковай хадзілі ў васьмігодку ў Нівы. У папярэдніх дзвюх школах выкладанне вялося на беларускай мове, Целяшоўская ж школа была рускамоўнай. Таму мы перш чым адказаць на якое-небудзь пытанне настаўніка, у думках перакладалі свой адказ з беларускай на рускую. Атрымлівалася не вельмі ўдала. З нас смяяліся не толькі новыя аднакласнікі, але і некаторыя настаўнікі.

Але сапраўдным маральным катаваннем сталі для нас урокі гісторыі і грамадазнаўства, якія выкладалі ў нас "завучыхін" муж Альберт Пятровіч — выскі, мажны, з дагледжаным поўным тварам, бездакорна апрануты мужчына гадоў сарака.

Ён, назіраючы за нашымі патуамамі, прабліва крывіў твар і зняважліва цаліў праз зубы: "Колхознікі нешчасныя".

У той дзень каля дошкі ў Альберта Пятровіча пакутліва шукаў патрэбныя словы адзін з самых "нешчасных колхозніков" — маларослы, сарамлівы Алесь Гарбачэня, які штодзень хадзіў ў школу з невялічкага, у некалькі хат, пасёлка з нязвыкла для нашай мясцовасці назваю Зэфельд.

"Абарыгены" смяяліся і знарок няправільна падказвалі разгубленаму Алесю. Альберт Пятровіч ужо

скрыў твар, каб "ізраць" сваё кароннае выслоўе, як Алесь узяў на Альберта Пятровіча павільгатнелыя, поўныя нянавісці вочы, ухліпнуў і выбег з класа.

Вось тут я не стрымалася і выказала "аристократу" ўсё, што трэба і нават тое, чаго не трэба было. На "колхозной" мове. Потым, перамагаючы ў сабе агіднае пачуццё страху, (што ж цяпер мне будзе?) дала: "Перакладзі на рускую?". Ён выслухаў мяне надзіва спакойна, толькі крыху паружавеў ягоны выплечаны твар. З хвіліну памаўчаўшы, Альберт Пятровіч прамовіў: "Ох, і цяжельню тебе, дэвонька в жыцці будзе с такім-то характаром!"

"Нешчаснымі колхознікамі" ён з таго часу называў нас перастаў, але на выпускных экзаменах мне і сапраўды было "цяжельню". Гэта намаганні "завучынага мужа" замест чаканай адной, я займела ў атэстаце ажно чатыры чашеркі. І, што самае крывіднае, па беларускай літаратуры, якую выкладала ў нас "завучына".

Але ж на філалагічны факультэт педагагічнага інстытута — ды яшчэ і сталічнага! — я паступіла. І з першай спробы!

Талы я была такая шчаслівая! А цяпер, калі ў адначасе абрынулася на мяне столькі праблем, вужайкай запаліла ў душу сумненне: а ці правільны выбар я зрабіла? Можна, як педагог не адбылася і ўсе гэтыя гады не так і не таму вучыла дзяцей? І яшчэ пра адно думаю: чаму з усіх настаўнікаў Целяшоўскай школы мне часцей успамінаецца Альберт Пятровіч? Там жа было столькі цудоўных педагогаў! Вольга Мікалаўна Нікіценка, Васіль Міхайлавіч і Вера Лявонцёўна Сафанава, Ганна Фёдаруна і Васіль Іванавіч Сініцыны. А які высакародны, разумны і спагадлівы быў наш дырэктар Мікалай Афанасевіч Лебедзеў! І ўсё ж пра іх я ўспамінаю радзей, чым пра Альберта Пятровіча. Можна, у чалавечай памяці ўвогуле мацней трымаюцца негатыўныя успаміны, асабліва са школьнага жыцця? Калі так, то няхай мае былыя вучні не ўспамінаюць мяне зусім.

Хачелася б суцешыць сябе думкаю, што альберты пятровічы сышлі з сённяшняй школы ў мінулае. Толькі каму-каму, а дзецям тое відней.

Так што няхай будзе па-іхняму. Няхай пішуць і здаюць мне свае анкету.

І вось яны ляжаць у маёй сумцы, а я, збегшы з семінара, іду да Галі і думаю, як мне выканаць сваё абяцанне: прапачыць на падсавеце гэтыя шчырыя, але парою "красомольныя" лісты пад умоўна назваю "анкеты"?

ЗАХАРАВА, 19



Пішыце на адрас: 220034, Мінск, вул. Захарава, 19, Рэдакцыйна-выдавецкая ўстанова "Літаратура і Мастацтва"; e-mail: minsk@lim.by Адрас у Інтэрнеце — www.lim.by

Рэдакцыйна-выдавецкая ўстанова "Літаратура і Мастацтва"

— прымае да разгляду выдавецкія праекты самай шырокай тэматыкі;  
— выканае ўвесь спектр рэдакцыйна-выдавецкіх паслуг;  
— арганізуе рэкламу і прэзентацыю выданняў.

Вул. Захарава, 19, тэл.: 284-79-65

Ліцэнзія на выдавецкую дзейнасць № 02330/0056810 ад 2 сакавіка 2004 года, выдана Міністэрствам інфармацыі Рэспублікі Беларусь.

Мы-беларусы



Кнігі можна набыць у Рэдакцыйна-выдавецкай установе "Літаратура і Мастацтва". Тэлефоны адрэдакцыйна-рэкламнай дзейнасці: 284-79-65; (факс) 284-82-04.



## Указ Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь № 135

АБ ПРЫСВАЕННІ М. С. ВЫСОЦКАМУ,  
П. П. ПРАКАПОВІЧУ, В. А. РЭВЯКУ І  
М. А. САВІЦКАМУ ЗВАННЯ “ГЕРОЙ БЕЛАРУСІ”

За выключныя заслугі ў сацыяльна-эканамічным развіцці Рэспублікі Беларусь прысвоіць званне “Герой Беларусі”:

ВЫСОЦКАМУ Міхаілу Сцяпанавічу — генеральнаму дырэктару Навукова-інжынернага рэспубліканскага унітарнага прадпрыемства “Белаўтатрактарабудаванне” Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі.

ПРАКАПОВІЧУ Пятру Пятровічу — Старшыні Праўлення Нацыянальнага банка Рэспублікі Беларусь.

РЭВЯКУ Васілію Афанасевічу — старшыні сельскагаспадарчага вытворчага кааператыва “Прагрэс — Верцілішкі” Гродзенскага раёна.

САВІЦКАМУ Міхаілу Андрэевічу — кіраўніку дзяржаўнай установы культуры “Творчыя акадэмічныя майстэрні жывапісу, графікі і скульптуры”.

Прэзідэнт Рэспублікі Беларусь А. ЛУКАШЭНКА

1 сакавіка 2006 г., г. Мінск.

## Указ Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь № 137

АБ ПРЫСВАЕННІ МІТРАПАЛІТУ ФІЛАРЭТУ  
(К. В. ВАХРАМЕЕВУ) ЗВАННЯ “ГЕРОЙ БЕЛАРУСІ”

За выключны асабісты ўклад у духоўнае адраджэнне беларускага народа, умацаванне дружбы і брацкіх сувязей паміж народамі, развіццё міжканфесіянальнага дыялога прысвоіць Митраполіту Мінскаму і Слуцкаму, Патрыярхаму Экзарху ўсяе Беларусі Філарэту (Вахрамееву Кірылу Варфаламеевічу) званне “Герой Беларусі”.

Прэзідэнт Рэспублікі Беларусь А. ЛУКАШЭНКА.

1 сакавіка 2006 г., г. Мінск.

## ДЗЯРЖАЎНЫМІ ЎЗНАГАРОДАМІ АДЗНАЧАНЫ РАБОТНІКІ, ЯКІЯ ЎНЕСЛІ ЗНАЧНЫ ЎКЛАД У РАЗВІЦЦЕ БЕЛАРУСІ

Прэзідэнт Беларусі Аляксандр Лукашэнка 1 сакавіка падпісаў указ № 136 аб узнгароджанні дзяржаўнымі ўзнагародамі работнікаў, якія ўнеслі найбольш значны ўклад у сацыяльна-эканамічнае развіццё краіны ў 2001—2005 гадах.

У прыватнасці, за высокія дасягненні ў вытворчай і сацыяльна-культурнай сферах, значны асабісты ўклад у выкананне прагнозных паказчыкаў за пяцігодку ордэнам Айчыны II ступені ўзнагароджаны генеральны дырэктар беларуска-расійскага сумеснага прадпрыемства ААТ “Брэстгазаапарат” Міхаіл Іофе, дырэктар ЗАТ “Агракамбінат “Зара” Леанід Майсееў.

Ордэна Айчыны III ступені ўдастоены старшыня Дзяржаўнага ваенна-прамысловага камітэта Мікалай Азаматаў, генеральны дырэктар ААТ “Салігорск-прамбуд” Мікалай Ашэйчык, старшыня Касцюковіцкага раённага выканаўчага камітэта Міхаіл Барысаў, старшыня сельскагаспадарчага вытворчага кааператыва “Аграфірма “Лучнікі” Слуцкага раёна Мікалай Васілевіч, генеральны дырэктар ВА “Гомсельмаш” Валерый Жмайлук.

У ліку ўзнагароджаных ордэнам Пашаны — намеснік прэм’ер-міністра Андрэй Кабякоў, міністр фінансаў Мікалай Корбут, міністр замежных спраў Сяргей Мартынаў, слесар-рамонтнік РУП “Мінск трактарны завод” Дзмітрый Камінскі, вадзіцель-выпрабальнік Беларускага аўтамабільнага завода Уладзімір Зорыч.

Ордэнам Францыска Скарыны адзначаны канцэртмайстар Нацыянальнага аркестра сімфанічнай і эстраднай музыкі Рэспублікі Беларусь Эдуард Зарычкі.

Медаля “За працоўныя заслугі” ўдастоены намеснік начальніка па эканамічнай рабоце млын “Заходні Буг” Любоў Балышакова, электразваршчык ААТ “Брэстсельмаш” Іван Гомля, аператар машыннага даення ААТ “Бела-вежскі” Камянецкага раёна Галіна Дрозд.

Усяго дзяржаўных узнагарод удастоены каля 500 чалавек.

Прэс-служба Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь.

# А МУЗЫКА ЖЫВЕ...



З выдатным расійскім кампазітарам Андрэем Пятровым вялікая грамада прыхільнікаў яго таленту развіталася пры канцы зімы. Немажліва толькі развітацца з яго музыкай: папулярнай і строгай, запамінальнай і ненадакучлівай. Яго рознабаковы талент увасобіўся ў оперы “Пётр Першы”, сімфоніі-фантазіі “Майстар і Маргарыта”, у музыцы да вядомых фільмаў, сярод якіх “Я крочу па Маскве”, “Сперажыся аўтамабіля”, “Службовы раман”, “Пра беднага гусара слова закіньце”, “Жорсткі раманс” ды інш., у лірычных песнях... Народны артыст Расіі А. Пятроў быў жаданым гасцем у нашай краіне, прыязджаў на прэм’еры сваіх твораў, працаваў у журы фестывалю “Славянскі базар” у Віцебску, а ўлетку мінулага года атрымліваў там, на фестывальнай сцэне, заслужаную пачэсную ўзнагароду ад Прэзідэнта Беларусі...

Добрым, шчырым сябрам запомняць яго музыканты Нацыянальнага канцэртнага аркестра Беларусі, які неаднойчы прадстаўляў творчасць А. Пятрова на канцэртнай эстрадзе, ладзіў аўтарскія вечарыны ў Мінску і ў Санкт-Пецярбургу. Асобная старонка незабыўнага творчага сяброўства — балет Андрэя Пятрова “Стварэнне свету”, арыгінальная пастаноўка якога ўжо тры дзесяцігоддзі ўпрыгожвае рэпертуар Нацыянальнага акадэмічнага тэатра балета нашай краіны.

Што ж, не вечнае жыццё чалавека. Але гучыць яго музыка, гучыць — і працягвае свой зямны шлях...

С.Б.

Фота забяспечана аўтарам

## У САЮЗЕ ПІСЬМЕННІКАЎ БЕЛАРУСІ УРУЧАНЫ ЧЛЕНСКІЯ БІЛЕТЫ

1 сакавіка сёлёшняга года старшыня Грамадскага аб’яднання “Саюз пісьменнікаў Беларусі” Мікалай Чаргінец уручыў членскія білеты літаратарам, якія вырашылі звязаць свой творчы лёс з гэтай суполкай, і ўваходзяць у яе Мінскую гарадскую арганізацыю. Раней з гэтай жа мэтай ён сустраўся з членамі Мінскай абласной арганізацыі СПБ.

## ПАДАДЗЕНЫ ЗАЯВЫ АБ ВЫХАДЗЕ З СБП

Першы сакратар праўлення Саюза пісьменнікаў Беларусі Анатоль Аўруцін і старшыня Мінскай гарадской арганізацыі СПБ Міхась Пазнякоў наведлі Дом літаратара, дзе перадалі кіраўніцтву Саюза беларускіх пісьменнікаў заявы тых, хто па ўласным жаданні выйшаў з СБП і ўступіў у ГА “Саюз пісьменнікаў Беларусі”. Гэта — вядомыя паэты, праязікі, крытыкі Мікола Антанюўскі, Алена Брава, Ніна Гарэля, Віктар Гардзей, Валерый Грышаквец, Уладзімір Дуктаў, Валяніна Кадзетава, Анатоль Крэйдзіч, Васіль Макаравіч, Уладзімір Мацвееў, Васіль Медунецкі, Мікола Мятліцкі, Уладзімір Навумовіч, Наталля Прыступа, Уладзімір Рагаўцоў, Уладзімір Саламаха, Уладзімір Сауліч, Мікалай Сердзюкоў, Уладзімір Скарынін, Уладзімір Федасенка, Ганад Чарказян, Віктар Шніп, Таццяна Шамякіна, Анатоль Шушко, Георгій Шыловіч, Сяргей Зайцаў, Святлана Яўсеева.

Хацелася б звярнуць увагу на адзін істотны момант. У асобных выданнях з’яўляюцца паведамленні аб выключэнні таго ці іншага літаратара з СБП. Хочацца нагадаць шануюным змагарам за праўду: калі чалавек падае заяву аб выхадзе з нейкай арганізацыі па ўласным жаданні, то гаворка можа ісці толькі аб задавальненні ці незадавальненні гэтай просьбы, а не пра выключэнне.

## ТЭМА ГАВОРКІ — НАЦЫЯНАЛЬНАЯ ГІСТОРЫЯ

Лаўрэат Дзяржаўнай прэміі Рэспублікі Беларусь, сакратар праўлення Саюза пісьменнікаў Беларусі Алесь Марціновіч сустраўся са студэнтамі і выкладчыкамі Мінскага дзяржаўнага вышэйшага радыётэхнічнага каледжа. Гасця прадставіла выкладчык беларускай мовы і літаратуры Антаніна Паўлюкавец. Менавіта дзякуючы Антаніне Міхайлаўне ў гэтай вышэйшай навучальнай установе і праходзіць рэгулярна сустрачы з беларускімі пісьменнікамі.

Падчас гаворкі закраналіся розныя бакі творчага жыцця, у тым ліку і дзейнасці Грамадскага аб’яднання “Саюз пісьменнікаў Беларусі”. Але асноўная размова, безумоўна, вялася вакол творчасці самога А. Марціновіча. Асабліва цікава ў прысутных, дый, як сведчаць шматлікія водгукі, у чыгачоў увогуле, выклікаў ягоны гісторыка-мастацкі цыкл кніг “Хто мы, адкуль мы” і новая, шостая па ліку — “Сполахі далёкіх зарніц”, выпушчаная летась выдавецтвам “Мастацкая літаратура”, якая адкрыла серыю “Гісторыя ў асобах”. Адметнасць гэтай кнігі ў тым, што ў ёй расказваецца не толькі пра знакамітых беларусаў, а і пра тых выдатных дзеячаў, у каго беларускія карані, а гэта, як вядома, расійская імператрыца Кацярына I, знакаміты кампазітар Міхаіл Глінка, аўтар сусветна вядома “Чорнага квадрата” Казімір Малевіч... А. Марціновіч падзяліўся сваімі творчымі планами, жадаючым паставіў на сваёй кнізе аўтографі.

Казімір ЛУНЕВІЧ

## Пісьменнік, вандроўнік, грамадзянін...

На Рагачоўшчыне шырока адзначана 150-годдзе з дня нараджэння рускага пісьменніка Уладзіміра Людвігавіча Кігна (Дзедлава), аўтара шматлікіх яркіх, цікавых апавяданняў, дарожных нарысаў, апавесцяў і іншых твораў. У цэнтральнай раённай бібліятэцы з удзелам навучэнцаў падвучылішча прайшла літаратурна-краязнаўчая гадзіна “Пісьменнік, вандроўнік, грамадзянін”, прысвечаная знакамiтаму земляку. Вечарыны і іншыя мерапрыемствы з гэтай нагоды праведзены Курганскім СДК, на тэрыторыі якога жыве пісьменнік, другімі ўстановамі культуры, а на магіле Уладзіміра Кігна адбылася паніхіда, сустрача з жыхаром вёскі Фёдарэўка Міхаілам Арсенцьевічам Бердніковым, які ведае шмат цікавых фактаў з жыцця творцы, яго родных і блізкіх.

Змястоўнае мерапрыемства прайшло і ў Рагачоўскім музеі Народнай славы, у якім удзельнічалі навучэнцы вучылішча і школ горада, прадстаўнікі прадпрыемстваў і арганізацый, раённага аддзела культуры, мясцовыя літаратары, грамадскасць. Навуковыя супрацоўнікі музея Яўгенія Ярмаціна ды Вольга Афанасенка правялі вечар-партрэт, прысвечаны незаслужана забытаму самабытнаму пісьменніку. Падчас вечарыны паэт і бард Юрый Арэстаў выконваў рамансы, паэт Міхаіл Міронаў прачытаў свае новыя творы, прысутных зацікавілі выступленні педагога-арганізатара Серабранскага вучэбна-педагагічнага комплексу Таццяны Чумаковай, галоўнага спецыяліста аддзела культуры райвыканкама Ніны Харонжа і інш.

Міхась СЛІВА

## ПІШЫЦЕ І ДАСЫЛАЙЦЕ

Падоўжаны тэрміны правядзення адкрытага рэспубліканскага конкурсу п’ес для дзяцей і падлеткаў “Дзіцячы свет такі багаты...”. Творчае спаборніцтва арганізавалі Міністэрства культуры Рэспублікі Беларусь, Упраўленне культуры Мінгарвыканкама, Беларускі рэспубліканскі тэатр юнага гледача, Цэнтр беларускай драматургі Беларускага дзяржаўнага інстытута праблем культуры.

Як паведаміла дырэктар ТЮГа Наталля Башава, п’есы на конкурс будуць прымацца да 30 мая 2006 года. На працягу наступных двух месяцаў журы падвядзе вынікі.

Паводле Наталлі Башавай, мэта мерапрыемства — развіццё тэатральнай драматургіі для дзяцей і юнацтва, убагачэнне рэпертуару прафесійных і аматарскіх тэатраў Беларусі якаснымі сцэнічнымі творами.

На конкурс прымаюцца драматычныя п’есы і творы малых форм разнастайнай

тэматыкі, у тым ліку па матывах нацыянальнага фальклору, сучаснай беларускай літаратуры і сусветнай класікі, п’есы-казкі для самых маленькіх, займальныя п’есы для сярэдняга школьнага ўзросту, псіхалагічныя вострасацыяльныя творы для падлеткавай аўдыторыі.

П’есы трэба дасылаць у двух асобніках на адрас Беларускага рэспубліканскага тэатра юнага гледача. Абавязковая ўмова конкурсу — каб творы, якія падаюцца да разгляду журы, не былі апублікаваныя або публічна выкананыя раней афіцыйнага падвядзення яго вынікаў.

Для пераможцаў конкурсу прадугледжаны грашовыя прэміі, а для юных удзельнікаў — заахвочвальныя прызы. лепшыя творы ўвойдуць у зборнік, які выдаецца Цэнтрам беларускай драматургіі Беларускага дзяржаўнага інстытута праблем культуры.

Мікалай АНІПЧАНКА

## Сталічныя сустрэчы

У сталічнай школе № 1 адбылася сустрэча з аўтарам кніг сапыры і гумару, казак і вершаў для дзяцей Анатолем Экавым. Навучэнцам вельмі спадабаліся не толькі гумарэскі ды пародый, але і лірычныя вершы творцы са зборніка “Лісты да цябе”.

У часе сустрэчы адбылася прэзентацыя новых выданняў А. Экава, а намаганнямі бібліятэкі была арганізавана выстаўка кніг аўтара.

Напрыканцы свята вучаніца В. Шэлегав прачытала ўласны твор, байку. Многія атрымалі аўтограф аўтара, а супрацоўнікі бібліятэкі падарылі сімвалічныя сувеніры “Вожык з полымем”.

Хацелася б выказаць асабістую ўдзячнасць начальніку аддзела металычнай літаратуры Л. Несцяровіч, якая дапамагла арганізаваць сустрэчу з пісьменнікам, а таксама пазнаёміла калектыву школы з навінкамі металычнай літаратуры (больш як 150 найменняў).

Т. ЗУБЧОНАК





# НАТАТКІ

Мастацтва падаткаабкладання заключаецца ва ўменні абшчыпаць гусь так, каб атрымаць максімальную колькасць пер'я пры мінімальна магчымым яе шыпенні.

Жан Кальбер

**Гэта выказванне вядомага фінансіста і эканаміста, палітычнага дзеяча, які быў міністрам фінансаў пры каралі Людовіку XIV у той час, калі Францыя ў XVI стагоддзі дасягнула найвышэйшага ўздыму ў палітыка-эканамічным жыцці. Такім чынам, праблема падаткаабкладання старая як свет.**

## Азбука мастацтва падаткаабкладання

Нам добра вядома, што паўсюль у цывілізаваным свеце сістэма падаткаабкладання дакладна адрэгулявана, і падмануць дзяржаву немагчыма — пад зямлёй знойдуць! Цяпер і ў нас знойдуць, таму трэба практычна кожнаму, нават працуючаму пенсіянеру, мець хаця б пачатковыя веды, вучыцца лічыць свае кроўныя.

На экране БТ крупіцца сацыяльная рэклама пра тое, што падатковая інспекцыя папярэджвае... Аднак часцяком людзі думваюць, што папярэджанне гэтае тычыцца хіба толькі тых, хто працуе ў сферы вялікага бізнесу. Ды і чаго ісці, правяраць у бухгалтэрыі гадавы заробак, бо колькі там іх, тых грошай было. А тыя два-тры разы, што недзе лекцыі пачытаў ці падчас свята, фестывалю нешта атрымаў — гэта і зусім з памяці сплыло. Амаль год таму было тое. Ды і падаткі ж з тых заробкаў вылічвалі. Першыя два месяцы года прамільгнулі незаўважна. Вось тут і трапляе наш герой у пераплёт!

Дык давайце вучыцца лічыць свае грошы. І чым хутчэй мы гэта пачнём рабіць, тым лепш, бо час не чакае. А дапаможа і параіць, як гэта зрабіць правільна, начальнік аддзела кантролю за дэкларацыяй і маёмасцю фізічных асоб інспекцыі Міністэрства па падатках і зборах Рэспублікі Беларусь па Першамайскім раёне г. Мінска Людміла Мядзведзева.

**— З чаго складаецца сукупны гадавы даход?**

— Аб'ектам падаткаабкладання з'яўляецца сукупны гадавы даход, — тлумачыць Людміла Алегаўна. — Гэта значыць, заработная плата за ўвесь мінулы год на асноўнай працы, а таксама прыпрацоўкі, ўзнагароджанні, ганарары, выплаты за лекцыі, выступленні і інш. Падсумоўва-

ецца ўсё гэта ў падатковай інспекцыі, таму што кожны бухгалтар утрымлівае падатковы падатак з той сумы, якую чалавек зарабіў. Гэта, часцей за ўсё, 9 працэнтаў. І калі агульная сума за год усіх вашых заробкаў на асноўнай працы і ў розных месцах перавысіла абкладаемы даход 6 169 920 рублёў, то дэкларацыю падаваць трэба.

**— З чаго пачынаць?**

— Хто першы раз прыходзіць на дэкларацыю, тым, згодна з пастановай Савета Міністраў Рэспублікі Беларусь, трэба атрымаць уліковы нумар падаткаплацельчыка, які прысвойваецца ў Дзяржрэестры. А заява падаецца па месцы жыхарства ў падатковую інспекцыю раёна. З пашпартам запаўняецца заява па ўстаноўленым узору, адсылаецца ў Дзяржрэестр, дзе на працягу 10 дзён прысвойваецца нумар, які захоўваецца за падаткаплацельчыкам увесь час.

Аператыўна выклікаць у падатковую ўсіх немагчыма. Таму тым, хто мае некалькі крыніц даходу, неабходна перш за ўсё пазнавацца і спытаць, як быць у той ці іншай сітуацыі. Як ні дзіўна, нават настаўнікі не разумеюць, абуюраюцца, маўляў, мы ж не ў камерцыйнай структуры працуем?! Для падатковага інспектара няма розніцы, дзе хто працуе. Нават дамову з фізічнай асобай за ўборку дома ці абрэзку саду таксама трэба ўключаць у дэкларацыю. Кожны павінен сам весці ўлік сваіх даходаў.

Падатковай інспекцыі патрэбна толькі даведка аб заробку на асноўнай працы, а пра іншыя крыніцы даходаў можна паведаміць вусна, назваўшы інспектару сумы налічэнняў для падатковага падатку і ўтрыманняў. Гэтыя сумы з дадатковай работы можна і па тэлефоне ў бухгалтара запрасіць, пісьмовыя даведкі непатрэбныя. Арганіза-

цыі ж здаюць усе звесткі ў падатковую інспекцыю за апошні квартал мінулага года да 15 студзеня. Але яны паступаюць у раённую інспекцыю па месцы працы, а калі чалавек жыве ў іншым месцы, то інфармацыя паступае позна. І тады чалавек, які не аформіў дэкларацыю, можа атрымаць штраф.

## У адпаведнасці з Законам

**— Чаму зараз з няштатных аўтараў вылічваюць 20 працэнтаў ганарару без папярэджання? Без майго ведама і жадання. А потым тыя чатыры пятыя астатку поштай пераішлюць за мой жа кошт. Я ж такім чынам чвэрць заробку страчу!**

— У Законе, які дзейнічаў да 31 снежня мінулага года, у

артыкуле 11 было пазначана, што плацельчык можа на неасноўным месцы работы па сваім жаданні напісаць бухгалтару заяву з просьбай утрымліваць падатковы падатак па стаўцы 20 працэнтаў. На гэты даход льготы не распаўсюджваюцца, г. зн. аўтарскіх вылікаў няма, і дэкларацыя непатрэбна. Але гэта было толькі з вашай згоды і з пісьмовай заявы.

Сёлета заканадаўства змянілася. Зараз абавязкова будучы ўтрымліваць 20 працэнтаў, калі вы не напішаце ніякай заявы, у адпаведнасці з новым законам.

**— Што такое аўтарскае ўзнагароджанне?**

— Гэта заробкі ў сферы выяўленчага, кіна-, відэамастацтва, кампазітарскай працы, журналісцкай і літаратурнай, пісьменніцкай дзейнасці, — тлумачыць Людміла Мядзведзева. — Але ёсць такое паняцце як дакументальна пацверджаныя расходы і нарматыўны расход. Калі аўтар на працягу года стварае вялікую творчую працу (скульптар ці жывапісец), можа прадставіць адпаведныя дакументы ў падатковую інспекцыю. І ў канцы года на гэтую суму памяншаем яму падатковую базу.

**— Але ж у творчых людзей характар іншы, яны не будуць скрупулёзна складаць свае паперкі, рахункі, чэкі, падлічваць выдаткі. У гэтым выпадку для такіх людзей прадугледжаны нарматыўны аўтарскіх затрат?**

— Калі я бачу ваш ганарар 1 млн. рублёў і не маю ў пацверджанне ніводнага дакумента, — працягвае Людміла Алегаўна, — змяняю падаткаабкладаемую базу, калі вы ў дэкларацыі ўказваеце іншыя затраты, па пацверджаным нарматыве: 20 працэнтаў — для журналісцкіх літаратурных прац, 30 — ганарары пісьменнікаў, а 40 працэнтаў — за музычныя творы. І тады гэты даход 20 працэнтаў не абкладаецца падаткам. Нават калі вы не перавысілі сукупны гадавы даход у 6 млн. 169 тысяч 920 рублёў і вам не трэба дэклараваць, вы маеце права гэтыя дакументы падаць і вярнуць грошы, якія вам належаць.

— Ці возьмем такі прыклад: сям'я на чарзе на атрыманне жылля, а забудовшчык лгатаваў крэдыт па асноўным месцы працы. У яго паявы ўзносы былі 10 млн., а расходаваў ён толькі сем. Значыць, у яго тры мільёны не пральгатаваны. Што тут рабіць? Члены яго сям'і бяруць дакументы, прыходзіць да нас, падаюць дэкларацыю, мы лгатуем падатковы падатак і вяртаем тры грошы, якія былі ўтрыманы. Тое ж і з навучаннем, і з аўтарскімі ўзнагароджаннямі.

**— Няўжо выгадаваць дэкларацыю?**

— Сапраўды, выгада, і не толькі творчым людзям — упэўнена сцвярджае Людміла Мядзведзева. — Летась мы вярнулі даволі многа грошай, недзе 230 млн. рублёў. На сён-

крыўджаны?

— Упэўнена, што будучы незадаволены і студэнты, якія працуюць і аплачваюць сваё навучанне, за свой кошт вымушаны браць водпуск на сесію. Яшчэ летась яны атрымлівалі льготы на падатковы падатак на працы. Сумы, скіраваныя на навучанне, вылічваліся з абкладаемага падатку. А зараз гэтага не будзе. Толькі напрыканцы года студэнты-завочнікі з платнай формай навучання атрымваюць у падатковай інспекцыі свае льготы. І атрымліваецца так, што зараз ім трэба заплаціць і за навучанне, і падаткі ў поўным аб'ёме. Такая ж сітуацыя і з атрыманнем льготнага крэдыту на будаўніцтва жылля для маладых сямей. Толькі ў канцы года з падатковай інспекцыі пойдзе вяртанне грошай.

## Пенсіі і стыпендыі падаткам не абкладаюцца

Пенсія і стыпендыя ў сукупны гадавы даход не ўключаюцца і падаткам не абкладаюцца. Але калі ў некалькіх месцах працуе пенсіянер, то тут ужо трэба лічыць свае грошы, а пры перавышэнні сумы абкладаемага даходу абавязкова прыйдзецца звяртацца ў падатковую інспекцыю. Тое ж тычыцца і сумашчальніцтва.

Стыпендыі тых, хто вучыцца ў магістратуры, таксама не дэкларуюцца. Магістратура з'яўляецца другой ступенню першай вышэйшай адукацыі. Аспіранты ж атрымліваюць другую вышэйшую адукацыю, таму з іх стыпендыі вылічваюцца падатковы падатак.

**— Зараз многія творчыя людзі адпраўляюцца з выступленнямі, канцэртамі, лекцыямі ў іншыя краіны...**

— За мяжу выязджалі на гастролі некалькі нашых тэатраў. Там яны атрымлівалі грошы. Былі накіраваны туды афіцыйна. Аплата сутачных, пражывання і г.д. — за кошт прымаючага боку. Тут прэтэнзій няма. Але з імі разам выязджалі артысты, якія ехалі за свой кошт у Германію і там атрымлівалі ганарары. І вось гэтыя даходы падлягаюць падаткаабкладанню, таму што яны выязджалі канкрэтна на заробкі.

**— А калі адтуль не прышлюць звесткі?**

— Нам інфармацыю могуць прадставіць розныя структуры. Пакуль што толькі Расійская Федэрацыя дае звесткі аб нашых людзях, якія працуюць там, і то нерегулярна, а па заходніх краінах такой практыкі няма. Але звесткі паступаюць з Польшчы, Літвы, калі там праходзяць семінары, сімпозіумы, калі запрашаюць медыцынскіх і іншых спецыялістаў.

Ёсць сумленныя людзі. Вядомы прафесар, доктар навук за мяжой атрымаў салідны прыз і прышоў (сам!) плаціць падаткі. Грошы не дэклараваліся на мяжы, бо ехалі з дыпламатычным багажом. Але ён сказаў: "Я дастаткова вядомы чалавек, не хачу сарамаціцца. Я сваім імем даражу, таму лепш заплачу падаткі сваёй дзяржаве і буду жыць з чыстым сумленнем".

Таму і праўда: заплаці падаткі — і спі спакойна. Грошы пад матрацам муляць не будуць.

Галіна СУША  
Фота аўтара



# «ВЫЖЫЦЬ МОЖА ТОЛЬКІ ЛАКАНІЧНАЯ КНІГА»

**Мінскі кніжны кірмаш прыцягнуў увагу шматлікіх выдавецкіх і пісьменніцкіх арганізацый з-за мяжы, але, бадай што, самае пачэснае месца сярод замежнікаў адводзілася расіянам. Краіна-суседка прыслала адразу некалькі дэлегацый ад розных структур. Дэлегацыю ад Міжнароднай супольнасці пісьменніцкіх саюзаў узначальваў генеральны дырэктар Маскоўскай гарадской арганізацыі Саюза пісьменнікаў Расіі, сакратар праўлення Саюза пісьменнікаў Расіі Уладзімір Баярынаў.**



— Уладзімір Георгіевіч, наколькі аб'ектыўна ў расійскім літаратурным працэсе адлюстраваліся тыя сацыяльна-эканамічныя працэсы, што адбываліся ў Расіі цягам 1990-х?

— Сам па сабе, літаратурны — а таксама і выдавецкі — працэс, адлюстравваў тое, што мы маем. Той, хто больш прабіўны, у каго маюцца фінансы, і выдае тое, што *спажываецца*. Напачатку мы мелі справу з перакладамі замежных дэ-тэктыўшчыкамі, потым — з літаратурай самай нізкай якасці, калі ўжо нават дэ-тэктывы паблякнулі ад хвалі пасцельных падрабязнасцей, ад духоўнага распранання, ад падрабязнасцяў любові ва ўсіх яе відах — мужчына з мужчынам, жанчына з жанчынай... Гэта — працэсы, якія заах-вочваюцца тымі, хто зараз валодае кніжным рынкам. На гэтым «матэрыяле» і робяцца тыя *фанерныя* зоркі, што зараз з'яўляюцца на літаратурным небасхіле.

Натура духоўная ў такіх умовах яшчэ не падняла галавы. Вельмі дрэнна, што людзі сталага ўзросту, якія хоць як-небудзь маглі б паўплываць на літаратурны працэс гэтых апошніх пятнаццаці гадоў, неакрэсленыя і ў свой час не сыгралі агульным аркестрам у вушы ўраду, у вушы тым, хто кіруе гэтым літаратурным працэсам. А зараз музыку ў расійскай літаратуры заказва-юць людзі абсалютна глухія.



— І ўсё ж такі, масавая літаратура — з'ява досыць распаўсюджаная на прасторах былога Саюза. Вядома, што некаторыя пісьменнікі Беларусі і Украіны зараз пішуць «на замову» для маскоўскіх і піцерскіх выдавецтваў, пры-чым кнігі гэтыя часта нараджаюцца літаральна за адзін-два тыдні. На ваш погляд, ці мае пра-ва такая дзейнасць называцца літаратурай?

— Як вы слушна зазначылі, ёсць такія ўмелыцы, якія за тыдзень надрукуюць цэ-лую кнігу, а *хуткадрукуючая* дзяўчына, што сядзіць побач, гэтак жа імгненна прадставіць тое сачыненне ў электроннай версіі.

Я не чытач такой масавай літаратуры, але не выключаю, што недзе ў гэтай сфе-ры працуюць і таленты, але яны не туды скіраваны. Толькі збольшага, яна як фар-мацыя не мае дачынення да якаснай рус-кай літаратуры.

— А якімі павінны быць крытэрыі тэк-сту, каб ён мог называцца літаратурай?

— Першае, што я б назваў — пісаць без злосці. Не быць сабакам сваёй Айчыны, не пабрэхваць (даруйце) на сваю Айчыну, а наадварот, любіць яе. І, калі ты яе любіш, то нават калі недзе крытычна па-ставіўся да аб'ектыўных з'яў — бо, сап-раўды, шмат нязграбнага ў свеце, шмат нязграбнага ў краіне — любячы, ты *маеш права* крытыкаваць. Гэта тое ж самае, калі ты сваёй маці роднай скажаш: «Мама, ну хопіць табе ўжо сёння на агародзе кор-пацца, ідзі паспі».

— Аб'ектыўна, літаратура 80—90-х у Расіі была даволі разнапланавай, і прад-прымаліся шматлікія спробы асэнсавання, што ж такі адбываецца ў краіне. Узніклі аўтары, якія пазіцыянавалі сябе зачы-нальнікамі цэлых новых літаратурных на-прамкаў.

У прыватнасці, прадстаўнікі майго пака-лення (якім зараз 20—30), зачытваліся і за-чытваліся Пялёвіным, які пазіцыянаваў сябе як зачынальніка турбарэалізму. На ваш погляд, што павінен уяўляць пісьмен-нік, чаго дасягнуць і якімі якасцямі валод-аць, каб мець права заяўляць аб засна-ванні прынцыпова новага напрамку ў лі-таратуры?

— Людзі, якія валодаюць літаратур-нымі здольнасцямі і літаратурным ста-жам, адносяцца да падобных заяў з

ступань настаянік-філосаф — і мы можам бачыць такую з'яву цягам гісторыі літара-туры, пачынаючы са Старажытнай Грэ-цыі. А зараз такі «куратар» — дырэктар праекта.

Калі пячэцца выдавецкі праект, гэта ўжо не літаратура сама па сабе, гэта нешта іншае. Я не кажу, што гэта дрэнна. Можна быць, гэта правобраз чагосьці будучага, але гэта яшчэ навобмацак зробленае, і такімі крутымі хлопцамі, як зараз ка-жуць...

— Разам у свеце шмат гавораць і пішуць аб тым, што адбываецца нейкі крызіс пост-мадэрнізму, што ў бліжэйшыя тры — пяць год на змену постмадэрнізму, які адмаўляе аўтара, ролю асобы ў літаратурным працэ-се, прыйдзе Аўтар з вялікай літары, які ста-не сапраўдным аўтарым гэтам для мільёнаў. Якім вам бачыцца развіццё літаратурнага працэсу ў Расіі ў рамках гэтых сусветных тэндэнцый?

— Так, у Расіі пэўны час таму *нібыта* з'явіліся постмадэрністы. Але як маглі з'явіцца постмадэрністы ва ўмовах, калі не было мадэрнізму, калі не склалася філа-софскай школы постмадэрнізму? Тое, што падслухана, ці, як казаў Маякоўскі, «пад-гляджана ў замочную шчыліну», гэта ад-но. Выдаваць сябе можна за каго заўгод-на, але ўсё-такі людзі спрактыкаваныя бачаць вушы, бачаць карэнне і бачаць на-ват хвост. Таму — называйся як хочаш, але час сцірае...

У Расіі, я ўпэўнены, сапраўднага пост-мадэрнізму не было, і таму вельмі цяжка сцвярджаць нешта ўпэўнена аб тым, што дакладна будзе далей. Магу толькі рабіць здагадку, што жанравыя межы ў літара-туры будуць сцірацца катастрофічна хутка. Дужа цяжка ў гэты шалёны, раздэртны час прадставіць сабе гладка напісаны ра-ман у стылі «Вайны і міру». Але я, наадва-рот, не адмаўляю таго, што рэалізм будзе развівацца ў літаратуры, следам за цягай людзей да рэальнага. Гэта мо і будзе ней-кая альтэрнатыва пануючай сёння над літаратурай журналістыцы: бо сучасныя журналісты часта сваю фантазію выда-юць за рэальнае.

Больш рэалістычным будзе мастацкае выражэнне, — але, на мой погляд, і больш эпізодычным, са змяшэннем жан-раў у драматургіі і ў паэзіі. Тут таксама нічога суперновага няма — угадайма та-го ж Борхеса...

І, канечне, будуць панаваць карот-касць, лаканічнасць. Ва ўмовах та-тальнай камп'ютэрызацыі, агром-ністага аб'ёму інфармацыі, з якім су-тыкаецца за дзень патэнцыяльны чы-тач, кніга можа захавацца толькі так, бо яе ў XXI стагоддзі можна чытаць выключна ўрыўкамі. Тое, што ўразіць тваю фантазію, будзе табою праглыну-та. І асабліва, я мяркую, будуць папу-лярныя тыя рэчы, якія можна будзе чытаць як з канца, так і з пачатку, а таксама кнігі, па якіх можна будзе «скакаць» — кшталту «Гульні ў кла-сікі» Картасара.

— А што да аўтарызма ў літаратуры... Як вам падаецца, ці можна чакаць з'яўле-ння ў літаратуры нейкіх новых імёнаў, якія

прыцягнуць да сябе ўвагу менавіта інтэлек-туальнай аўдыторыі, а не аўдыторыі спа-жывцоў?

— Я з вашага дазволу не буду называць аніводнага імя, таму што гэта задача няўдзячная, ды і я думаю, гэтага не адбу-дзецца.

У нас ёсць арганізацыя «Сланечнік», у якой мы працуем з маленькімі дзеткамі, якія пачынаюць пісаць нешта сваё, не-асэнсаванае можа яшчэ. Я сваім ма-ленькім «сланечнікам», якіх каля 250 ты-сяч, шчыра жадаю, каб яны сталі мадэль-ерамі, дызайнерамі ці хоць бы зубнымі ўрачамі — майстрамі сваёй справы — але ні ў якім разе не пісьменнікамі. Тое твор-чае натхненне, якое ёсць у іх, можа пры-дацца і ў іншых справах: калі чалавек вы-рывае зуб натхнёна, то той і заживае ў дзесяць разоў хутчэй.

Безумоўна, набліжаецца час усведам-лення таго, што адбываецца зараз. Ужо цяпер вяртаюцца «старыя» — і да іх абуджаецца інтарэс. Яны ведаюць сакрэт вырошчвання, яны ведаюць сакрэт прышчэпкі — і вось калі яны здзейсняць гэта на вачах у моладзі, і моладзь гэта пад-хопіць... Тады працэс перадачы вопыту, які бясконца працягваецца ў гісторыі ча-лавецтва, адновіцца і ў Расіі, і ў Беларусі.

— Якія магчымасці ёсць у маладых пісьменнікаў у Расіі, каб зарганізаваць дэ-бют, апублікаваць першы зборнік...?

— Я толькі пра сваю арганізацыю ска-жу. У маскоўскай гарадской арганізацыі Саюза пісьменнікаў Расіі існуюць два творчых конкурсы: «Сланечнік» і «Дзеці сонца» — для «большанькіх». Мы да са-рака гадоў некаторых даводзім, і лічым, што гэта нармальна — пачынаць, ста-навіцца больш-менш вядомым у сарак, калі ты прэзакі (бо саракагадовы паэт — гэта, канечне, ужо безнадзейна). Мы іх проста *вылюліваем*, даём шанц надрука-вацца, усялякім чынам заахвочваем, вы-даём кніжкі — невялікімі накладамі, 150 асобнікаў. Бо не самамэта выдаць кніжку — але потым правесці прэзентацыю ў канферэнц-зале, дзе будзе пяцьдзесят ча-лавак. У Малай зале, прэстыжнай зале маскоўскага Дома літаратара, якая шмат пабачыла славытасцяў. Малады пісьмен-нік возьме ўдзел у форуме маладых пісьменнікаў, пра яго напіша крытык — і ён ужо не адзінока. Гэта — штуршок. Пас-ля такога штуршка, калі чалавек не разва-рушыцца — і гэтая калыска не паедзе да-лей сама, гэта безнадзейна. Калі пайшоў — ён заўтра нас забудзе, і мы перахрыс-цімся і скажам «дзякуй Богу» — маўляў, руская літаратура набыла такога генія, які нават не сказаў «дзякуй» сваім на-стаўнікам (*смяецца*). Такое таксама бы-вае. Тым не менш, таленты з'яўляюцца.

— Расія вялікая — «от Москвы до са-мых до окраин». Напэўна, няшмат ципер пісьменнікаў з далёкіх куткоў краіны пры-язджае ў Маскву, бо квіткі дарагія. Але там, на месцах, яшчэ нейкая інфраструк-тура пісьменніцкая засталася?

— Інфраструктура адна — там паўсюд-на знаходзяцца аддзяленні Саюза пісьменнікаў Расіі. І там ёсць нейкае інфармацыйнае забеспячэнне, калі людзі варушацца. Саюзу пісьменнікаў Расіі ўда-лося захаваць усе 89 рэгіянальных гра-мадскіх арганізацый. Практыка паказвае, што інфармацыйнае забеспячэнне Но-васібірска і Томска вышэй, чым у некато-рых пісьменніцкіх арганізацыях Масквы, бо іх у нашай сталіцы празмерна на-пладзілася — лянотных, непаваротлівых, якія замкнуліся ў сабе. І на сход пісьменнікаў, як бы дарага гэта не кашта-вала, хоць аднаго чалавека ад рэгіяналь-нага «аддзялення» яны дэлегіруюць. Ня-ма проста таго валу — калі маладога та-ленцівага пісьменніка з перыферыі раней запрашалі ў выдавецтва «Сучаснік», ён прыязджаў за свае грошы, — цяпер не мо-жа сабе гэтага дазволіць.

— Хто з'яўляецца «героем нашага часу» ў расійскай літаратуры?

— Герой нашага часу і ў расійскай, і ў беларускай, я хацеў бы спадзявацца, у іншых літаратурах постсавецкай прасто-ры — гэта чалавек абавязкова дзейсны, гэта чалавек, які любіць Радзіму — не дэкларатыўна, без дурноты. Гэта чалавек, які натуральна дыхае, раскаваны, тале-навіты, які мае натхненне — няхай нават не літаратурнае! Карацей, гэта — чалавек са сваёй уласнай песняй у душы.

Гутарыў Мікалай АНІШЧАНКА

Фота Кастуся Дробава



# СПРАЎДЖАННЕ ПРАДБАЧАННЕ

**Скажу шчыра, кнігі, напісаныя Алесем Кажадубам на рускай мове, мне да гэтага чытаць не даводзілася. Ды хіба ўбачыш іх, выданыя ў Маскве, на паліцах нашых кнігарняў? Ведаю толькі, што да гэтага — “Палёт у мінулае” — у яго выходзілі зборнікі апавесцяў, апавяданняў і эсэ: “Магіла для дырэктара могілак”, “Ваўкі на Мугуне”, “Тост за Расію”.**

Той, хто чытаў яго захапляльныя эсэ “Рака вады жывой”, што друкаваліся яшчэ калісьці ў часопісе “Малодосць” (а гэта мастацка-этнаграфічная гісторыя Беларусі), пагодзіцца з анатацыяй да “Палёта ў мінулае”. А ў ёй чытаем: “Алесь Кажадуб — неардынарная з’ява ў сучаснай расійскай прозе. Ён нарадзіўся ў 1952 годзе ў беларускім Палессі, дзе чалавек па-язычніцку роднасна адчувае сваю сувязь з прыродай. Гэта адлюстравалася ў яго асаблівасці стылю і незвычайнай вобразнасці апавяданняў і апавесцяў. У яго прозе лесуны, русалкі, пярэваратні жывуць дзесьці па суседстве з намі, гісторыя загадкавым чынам уплывае на лёсы сучасных людзей, цяперашняе маскоўскае жыццё — жорсткае, здатнае на нечаканасці — падаецца ў спляценні трагічнага і камічнага.

Захапляльны сюжэт, характары, якія запамінаюцца, асаблівы гумар выдзяляюць Алесь Кажадуба ў сучаснай літаратурнай плыні”.

Можна толькі дадаць, што выдатна валодаючы мастацкімі магчымасцямі рускага слова, Алесь Канстанцінавіч усёй шматасцяпнасцю сваіх твораў застаецца беларускім пісьменнікам. І справа не толькі ў тым, што радзіма тэматычна прысутнічае амаль у кожным з іх, надаючы асаблівы каларыт і характарам, і самой займальнасці. Алесь Кажадуба чытаць і цікава, і пазнавальна. Толькі з аднаго апавядання “Сюр” можна даведацца пра Віцебск больш, чым ці не з ўсіх даведнікаў пра гэты горад. А падзеі, заўважце, адбываюцца ў нашы дні на “Славянскім базары”. Аказваецца, яшчэ ў XVI стагоддзі ў Віцебск прызначылі уніяцкага архіепіскапа Іасафата Кунцэвіча, які забараніў праваслаўную веру. Вось яго і забілі, за што горад быў пазбаўлены Магдэбургскага права.

Нагадвае пісьменнік і тое, што “У жыцці Арсеннева” Бунін назваў Віцебск нярускім горадам па архітэктуры. І адразу ж абвясціў класіка, пераканаўча даводзячы, што гэта такі ж заходне-еўрапейскі горад, як Ноўгарад, Пскоў, Полацк, Вільня. Не менш цікавыя развагі аб віцебскім перыядзе жыцця Шагала — дарэчы, аднаго з заснавальнікаў сюррэалізму. У гэтым жа апавяданні прыгадваецца пра тысячагадовую Дабравешчанскую царкву, складзеную яшчэ з вапняковых пліт у грэчаскай традыцыі. Між іншым, вакно гэтай царквы зарыентавана на першы промень сонца. Такага нідзе больш няма. Тройчы спрабавалі ўзварца царкву, але не здолелі.

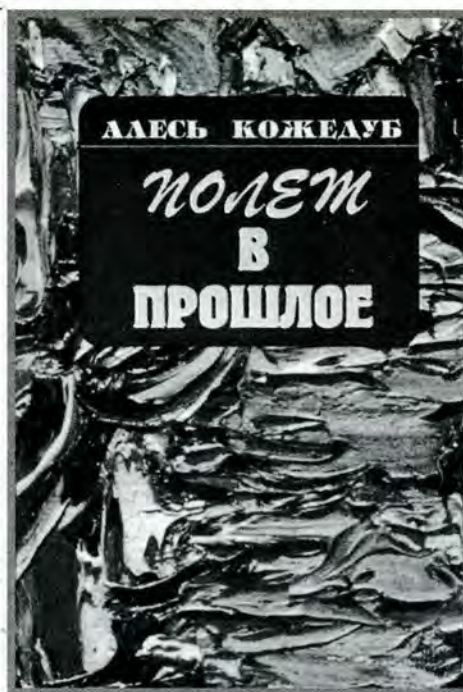
Калі вам і гэтага недастаткова, то, чытаючы апавяданне, даведаецеся, што віцэ-губернатарам горада быў у свой час вядомы рускі пісьменнік Іван Лажэчнікаў, а Дзяржавін інспекціраваў тут Паўночна-Заходні край. Ды і Шагал з Малевічам “рухалі” тут рэвалюцыйнае мастацтва ў масы. Ёсць у Віцебску і лобнае месца

ў Заручаўскай слабадзе, дзе пасадзілі на кол казацкага атамана Дубіну за тое, што захапіў і абрабаваў горад...

Усе гэтыя і іншыя (пагадзіцеся, цікавыя) звесткі надзвычай натуральна знаходзяцца ў мастацкім асяроддзі твора. Іх нібыта не заўважаеш, сочычы за таксама натуральнай захапляльнасцю сюжэта. А апавядальнік Алесь Кажадуб — іскрамёты, імпрывізацыйны. Вось і ў апавяданні “Дзіяна” першая ж фраза інтрыгуе: “Аб тым, як жывуць людзі ў Германіі, я даведаўся ў Балгарыі...”. Тое, што адбываецца з гераніям, — зусім не самае галоўнае ў ім. Яно — усё ў той жа спазнавальнасці, шчодра рассыпанай па ўсім апаведзе.

“Я адышоў убок і пахадзіў па руінах, якім каля дзвюх з паловай тысяч гадоў. Гісторыя Сазопалія і Несебры аднолькавая. Грэкі, балгары, якія прыйшлі з Волгі, туркі, якія адразу ж рабілі гаспадароў рабаўні. Хрысціянскія царквы, што ўзводзіліся тады, не маглі быць вышэй за турка, сядзячага на кані. Але ў гэтым і прывабнасць балгарскіх храмаў. Дойдзі ўмудрыліся зрабіць іх велічымі нават пры двухметровай вышыні. Унутры храмаў жывымі вачыма глядзелі на нас святлыя Канстанцін і Алена, Мікола, Стэфан, Іаан...”, — чытаем у апавяданні тое, што быццам бы амаль ніякага дачынення да галоўнага сюжэта не мае. Як і развагі герояў аповеда аб расійскіх нафтавых мільярдах, аб лесе нядаўня каталасных зямель у Расіі і Балгарыі... І яшчэ — аб танцах на распаленым вуголлі. А ў рэшце рэшт, гэта толькі фон, своеасабліва аздабо захапляльнай гісторыі аб заляцанні двух шукальнікаў курортных прыгод да балгарскай прыгажуні Дзіяны.

Ёсць нейкая таямнічасць пісьменніцкага майстэрства ў тым, як, не пазбягаючы, здавалася б, залішняга, Алесь Кажадуб дасягае ў сюжэтах незвычайнай напружанасці і захапляльнай цікавасці. Яскравы прыклад — апавяданне “Палёт у мінулае”, якое дало назву ўсёй кнізе. Між іншым, мяркуйце самі. Студэнты мінскага ўніверсітэта (адзін з іх з Польшчы) залішне захапляюцца гульнёй у карты, але неяк паспяваюць адзін за адным жаніцца на дочках дырэктараў гаспадарстваў. А той, ад імя якога вядзецца апавед, едзе ў Сухумі з прыгажуняй-аднакурсніцай. Усё было б добра і прыгожа, але раптам з Тбілісі вяртаецца гаспадар кватэры, у якой яны жывуць. Пяцілітровая бутля чачы, феерверк тостаў і... пагроза спазніцца на самалёт да Мінска. Паспешлівыя зборы, і вось машына, за рулём якой усё той жа гаспадар кватэры, імчыць у аэрапорт. Але пачытаем разам: “Мы з грукатам спусціліся па лесвіцы, селі ў машыну і выкацілі на шагу. Ішоў моцны дождж, але ён нам не перашкаджаў. Чабукі зацягнуў грузінскую песню, у мяне ад грузінскіх спеваў ў цвярозага наварочваліся слёзы. Я



азірнуўся, каб выказаць Людміле сваё захапленне песняй — і зноў пыхаладзеў. На заднім сядзенні нікога не было.

— Чабукі! — закрычаў я. — Я забыў дома сваю дзяўчыну!

— Дзяўчыну? — перастаў спаваць Чабукі. — Хіба ў цябе была дзяўчына?...

А далей? Далей трэба чытаць самім, бо ніякі пераказ не можа параўнацца з тым, як апавядае пра гэта пісьменнік.

Кніга Алесь Кажадуба “населена” людзьмі самых розных прафесій, узростаў, прыхільнасцяў. Ён — майстар не толькі зрокава партрэтных, але і моўных адметнасцяў сваіх герояў. Апавяданне “Тост за Расію” выпадкова прыводзіць аднаго з іх (падпалкоўніка ў адстаўцы) на сходку братавоў. Ведаючы, што нядаўні вайсковец яшчэ і паэт, яму даручаюць сказаць тост за Расію. Атрымліваецца гэта ў яго цудоўна, праўда, з дапамогай вершаў іншага паэта: “Россия, Русь, храни себя, храни! Смотри, опять в леса твои и доли со всех сторон нагрянули они, иных времен татары и монголы...” І вось натхнёная тостам братва едзе да святара, каб аддаць яму грошы на ўзнаўленне царквы.

І ўсё ж найбольш яскрава таленавітае майстэрства пісьменніка праяўляецца ў апавесцях “Русалка” і “Фарэль выскаквае з вады”. Першая з іх цалкам пабудавана на беларускай этнаграфіі. Сюжэт, як заўжды ў Алесь Кажадуба, бяры чытача ва ўдзячны палон ледзь ці не з першага сказу: “Вася раптам звярнуў з дарогі і заглушыў рухавік. “Што здарылася?” — запытаўся я. “На паўгадзіны раней прыехалі”, — сказаў ён. “Але мы нікуды не прыехалі, — уставіўся я ў вакно. — Пасярод лесу стаім”. “Тут праходзіць мяжа Столінскага раёна, — уладкаваўся больш зручна на сядзенні Вася. — Бачыш дуб? Вось па ім мяжа і праходзіць. Заўжды тут сустракаемся”.

А прыехалі героі аповесці на радзіму свайго сябра — вядомага фалькларыста, у вёску Церабей, які паабяцаў, што толькі тут, на берагах Гарыні, можна пабачыць, як гараць купальскія вогнішчы, ганяюцца за хлопцамі ў кустах русалкі і цвіце папаратнік.

А між тым, пісьменнік апавядае пра зусім звычайныя вясковыя рэаліі з такім мастацкім увасабленнем, што нават і не заўважаеш, як яны паступова знікаюць у фальклорных матывах. “Мы рухаліся па пыльнай вуліцы, і ад хаты да хаты нас праводзілі пільныя позіркы вясковых бабuleк, такія ж доўгія, як гэтая вуліца...”. Вось толькі адзін з мноства прыкладаў мастацкага таленту пісьменніка, які спрыяе рэальнаму ўспрымання нерэальнага.

Герой аповесці стаіць пасярод начнога лесу і чуе не толькі стук уласнага сэрца, але і крык начной птушкі ўдалечыні, і шуршэнне вожыка ў

мінулагоднай лістоце. Але чуе ён і дыханне істоты, якая хаваецца ад яго за кустом ляшчыны. Па паху здагадваецца, што гэта жанчына. “Эй!” — нягучна паклікаў я. З кустоў пачуўся ціхі смех. “Ну, і ці доўга мы будзем хавацца?” — запытаўся я. “Зараз”, — адказала яна.

Вось так адбываецца знаёмства з... русалкай. “Яна была сярэдняга росту, распущаныя валасы, схопленыя сырамятым раменьчыкам, хваляй спадалі да паясніцы. На бедрах спадыцца з лісцяў аеру. Маленькія грудзі аголеныя. Ногі босыя. Колер яе вачэй у месяцавым святле вызначыць было нельга...”, — партрэтует пісьменнік.

І раптам новы экскурс у мінулае. Высытляецца, што русалка прымае героя за свайго, бо дзед яго быў знахарам. І знакамітым. Цяпер яго здольнасці павінны перайсці да ўнука.

Русалка паспрыяла яму пабываць і ў далёкай мінуўшчыне, каб даведацца пра гісторыю сямейнага скарба... Казачная рэальнасць!

А вось у другой аповесці “Фарэль выскаквае з вады” — нічога казачнага. Жорсткія рэаліі нашага часу. З імі не можа змірыцца мастак, які спрабуе адстаяць правы на сваю дачную пабудову. Але гэта толькі набліжае яго смерць. І тады сын збіраецца адпомсціць таму, каго лічыць віноўнікам. Дэтэктыўная гісторыя? Так, усе яе прыкметы. Але мастацкая заглыбленасць у сённяшняю рэчаіснасць выводзіць аповесць далёка за межы гэтага жанру.

Алесь Кажадуб умее паэтычна канкрэтызаваць. Прачытайце яго “Каменданта” і пазнаёміцеся з героем Вялікай Айчыннай вайны — настолькі каларытным, што здаецца, нічога падобнага пра вайну яшчэ не было ў нашай літаратуры. А ў “Паланэзе Агінскага”, спадзяюся, і вас узрушаць такія настальгічныя радкі: “Гэта музыка была для мяне развітанням з замкамі, пущамі і гарадамі мінулай Беларусі, той, якую мы ўжо ніколі не ўбачым. І з людзьмі, якія ўзводзілі гэтыя замкі, даглядалі гэтыя пущы, жылі ў гарадах — Гародні, Наваградку, Ваўкавыску, Лідзе, Нясвіжы, Міры... Адыходзіў у вечнасць вялізны мацярык культуры, падобнай на якую ўжо не будзе. Не будзе такіх замкаў, як у Наваградку, Нясвіжы, Міры, не будзе пущаў, роўных Белавежскай, Налібоцкай, не будзе палацаў Радзівілаў, Сапегаў, Тышкевічаў... Адыходзілі людзі, якія ведалі тое, чаго мы ўжо аніколі не будзем ведаць. Пад чароўныя гукі скрышкі апускалася на дно Атлантыда, аб якой мы будзем успамінаць, як аб прыгожым сне...”.

У гэтым жа апавяданні раптам сустракаюцца прозвішчы беларускіх пісьменнікаў Міколы Лобана і Макара Паслядовіча. Алесь Кажадуб прыгадвае, што сустрача з імі адбылася якраз тады, калі ён уступіў у Саюз пісьменнікаў і ўпершыню атрымаў пуцёўку ў катэбальскі Дом творчасці. “Мікола Паўлавіч, нешматслоўны, грунтоўны, суровы, як пракурор, паглядзеў на Макара Нічыпаравіча, таксама не інтэлігента ў смокінгу, і сказаў: “Добры будзе пісьменнік”. Макара Нічыпаравіч згодна кінуў галавой”, — піша аўтар. А вось і яго асабістае прызнанне: “На мяне, які тады больш цікавіўся козачкамі, што загаралі на пляжы, чым сваімі апавяданнямі, гэтыя словы зрабілі незабыўнае ўражанне. І ў апошнія гады я ўсё рабіў для таго, каб дзідам, што неўзабаве адзін за адным адышлі ў горнія высі, не было за мяне сорамна”.

Нам застаецца толькі дадаць, што Алесь Кажадуб выдатна ведае тое, пра што піша, — заўжды перакананы і таму пераконвае... Прадбачанне Міколы Лобана і Макара Паслядовіча спраўдзілася. Мяркуючы па кнізе “Палёт у мінулае”, ён сапраўды стаў выдатным пісьменнікам.

Ізяслаў КАТЛЯРОЎ

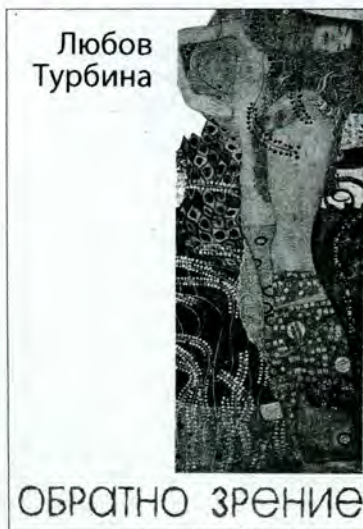


Чытаючы крытыку на паэзію, у якой Музу адкрытым тэкстам падзяляюць на мужчынскую і жаночую, заўжды юдзіць да эмацыйнага пратэсту. Бо, скажам, хіба можна адмежаваць у мастацкім плане паэзію Ганны Ахматавай, Марыны Цвятаевай, Ліны Кастэнкі... Наталлі Кучмель ад паэзіі Інаквенція Анненскага, Аляксандра Блока, Барыса Пастэрнака... Леаніда Дранько-Майсюка?... Славным мэтаксіраваным метадам, вядома, яно можна: вось, да прыкладу, у Кучмель — “хмель”, а ў Дранько — “малако” (прашу прабацэння за беспардоннасць, але ж вельмі ўжо зажадалася сказаць у рыфму). Хоць, безумоўна, фізічны, анатамічны, псіхалагічны і яшчэ які хочаце склад слабай і моцнай паловы чалавечтва вымагае пэўнай карэкціроўкі пры раскладзе сіл. Але ці творчы? І ці толькі ўнутры творчасці знаходзіцца тая, вокам нябачная і рукою няўмацная, адрознасць? І ці не губляюць сваю “юрысдыкцыю”, ужо ўнутры творчых актуалій, паняцці “слабага” і “моцнага”?

Былі ці нябылі? — “вось у чым пытанне.”

Да чаго я ўсё гэта падводжу і да каго схіляю? Да жанчын, вядома. Бо выдалася мне зусім нядаўна прачытаць некалькі вершаваных зборнікаў, якраз імі напісаных.

# «НАПІЦЦА ВЕТРУ...»



Пачну з аглядак на “Обратное зрение” Любові Турбіной. Па-першае, паэтка яшчэ нядаўна жыла ў Мінску, друкавалася тут і, па сутнасці, менавіта ў Беларусі значыла на сучасным літаратурным небасхіле сваё алметнае паэтычнае імя. Нарэдзіўшыся ў Туркменіі, яна як бы абышла па перыметры тэрыторыяльна замкнутае кола савецкага жыцця (Ташкент, Ленінград, Рэга, Мінск, Масква), нарэшце выйшаўшы і за яго “бяс-крайніа” межы (я тут маю на ўвазе, што гэтая яе кніжка выдана ў Балгарыі з паралельнымі перакладамі У. Стаянава на братнюю славянскую мову). Як піша ў прадмове балгарскі паэт і перакладчык, гэты зборнік Л. Турбіной — “апалягія інтэлектуальнай цэласнасці і незагімненасці, права і абавязку жыць дзеля другіх, развіваючы і ўзбагачаючы сваё гравітацыйнае поле”.

Адсюль, пэўна, у яе і гэтак вось часава-прасторавыя выяўленне пражытага і перажытага. Я магу памыляцца, але (ці не праўда?) нейкім невыказна-блокаўскім (светла-паркоўным сумам) веі ад гэтых адухоўлена пранікнёных радкоў паэтыкі:

Утекающее время я клянусь  
и плачу слезно,  
Всё от холода застыло,  
сердце в горести — беда...  
Тяжко бремя ожидания,  
тьма густа, но небо звездно,  
Что случается однажды —  
происходит навсегда.

І нездарма піша ў сваёй прадмове У. Стаянаў, маючы, безумоўна, на ўвазе і Любові Турбіну, што “...паэты ніколі не можа быць безгалосым глядачом. Глыбока ў сабе ён нясе любоў, з’яўляючыся яе прыхільнікам і жрачом”.

У дачыненні да нашай паэтыкі з гэтай зямной любоўю і ўвогуле атрымліваецца закладыванасць (нераўнаважнасць) як з тым пярэсцёкам Маякоўскага, падараным Лілі Юр’еўне Брык — Л. Ю. Б.), бо ж і на вокладцы кожнай кніжкі Турбіной, апроч назвы, шпатораз пазначана яшчэ і слова ЛЮБОВЬ... Безумоўна, не толькі выяўленне гэтага светлага чалавечага пачуцця шматкроць дапамагла ёй прышчэпвацца да “чужароднага” дрэва той ці іншай нацыянальнай літаратуры. Талент найперш. І таму яе плач па вялікай Айчыне — гэта не плач па таталітарным СССР, гэта жалба “па птушыных гнёздах душы” (пакінутых альбо разбураных “пад вольным для палётаў небам”), што ладзілася ўсім родам для змушанага ці накіраванага спачыну...  
Вдруг ощутили клеймо  
сиротства,



Птицы взметнулись —  
вслед за отцами...  
Мы проиграли

свое первородство —  
И Родина растает с нами.

Але ў тым няма беспрасветнага адчаю. Хутэй — аддалены, як рэха ў пракаветнай нерушы, спадзеў... Вера ў немагчымае. Роўнае чыстае стыльвае дыханне, як на сёлётнім студзёным марозе, чорна-белая (юрывітанская) метафара, неспраўляючы рухомая асацыяцыя, таямніча-здзіўлены жывы вобраз — вось асновы паэтычнага майстэрства Л. Турбіной, нажытыя талентам, дадзеным ёй ад нараджэння.

С закатам истекает срок,  
И слабо теплится надежда:  
Меня узнает встречный прежде  
У дома, где родился Блок.

І тут галоўнае не азірнуцца ўслед усяму наноснаму і неўразумеламу табе са злобаю і праклёнам, каб раптам не застыгнуць і самай Любові сляным слупам перад карай грахоўнага, як тое здарылася з жонкаю Лота. Бо ўсё ж Той, адзіны —  
Он не изменит, всё будет иначе!  
Нету отвергнутых  
или отвергших —  
Наша надежда жива,

если плачем,  
Как же всех жаль, и живых  
и умерших...  
Прабачаючы, але наастанку змушана сказаць прозай: добра, што сувязь паэтыкі (няпер масквічкі) з нашай Айчынай не перарываецца, хоць аднойчы ўсякая чалавечая пупавіна пераразаецца, раз і назаўсёды... Цялесная. Але не духоўная, якая звязвае зямное з паднебным.

А вось з вядомай паэтэсай Галінай Каржаневскай мы аднаголікі і назапашвалі паэтычную энергетыку на адной (Слуцкай) зямлі — я, у прамым сэнсе, працуючы ў мясцовых раённых электрасетках, а яна — ад сваёй бацькаўшчыны, названай Лясішчамі...  
Калі яшчэ за савецкім часам была завідзёнка выстройваць усю літаратурную браццю баявымі (ці баявімі) абоймамі, Галіна Анатольеўна заўсёды, наколькі я памятаю, патрапляла ў другі яе, пачэсны, шэраг (пасля Д. Бічэль, Я. Янішчыц, Н. Мацяш). І калі прыняць такое вызначэнне



крытыкі за абсалют, то і з такім яе ім’янным раскідам, бадай, таксама пагадзіцца можна. Аднак хаатычнасць перабудовы, службовыя перыпетыі і сямейныя мітрэнтгі падчас перакручваюць чалавечую натуру так, што іншым разам не дашы рады пазнаць знаёмага табе чалавека, сустраўшыся з ім недзе некалі... Пэўны час я таксама не пазнаваў Галіну Каржаневскую. Прынамсі, бачыў яе не дарэшты... Баявісць, энергічнасць, эмацыянальнасць, неардынарнасць мыслення — усё як бы ў ёй прытухла, прыгасла, прытомлена затаілася недзе глыбока ўнутры. Таму, нечакана для сябе, згледзеўшы на сваім службовым сталяе яе новы арыгінальны зборнік, быў па-добраму здзіўлены і нават узрушаны, калі казаць шчыра, бо падумалася пра адраджэнне Богама дадзенага ёй таленту (хоць сам па сабе канчаткова згінучы ён натуральна ж не мог). Праўда, пакінуты на кніжцы аўтограф трохі нэндзіў і расхалоджваў, можа, таму, што выклікаў настальгію па нядаўнім мінулым: “Каб не была дарэмнай праца, // Хацелася б ЛеГалізавацца”. Аднак чытанне пакідала надзею і на больш сур’ёзную крытычную рубрыку. Бо насамрэч, хоць паэтка і

Думала, што выбрала  
уже запасы,  
Што з паэтаў выбыла  
я дачасна —  
ды, між іншым, давала падставы верыць і ў тое, што  
Чуды шчэ здараюцца,  
Шлюзы адчыняюцца,  
І крылаты з неба госяць  
Падзіўся: голас ёсць!

І насамрэч, калі чытаеш між вершанят (як іранічна абазвала яна свае зарыфмаваныя тэксты) такія вось глыбокія паэтычныя радкі, то хочацца ка бы і прысароміць сур’ёзную паэтэсу за такое блазнаванне на публіку. Хіба ж не паэзія дыхае, скажам, у гэтых самотна-сішаных радках?  
Скажы матылёк гошчы,  
Што сеў адпачыць на крыжы:  
Свет не такі і варожы,  
Свет не такі і чужы...

Альбо такі, дзе на жыццёвай паверхні халоднага айсберга паказана толькі яго ледзяная вільная частка: Пракажыцца нощ без сну,  
Зразумееш, у чым вінавата.

Напісала б я верш пра віну,  
Ды віна і натхненню не рада.

Пэратурбаванай духоўнага жыцця паэтэсы выяўляюцца там, дзе пень спрабуе заступіць дарогу сонечнаму святлу, і там, дзе сам сонечны прамень трымаецца на высокім, але ломкім, паднебным жаўруковым голасе...

Я ўсю зіму хадзіла па алеі,  
Дзе чудам захавалася  
гняздзечка.

Развеснілася — вочы падняла:  
Вісіць на ліпе, мокрае, пустое...

Штрыхі літаратурных вымаганняў Г. Каржаневскай хоць і не грубыя, але і не прыхаваныя, і калі надараюцца, то яны выяўляюцца і адчувальныя. Бо ў невыможных момантах — там, дзе, скажам, напрошваецца падтэкставая паўза, яна часам прагаворвае сваё будзённае, рамесніцкае:  
Я закрыла сваё сэрца на замок,  
Каб ніхто таптацца  
ў ім не змог.

І праз колькі старонак кажа адваротнае, якое таксама не запатрабавала ад яе ні глыбокага душэўнага, ні разумовага адкрыцця.  
Не закрывай ты сэрца на замок,  
Не стой на месцы,  
быццам прыкаваны.

Бывае так: адзін маленькі  
крок —  
І ты ад небяспекі ўратаваны...

Хочацца думаць, што падобнае выявілася праз страту патрабавальнасці — і аўтара і рэдактара. Я і не запіняўся б на такіх прыкрых момантах, каб побач не здараліся па-сапраўднаму вартыя вершаваныя знаходкі.  
Кожнага можа накрыць  
Крыжда ці скруха.  
Так — гэта рызыка — жыць,  
З сіл выбівацца і плыць,  
Рваць павуцінне, як муха.

У адным з чатырохадкоў (а зборнік у асноўным і складаецца з такой формы вершаў) Г. Каржаневская як бы няўзнак зазначае, што “нясе сябе людзям моўчкі — // Каб не траіцца без пары”. І, ведаеце, апошнія словы мяне насцярожылі. Паэтэса сапраўды доўгі час публічна не выступала са сваімі творами. Але “каб не траіцца” (душой, духам) — гэта, на мой погляд, грэшнае вырашэнне паўсядзённых праблем творчай асобай. Паэзія патрабуе абсалютнай самааддачы (“полной гибели все-рьез”, як пісаў Б. Пастэрнак). Спалзяюся, пара бячасна мінае, у тым ліку і для творчасці Г. Каржаневскай, і неўзабаве яна вынесе на высокі чытацкі суд не вершаняты (як бы заклікаючы чытача да паблаглівага стаўлення да сваіх вершаў), а кніжку выпактаванай лёсавызначальнай паэзіі. Гэтак, прынамсі, мне думаецца і жадаецца. Верыцца, што і самай паэтэсе вось-вось  
Шапне анёл жахураны: “Пара.  
Не бойся, бо наперадзе —  
свабода”.

Я нават не заўважу пераходу,  
І толькі з сэрца зваліцца гара.

У кароткай прадмове да зборніка вершаў Іны Снарскай народны паэт Рыгор Барадулін піша: “Паэты. Яны — маладыя сваячкі ведзьмаў. По-зіркам вецер запяняць, словам дождж наклічуць”. Відаць, гэта зыходнае ад шырокавядомага някрайскага “каня на скаку остановит, в горящую избу войдет”... Маючы на ўвазе, што І. Снарская родам са славянага старажытнага града Полацка, бадай, абодва мэтры тут маюць рацыю. Больш за тое, мне самому давялося быць каратка знаёмым з паэткай, таму маю права сцвярджаць, што гэта вельмі прыгожая і абаяльная беларуска са славянскімі рысамі твару і душы...

Мой шалёны каханы — вецер:  
Лашчыць плечы, кудлаціць косы,  
Закалыхвае вочы кветкамі,  
Зацалаўвае ногі босыя.  
Мой адчайны каханы — вецер,  
Ты адкуль прылятаў на звабу?  
Урываўся ў самотны веча  
І сукенку дарыў з ядабу.

Падобныя паэтычныя радкі вельмі пасуюць ёй. Адмысловае ўнутранае вычуванне мацярынскай мовы (яе дзявоцкай і палітліваці), няхай і не так часта, як хацелася б, але дорыць нам высокія і ўзнёслыя моманты любовнай чалавечай жарсці ў яе шчырым вобразным выяўленні (асабліва

гэты ядзіб пры сукенцы, што стварае ілюзію эратычнага дзейства)...

Не менш хваляючыя строфы і ў наступным вершы. Яны могуць закружыць (і ўскружыць) галаву якому хоча здубелама чытачу і занураму інтэлектуалу. Нават граматычна няправільнае променем, аспяпцішы вочы блізарукаму карэктару, ураз хаваецца прымарай недзе пад сваёй Палтавай. Тонкая натура Іна Снарская, і сёння яна была б тут — у нашай апатычнай і душэўнай агрубеласці — якраз да месца.

Люляйце мяне на руках,  
Я сёння каханка Ваша.  
Наш дом на сямі вятрах —  
Прытулак сірот адалыхных.  
Прытулак сірых нябог  
І валацуг стамлёных.  
І ведае толькі Бог  
Пра гэты палон жалёны.  
Люляйце мяне да зары,  
А з першым променем сонца,  
Я ўжо не змагу гаварыць  
І знікну прымарай у сонцах.

О, як умее яна быць там, дзе быць не можа! І чаму яна не там, дзе быць трэба? Гэтак я смуткую па яе адсутнасці на Айчыне, талы, калі Айчына мае патрэбу ў такіх заступніках. Нада ж шмат стала ў ёй вераадступнікаў... Украіна — сястра Беларусі, і хоць балота размяжоўвае нас, але ж Палессе яднае і лучыць нашы народы. Аднак Палтава не Полацк, як бы блізкай не была алігэрацыя іх прамаўлення. Але, можа, менавіта там жыўчы, чалавек і здольны напісаць сваё — туташняе, спаконвечнае:

Калі буду смагаю —  
Белым полем лягу я.  
Калі буду ночкаю —  
Стану свечкай мойкі я.  
Пасцялю настольнікі  
На руіны-споміны.  
Дзе жыццё сірочае  
І радкі прарочыя.

І ўсё ж — хоч-не хоч — а трэба адзначыць, што ў зборніку даволі многа сыраго слоўнага матэрыялу, які ў вершаваных радках не гарыць, а тлее, засячы ясную паэтычную яву адчуваецца недапрацоўка рэдактара (і карэктара, а мо проста я — украінцаў — недасканаласць веданне беларускай мовы). Але ж аўтарка магла даслаць карэктурку для працягання каму-небудзь са сваіх беларускіх сяброў і калег. Вось наўгад выпісаны ў прагэсе чытання словы-паразіты (русізмы, украінізмы, паланізмы і г.д.): прыют (ст. 7), станіць (замест стане, зробіцца — ст. 32), івалу (ст. 34), пайдзе (ст. 67), зямле (ст. 71), Я. Купале (ст. 73), дужа (ст. 74), спробуйце (ст. 75), смаюю на карэ (ст. 86), верніцца (ст. 109), сільны (ст. 111), сніть, ллеща (ст. 113), нагбам (ст. 117), агней, жалю (ст. 121), снягу, берагу (замест снегу, на беразе — ст. 122), сцеліцца (ст. 143), ўтапыўся (ст. 146), камней (146), рабыччам (замест рабынічам), камней (ст. 172)... Ёсць, на жаль, і цалкам няўдалыя вершы. Такія, як “Вучусь слухаць ішыню...”, “Мы выйшлі з дажджу, як з вайны...” ды іншыя. Адчуваецца, што паэтыкі бракуе ўнутранага рэдактара і самакрытычнасці. Думаецца, што і паўсядзённае інішмаўнае атачэнне (няхай сабе роднаснае і блізкае па духу, але якраз тым і больш небяспечнае, чым аддаленае) не ўзбагачае, а спакваля збядняе залаты слоўны запас яе роднай мовы.

Прыклад У. Караткевіча ў нашым выпадку, можа, і звысокі, але відавочны і асабліва камментарый не патрабуе. Безумоўна, не паэт выбірае радзіму, а Радзіма паэты. І разуменне гэтага спрашчае мне задачу завяршэння дадзенага тэксту. Тым больш, што Радзіма называе паэтаў сваімі часяй за ўсё толькі талы, калі яны ад яе Богама забіраюцца. Не хацелася б, каб пры гэтых словах нехта падумаў пра нейкія цёмныя прадрэчэнні. Крыў Божа. Проста падумалася такім чынам супакоіць некаторых з абгавораных тут паэтаў, якія могуць з пэўным прычынам праз тое пакутаваць. Паэзія, шаноўныя жанчыны, — гэта, па вялікім рахунку, дух. А дух, як сказа-на, лунае паўсюль. Таму, не так ужо, мабыць, важна дзе і калі тое здарыцца, як піша І. Снарская, але аднойчы: Зміеница час,  
І пра нас  
Напіша нехта радкі,  
Напіўшыся ветру з рукі.

Леанід ГАТУБОВІЧ



Аксана СПРЫНЧАН



## ЗА НЕБА

Паэма-імкненне\*

і літар...  
без пытальянікаў  
пытанні  
кінуў межамі,  
каб ты свае пытанні  
падаючы ў бездань,  
вядзьмарыць,  
з чарадою сноў і крыку  
а свята —  
без гармоніі і смеху,  
А свята —  
ўзнікаю я...  
сёмым святам свету  
І раптам  
і гарката быцця...  
нябыту сум  
Слова і гарэлка,  
Сябры і горы,  
зямлі і неба, веры і віны.  
на свет глядзіш з глыбокага прадоння  
ад мудрасці, ад пошуку яе,  
Ты мне вястуеш мудрасць і знямогу  
Лесвіца першая

«АД СУТНАСЦІ»...  
танцую быцця тайніцу  
кахання,  
Абвітыя плюшчом  
Заплюшчваем вочы.  
Не хапае чужой адсутнасці...  
цалуемся.  
Як толькі знойдзем —  
Шукаем сузор'і.  
Выходзім.  
Не хапае зорак...  
Танцую і цалуемся.  
Лесвіца другая

з нашым жаданнем...  
У цішыні знічка знікае  
ў Птушыным Шляху.  
Наш крык знікае  
ў крыку нашым.  
Крык птушкі знікае  
Лесвіца трэцяя

цішыня ў чаканні пераменаў...  
мы з табой, як нашая краіна:  
скінута бясконцае адзенне,  
А калі пакінуты Парыж,  
чорны пан, чырвоная паненка...  
Мы з табой у колерах Стэндала:  
Лесвіца чацвёртая

чаромхавыя...  
і халады пасля  
белыя сны  
Пасля вяртання —  
сумоўе цел...  
не ўспамінаем  
сумоўе душой,  
і забываем  
І паасобку адтуль ляцім,  
у неба бяхмарнае...  
а мы сыходзім  
ў сырую зямлю,  
Сыходзяць кроплі  
пасля кахання.  
Водар чаромхі  
пасля дажджу.  
Водар чаромхі  
Лесвіца пятая

пасля кахання.  
Вочы такія ў цябе  
і вецер без хваляў...  
і доўгае ківанне зязюлі,  
і мёртвыя голкі і галінкі,  
нябёсы і дрэвы  
У калюгах на дарозе лясной  
Лесвіца шостая

за неба змаглі даляцець...  
каб пырскі ад болю  
абрынуцца ў неба,  
Нямым вадаспадам  
крык параненай мовы.  
шукаць і адчуць у сабе  
крык і энк ненароджаных думак,  
Шукаць у табе  
Лесвіца сёмая

ніколі не будзе...  
што ягадаў чорных  
мне дараваць,  
І напрасіла Неба  
ты — невымоўнае...  
«Ты — невымоўнае,  
і напісала на чорнай зямлі:  
з белымі кветкамі  
зламала галінку  
у сумоўі маўчання і думак  
У вар'яцкім квітненні чаромхі,  
Лесвіца восьмая

пайсці ўверх...  
за тры прыступкі да зямлі  
затрымцець,  
ў тваіх словах,  
затрымацца  
зачапіцца за воблака,  
глядзець,  
ісці,  
ўніз  
Па белай лесвіцы  
Лесвіца дзевятая

працяг з пытанняў вечны...  
І вусцішна, калі за небам  
што з сабою пытанні неслі...  
у тых вочы,  
што глядзелі за свет нябёсаў,  
у тых вочы,  
а я хачу зірнуць у вочы,  
Ты хочаш зазірнуць за неба,  
Лесвіца дзесятая

сарваўшы кветку.  
крыкнуць,  
і ўпершыню пад небам  
і знічкай на зямлю ляцець  
і вырывацца за яе,  
Рваць думкі вышынёй  
і за неба — піць...  
Піць неба  
Лесвіца адзінаццатая

за сябе.  
імкненне яго  
адлюструе не неба,  
І Сена тады  
сухімі вачыма...  
І ў неба глядзець  
ў пяшчоту духмяную.  
і зарывацца  
сухую прайду  
З іх буду выцягваць  
застануся зімою.  
калі без цябе  
на выпадак,  
ў стагі  
ад болю і асалоды  
складаю стогны  
забытая пяшчотай,  
Заблытаная словамі прайды тваёй,  
Лесвіца дванаццатая

\* Усе часткі паэмы чытаюцца з апошня-  
га радка да першага.

Павел МІСЬКО



## ПЕРПЕТУУМ МОБІЛЕ

“Арс лонга, віта брэвіс эст” —  
Пайшло гуляць па свеце —  
ост і вест,  
Не абмінала зойд ці, скажам, норд:  
Бясконца доўжыцца, пайтурамі,  
акорд.

Любілі ў старажытнасці мудроты  
І пайтараць, і шліфаваць,  
абточваць.  
Як часам што  
“не лезла і ў вароты”,  
Ссыпалі тое ў цэбры або ў ночвы.

Запас рабілі на наступныя вякі?  
Хоць мо наступнікі сустрапуць  
у пляўкі  
І белае старанна перачэрняць,  
Мяшаючы з пяском палову  
й зерне.

Нікчэмнае паставяць на катурны,  
Або ўзбамбэраць аж на п'едэстал.  
Навінцы той іграюць  
марш хайтурны,  
А хто спазніўся, той пытае:  
“Дзе дастаў?”

## КРЭСКИ

\*\*\*

Не жыві абы-як. Скора старасць.  
Вып'е кожны апошнюю чару.  
Беражы кожны міг, каб паспець  
Абыграць, адагнаць, ашукаць  
сваю смерць.

\*\*\*

Шчаслівым быць не забароніш...  
Старайся! Шчасце мо ўгамоніш.  
Як стане пекна ўсё і гладка,  
Не забывай пра бліжніх, братка.

\*\*\*

Жывіце вы вечна, бярозы і сосны.  
Без вас мне на свеце  
зусім невыносна.  
Шуміце, ўзрастайце, дубы і таполі,  
Хачу, каб было вас на свеце наболей.

\*\*\*

Не шукайма прыгод на сваю галаву.  
Мур ілбом не праб'еш і з разгону.  
А ў краіне, дзе сёння сак-так,  
а жыву,  
Я хачу бы застацца да скону.



## Алесь МАКРАЦОЎ Парцэлы

Вясна...  
Бы постаці  
святых —  
бярозы...

Зямныя  
мае дарогі...  
Пакручастыя  
карані

Выбухамі  
насення

ўздыхаюцца  
дрэў фантаны...

Да золку  
грудное Дзіцё  
смактала  
пустышку месяца...

Пачуццяў  
пялёсткамі  
сэрца —  
ружу  
зімой нагадала...

Паэты і дрэвы  
не гінуць ад голаду,  
а паміраюць  
ад засухі...

Пагібельны  
ўчынак Паэта:  
сп'яну,  
прыняўшы за Бога,  
пацалаваўся  
з д'яблам...

Страчок —  
геніяльны грыб:  
зайздросная  
колькасць звільн...

Спярга  
забруджваюцца душы,  
пасля —  
азёры і лясы...

Адзіная  
родная мова  
ў Мастака —  
адметнасць...

Вечнасцю  
доўжыцца гаць.  
Бярэны яе —  
папярэднікі...

Юнай паэткі  
пачуцці...  
Вышыла  
першы верш.



Фота Уладзіслава БАСЬКО



З раённага семінара я збегла, нібы тая нядбайная вучаніца з нелюбімага ўрока.

Амаль галзіну рабіла выгляд, што ўважліва слухаю “дакладны” — слова ў слова перапісаныя з часопісаў артыкулы, якія манатонна, з запінкамі на “чужаземных” партфоліах, “кратыўнасіях”, чыталі мае бедалагі — калегі.

Сей-той у зале пасмейваўся. Але ці ж віна выстулоўпаў у тым, што мудрагеліста “закручаныя” вучонымі дзядзькамі тэмы былі спущаны зверху, і ніхто нават не папківаўся, ці маюць патэнцыяльныя дакладчыкі жаданне і магчымасць сказаць хоць што-небудзь сваё па азначаных тэмах. Ды і самі тэмы, на маю думку, мелі для нашай сённяшняй школы прыблізна такое ж практычнае значэнне, як найноўшыя камп’ютэрныя тэхналогіі для выміраючага экзатычнага племені. Пра іншае б цяпер думаць. З “азоў” пачынаць бы. З таго, напрыклад, як урадаваць дзяцей ад бессаромна-прыдуркаватых тэлевізійных шоу, як зрабіць, каб, калі не зусім знікла, то хаця б зменшылася колькасць сірот пры жывых бацьках, каб не дажывалі свой век на “сацыяльных ложках” спрацаваныя, нямоглыя, нікому не патрэбныя старыя людзі...

Але ўсё гэта нізкія матэрыі! Ды і навошта “выносіць мусор из избы?”. Ці не прасцей зрабіць выгляд, што ў нас усё “на ўзроўні”, таму маем права займацца “матэрыямі высокімі”!

Вось заўтра-паслязаўтра гэтыя “даклады” ў дарагіх папках, аздобленых прыгожымі рамачкамі і надпісамі, зоймуць сваё месца на спецыяльных палічках: глядзіце, маўляў, працуем, удасканальваемся, асвойваем інавацыйныя тэхналогіі!

А што, калі б зараз перапыніць чарговага дакладчыка, дастаць з сумкі стос вучнёўскіх лістоў-споведзей пад умоўнай назвай “анкеты” ды і прачытаць два-тры з іх?

Кінь дурное! Хто табе дазволіць парушаць план семінара, ператварыць сур’ёзнае мерапрыемства ў немаведама што?

Спіскаю ў руках “анкетніцу”, чакаю перапынку і... збігаю.

Ой, нешта незразумелае робіцца са мною! Калі б нават месяц таму хтэ сказаў, што ў мяне з’явіцца думка ўвогуле пакінуць школу, я доўга смялася б. Мне не пашанцавала ў асабістым жыцці — што ўжо тут таіцца? — але ж прафесійнай сваёй я шчаслівая была. Была? Дык з чаго ж усё пачалося? Можна, з таго, што хто-ніхто з настаўнікаў стаў заўважаць мне, быццам я ідэалізу сваіх дзесяцікласнікаў, захвальваю іх, а яны карыстаюцца гэтым: мудрагелічаюць, задаюць каверзныя пытанні, робяць папраўкі і ўдакладненні ў настаўніцкія тлумачэнні?

Не, тое мяне не вельмі хвалявала: няхай думаюць, шукаюць, сумняваюцца. Я нават рабіла выгляд, нібыта не заўважаю, як той ці іншы з “філосафаў” пасля майго адказу на пытанне гартэ старонкі слоўніка або даведніка. Так і павінна быць.

Дык дзе ж пачатак? Стараюся ўспомніць усё да драбніц.

У той аўторак у мяне не было першых урокаў. Але я пайшла ў школу раней: па-першае, у мяне з мамі дарагім мужам з самай раніцы пачалося чарговае высвятленне адносін; па-другое, праз некалькі дзён у мяне павінен быць урок па творчасці Максіма Багдановіча, і я вырашыла пакорпацца ў школьнай бібліятэцы, спадзеючыся знайсці яшчэ што-небудзь з біяграфіі любімага паэта.

Можна, (ды хутчэй за ўсё так і ёсць) гэтая амаль фанатычная любоў да ягонага паэзіі звязана з успамінамі пра самыя дарагія моманты майго асабістага жыцця.

Калі мяне ўпершыню праводзіў дадому Коля Шчарбіцкі, з расчыненага акна нечая хаты загучала “Зорка Венеры”...

Ах, гэты Коля Шчарбіцкі, сінявокі, чорнабровы прыгажун, у якога была закаханая амаль палова дзяўчат Целяшоўскай школы! І кожная з іх мела ад радасці, калі сустракала позірк Колевых бяздонных вачэй!

А ён выбраў мяне, сціпую нескладуху з ненавіснымі вяснушкамі на паўнаватых твары. У той жа вечар Коля сказаў мне запаветныя словы, якіх так чакае кожная дзяўчына!

Назаўтра ж я перачытала ўсе вершы Максіма Багдановіча, якія знайшліся ў нашай выскавай бібліятэцы, шчырыя, светлыя — спраўдныя!

Хто ведае, ці склаўся б наш с Колям сумесны лёс? Кажуць, першае каханне амаль не бывае шчаслівым. А можа, наша каханне якраз і стала б тым самым “амалі”?

Коля загінупі недарэчна і так страшна, што мне нават цяпер, праз гады, балюча думаць пра гэта.

Але і сёння, калі становіцца цяжка і смутна на душы і ўспамінаюцца сцэжкі, дзе мы хадзілі разам, закінуты бацькоўскі дом са здзічэлым садом, а ціха, амаль шэгіта прагаворваю дарагія радкі: *Ізноў пабачыў я сялібы, Дзе леты першыя прайшлі, Там сцены мохам параслі...*

Разумею, што ўся паўната гэтых пачуццяў пакуль што недастаткова дзеям, але да кожнага ўрока, прысвечанага паэзіі Максіма Багдановіча, рыхтуюся, як да свята, і веру: хоць невялічкі след тое свята пакіне ў іх душах.

Да бібліятэкі я не дайшла. Заўважыла, што ў рэкрэацыйнай пануе нейкае незвычайнае ажыўленне, і скіравалася туды. Ля сцяны, кідка і

безгустоўна размаляванай залётнымі мастакамі-хаўтуршчыкамі, дзве дзяўчыны-старшакласніцы трымалі ў руках плакат, дзе буйнымі чырвонымі літарамі было напісана: “Дапамажыце дзецям вайны! Хто колькі можа!”. Побач, на падлозе, — драўляная скрынка з дробнымі грашовымі купюрамі, пераважна сторубіўкамі.

Мы ўжо звykліся з тым, што, насуперак афіцыйным забаронам збіраць са школьнікаў

Вяляціна КАДЗЕТАВА



прошы, такія зборы праводзяцца даволі часта, у тым ліку і з настаўнікаў.

— Што за акцыя? — пытаюся і дастаю партманет. Адна з дзяўчат смяецца, і на рукавых шчокках з’яўляюцца прывабныя ямачкі:

— Ніякая не акцыя! У нас фізрук захварэў, уроку няма, вось мы і вырашылі павесіліць народ.

— ?!!

Відаць, на маім твары было напісана штосьці такое, ад чаго ружавашчокая перастае смяяцца:

— Ды што з вамі Ларыса Міхайлаўна?! Гэта ж проста жарг. Прыклад. Мы на гэтыя грошы потым цукерак купім і пачастуемся. Дарэчы, усім, апрача вас смешна было!

Другая “прыкалістка” глядзіць на мяне вясёлым, колеру чыстага летняга неба вачыма, і ў позірку тых вачэй неўразуменне і... пабалабасць.

— Ну-у! А вашы вучні гаварылі, што ў вас з пачуццём гумару — “нармуль”. Памыліліся, відаць. А шкада. Для настаўніка пачуццё гумару — сама тое!

О, каб на іх месцы былі хлопцы! Я, відаць, адрываю бусе педагогічныя і этычныя прынтцыпы і заліпіла б ім па шчодрай аглявусе! Але перада мною стаялі дзве лялькі, па модзе апанутыя, добра кормленыя, з падмаляванымі вейкамі і вуснамі!

Я выхпіла плакат, разарвала яго на шматкі, а скрынку з “аквіраваннямі” пхнула так, што яна аляцела да супрацьлеглай сцяны, а сама кінулася на другі паверх, у настаўніцкую, паспеўшы, аднак, убачыць як адна з “лялек” скрывілася і пакруціла палыцам ля скроні.

У настаўніцкай было даволі людна: на перапынку мелася адбыцца нейкая пазачарговая на-рада.

— Ды што ж гэта такое, дарагія мае калегі?! Няўжо ніхто з вас не бачыць, што вырабляюць гэтыя... — ад абурэння я не знаходзіла патрэбных слоў, — гэтыя... дзявулі! Дзеці вайны! Трэба ж да такога далумацца!

— Ды бачылі, — празмерна спакойна, як мне здалося, прамовіла бялагітка Ала Іванаўна. — Толькі ж мы думалі, што яны і сапраўды вырашылі тым няшчасным дзесяцікласнікам. Вось жа дурніцы! А можа, самі не разумеюць, што робяць?

— У такім узросце пара ўжо адчуваць, дзе жарг, а дзе кашчунства! — Трэба, каб беспакараны гэты “жарт” не застаўся!

— Вы пра Вовачкаву з Мілюковай? — пацікавілася настаўніца пачатковых класаў Святлана Ігнатаўна.

— Ды я і прозвішчаў іх дакладна не ведаю, бо ніколі ў гэтым класе не працавала.

— А гэта дрэнна, Ларыса Міхайлаўна, — усміхнулася Ала Іванаўна. — Калі б ведалі, то, можа, падумалі б, перш чым паправаць пакарання, прынамсі, для адной з іх.

— Для каго менавіта і чаму?

Ала Іванаўна разгубілася:

— Прабачце... Я думала, вы, так бы мовіць, “в курсе”. Прабачце...

— А што я павінна ведаць?

Ала Іванаўна моўчкі адышлася да акна, і я заўважыла, што некаторыя з прысутных неяк дзіўна паглядзелі на мяне.

Пазней я разумею, што азначалі тэя позірккі. Крыху пазней. Але ўжо тады сэрца мае спіснулася ад надобрага прадчування.

Можна, я ў той момант пастаралася б выпітаць у не вельмі стрыманай Алы Іванаўны хоць што-небудзь, але ў настаўніцкую зайшоў дырэктар:

— Я коротка. Пра галоўнае. З дакладных крыніц мною атрымана інфармацыя, што ў наступным месяцы ў раёне чакаецца сур’ёзная праверка. Нашу школу як самую буйную з сельскіх тая праверка ні ў якім разе не абміне. Перш за ўсё, вы гэта павінны ведаць, будучы глядзец дакументацыю...

— Міхась Паўлавіч! Дык што, зноў пачнецца папярэная вакханалія? — уздыхнуў гісторык Ігар Максімавіч. — Як жа абрыдлі гэтыя паперы! Здаецца б, згроб іх усе разам ды і спаліў!

— А калі тая, як вы кажаце, “вакханалія” спынялася? І што далей, то больш папер на нас скідаюць! — занервавалася выкладчыца хіміі. — Нам дзяцей няма калі вучыць! Толькі і рабі, што паперы тэя складай!

— Усё! — павысіў голас дырэктар, — падрабязна абмяркуем пазней. Зараз некалькі папярэдніх заўваг, і — па ўроках. Пасля шостага правесці адпаведныя гутаркі са сваімі класамі.

На ўрок я, як і большасць настаўнікаў, ішла ў сапсаваным настроі. А на перапынку са слязьмі на вачах да мяне прыйшла маладая “русіца” Ніна Васільеўна:

— Я больш не могу і не хочу работата в ва-

шмат класе! Это не дети, а монстры какие-то! Интеллектуалов из себя строят. Особенно этот Белецкий, возмнивший себя чуть ли не академиком! Прошлый раз я его простила. Наверное, зря. Вот, полюбуется! Никто, кроме Белецкого, не мог подсунуть мне это в журнал. И, что обиднее всего, за что? Как понимать эту галиматья?

Я ўзяла ў рукі невялічкі лісток, дзе друкаванымі літарамі было напісана:

Учитель! Помни: сочинение —

Души и сердца открывенье.

И потому, чтоб тему дать,

Про класс хоть что-то надо знать!

Н. В! Кто делает не так,

Тот не учитель, а ...

“Прошлый раз” здарыўся недзе на пачатку навучальнага года. Віця Бялецкі сам зайшоў у клас, дзе я пасля ўрокаў правярала сшыткі:

— Ларыса Міхайлаўна, я ведаю, што яна вам на мяне скардзілася і да дырэктара абіяла пайсці! — горава пачаў ён, але я перапынула яго:

Спачатку добры дзень, Віця! А потым — хто такая “яна”?

Прабачце, — пацішэў Бялецкі. — Я пра Ніну Васільеўну. Выконвалі мы практыкаванне, дзе трэба было перакласці з рускай на беларускую мову тэкст. Выклікала яна... Ніна Васільеўна да дошкі Каццо Сінцову, каб пераклала сказ: “Усталый, он прилег на диван отдохнуть”. Каця пераклала так: “Стомлены, ён прылеж на диван адпачыць”. А мы... я хацеў выправіць памылку. Рускае “диван” у перакладзе на нашу мову значыць “канана”, ці не так? А беларускае “диван” алта-вядзе рускаму “ковер”. А яна адразу: “Перестань умничаить и закрой рот!” Я рот закрыў... даланёю. Яна зноў: “И не смотри на меня таким взглядом!” Талы я ўвогуле заглошчыў вочы і так сядзеў да канца ўрока. Нават пісаў з заглошчанымі вачыма.

— Ну, і як напісаў?

— Вядома ж, ніяк. Крыва. Ніна Васільеўна паглядзела і сшытак мой парвала.

— Так, шануюны мой філолаг, — пачала я, стрымліваючы раздражненне, — ты ж добра ведаеш, што Ніна Васільеўна толькі ў мінулым годзе прыехала з Расіі, дзе нарадзілася, вучылася і жыла, таму ведаць беларускую мову та дасканала, як ты (праўда сумняваюся, што і ты яе ведаеш дасканала) пакуль што не можа. І табе, калі ты адзін заўважыў памылку, не трэба было ўзімаць вэрхал, а ціхенька сказаць Ніне Васільеўне, каб яна магла непрыкметна выйсці з няёмкага становішча. Але ж цябе не столькі памылка хвалявала, колькі жаданне “выстаіцца” перад... некаторымі дзяўчытамі, так?

Віця маўчаў.

— Ну, а пра тое, як ты далей сябе пачаў паводзіць, мне гаварыць і непрыемна, і сорамна. Такое можна было б дараваць якому-небудзь не абіяжаранаму інтэлектам першакласніку, але табе... Ідзі і падумай, як цяпер паправіць тое, што ты нарабіў. Табе падказваць?

— Не трэба, Ларыса Міхайлаўна. Я сам.

Бялецкі папрасіў у Ніны Васільеўны прабачэння, і, здавалася, адносіны паміж імі наладзіліся.

• Што ж здарылася цяпер? І што азначаюць гэтыя пераважаныя радкі?

— Ніна Васільеўна, а якое сачыненне вы пісалі ці збіраецеся пісаць у дзесятым класе? — спыталася я.

— Вот в том-то и дело, что никаких сочинений мы, по крайней мере, недели две не писали. Собираемся писать контрольное, но тему я еще не давала.

— Пачакайце. Я пастараюся разабрацца што да чаго. У нас сёння класная галзіна. Калі хочаце, можаце прысутнічаць.

— Нет уж, увольте. На сегодня с меня достаточно общения с этим классом.

• Ну, дарагія мае выхаванцы, — пачала я адразу з парога, — сёння ў нас з вамі будзе вельмі сур’ёзная размова.

— Я ж казаў вам: да нас едзе рэвізор — камісія,

значыць! А вы мне не верылі! — пачулася з задняй парты, — і Віця Бялецкі (ну, ты глядзі, зноў жа Бялецкі!) пераможна зірнуў на аднакласнікаў.

Я дакорліва пахітала галавою:

— Ой, язычка, язычка, і хто цябе кліча? Праўда, у гэты раз кліча ён цябе невяпадкова. Камісія камісіяй, але перш давайце абмяркуем уласныя праблемы. На жаль, у многіх настаўнікаў ёсць прэтэнзіі да нашага класа. Я ўсё думала, само па сабе вырашыцца, вы ж амаль дарослыя людзі. А цяпер бачу, што калі маўчаць і надалей, то некаторыя з вас хутка дойдуча да “жартаў”, якія мала чым адрозніваюцца ад “прыколаў” “дзяцей вайны”. Спадзяюся, вы разумеете, пра што і пра каго я гавару?

— Ды гэта Маша з Людаю проста не паду-малі, што робяць. Увогуле ж яны неблагія дзяўчаты! — выгукнула з месца Юля Лапіцкая. —

І ў параўнанні з глабальнымі праблемамі такая дробязь не варта ўвагі.

— Ты б, Юля, дзе-небудзь у іншым месцы практыкавалася ў дасціпнасці! — абурана ўсклікнула Васюкова Лена. — Ніякая гэта не дробязь, а адкрыты здэк над тым, што для кожнага чалавека святым быць павінна! І, заўважце, якое месца яны выбралі — зусім побач з піянерскім па-коем, дзе фотаздымкі ветэранаў і партрэты двух хлопцаў з нашай школы, тых, што з афганскай вайны не вярнуліся! А ты гаворыш “дробязь”!

— Ты, Лена, відаць, начыталася якіх-небудзь дапаможных кніжак пра ворагаў народа і хочаш Машу і Люду ідэалагічнымі дыверсантамі зрабіць! — агрызнулася Лапіцкая.

— Ды нічога я не хачу! А ты, Юля, відаць, так-сама з “пафігістам”, для якіх існуе толькі тое, што можна рукамі пакратаць! — расчырванелая Лена села і стала глядзець у акно.

— А я вось што скажу, — рашуча ўстаў Валодзя Міхайлаў, — нагледзеўся яны рознай паш-ляціны ды і крыўляюцца. А вось нядаўна адзін вельмі модны гурт выступаў. На бычынны шый піянерскія галышчкі пачаплялі, твары дэбильныя зрабілі і луху розную нясуць. І гэта на дзяр-жаўным тэлебачанні! Што ж тады ад звычайных маш ды люд чакаць?

Дзеці, відаць, яшчэ доўга б спрачаліся, але я перапыніла стыхійна ўзнікшую дыскусію:

— Хоць я і не збіралася абмяркоўваць з вамі гэты ўчынак, але за тое, што шчыра выказаліся, дзякуй. А цяпер у мяне пытанне да Бялецкага. Скажы, Віця, чаму ты пакрыўдзіў, а дакладней, абразіў Ніну Васільеўну? У мінулы раз мы гаварылі з табою без сведкаў. Але сёння, прабач, будзеш адказваць усяму класу. Дык што азначаюць гэтыя так званыя “вершы”?

Якія вершы? — непрытворна здзіўўся Бя-лецкі. — Я ніякіх вершаў не пісаў. І Ніну Васільеўну нічым не пакрыўдзіў, паверце мне, Ларыса Міхайлаўна!

Выходзіць, мяне трэба браць на сябе абавязкі следчага і шукаць аўтара ананімнага “твора”? — я паказала ўсяму класу злешчаныя лісты.

— Не трэба! Гэта я напісала!

Наста? Развіцкая Наста, заўжды маўклівая, разважлівая, спакойная Наста?

— Але навошта, чаму ты гэта зрабіла? — спы-талася я.

— Таму што няхай бы хоць класны журнал уважліва пагартала перад тым, як у класе, дзе трое сірот, задаваць сачыненне на тэму “Мая мама”! Хочаце, я адно сачыненне пакажу вам?

Наста разгарнула перада мною сшытак дзе было напісана ўсёго некалькі слоў: “Когда я выра-стасту, я найду и убью ее!”. Я паглядзела на во-кладку:

Тетрадь для работ по русскому языку ученика 6 “А” класса Заболотской СШ Медведова Алек-сея

Наста працягвала:

— Гэты хлопчык з мамі братам у адным класе вучыцца. Мамі Лёшу пакінула, калі яму было ўся-го некалькі месяцаў. Прыехала ў госці да сваёй стрыечнай сястры, а назаўтра знікла. Вось з той пары ён і жыве ў цёткі Галі. Да нядаўняга часу Лё-ша нічога не ведаў, лічыў цётку Галю мамаю. Але знайшліся “добрыя людзі”, увялі ў вушы. А мамі так ніводнага разу не пацікавілася, як і што з сы-нам. А яшчэ ў гэтым класе дзве дзяўчынкі-блізняты вучацца — Даша і Алёна. Дык у іх галы два таму і бацька, і мамі п’яныя ў доме згарэлі. Дзяўчынак ужо ў дзіцячы дом афармлялі, а тут якраз мае су-седзі ў той дзень туды ж прыехалі. Сваіх дзяцей у іх не было, і яны хачелі сабе хлопчыка ці дзяўчынку з дзіцячага дома ўзяць. Ну, і ўзялі яны Дашу з Алёнаю, удачылі. Дзяўчаткам там няб-лага жывецца, але ж яны яшчэ не забыліся пра сваю трагедыю. Я ўсё сказала. А цяпер рабіце са мною што хочаце.

Ад Настінага расповёда мне зрабілася не па сабе. Некалі, у першыя гады сваёй працы ў шко-ле, я ледзьве не зрабіла такую ж памылку, як і на-



## Арт-пацеркі

На час абедзеннага перапынку зборачны цэх БелАЗа ператварыўся ў канцэртную пляцоўку, калі да працаўнікоў жодзінскага гіганта машынабудавання завіталі музыканты. Адпаведна планам свайго юбілейнага сезона перад белазавцамі выступіў Нацыянальны канцэртны аркестр Беларусі пад кіраўніцтвам Міхала Фінберга. На працягу гадзіны ў жывым выкананні гучалі самыя лепшыя песні з рэпертуару заслужанага калектыву і яго салістаў.

Паліна Смолава — вось імя выканаўцы, якая прадставіць Беларусь на Міжнародным тэлевізійным песенным конкурсе “Еўрабачанне-2006”. Летась яна



стала пераможцай Міжнароднага конкурсу маладых выканаўцаў “Славянскі базар” у Віцебску. Цяпер настройвае сябе на перамогу ў Афінах, дзе разам са сваймі творцамі камандай прадставіць новую песню “Мама”, музыку якой напісаў С. Сухамлін.

Малады сталічны творчы калектыв “Новы тэатр” пазнаёміў публіку з прэм’ерай “Рамэо і Джульета” ў рэжысуры Алега Кірэева. Вялікая гісторыя светлага каханьня і трагічных акалічнасьцяў праз 400 гадоў паўстала ў антуражы сённяшняга мегаполіса. Стваральнікі спектакля, у тым ліку выканаўцы галоўных роляў Максім Крэчатаў ды Юлія Палубінская, дапамагаюць глядачу адказаць на пытанні: хто яны, сучасныя “звар’яцелыя ад шчасця”, як пераадолець бар’ер між захопленасцю і каханнем? І ці праўда, што героі шэкспіраўскага апавяду ў сваім бясконным вандраванні па часе “асуджаныя” на каханне адно да аднаго — спрадвек і навечна?



“25 гадоў у оперы” — пад такой рубрыкай ладкаваўся ў Малой залі сталічнай філармоніі творчы вечар саліста Нацыянальнага акадэмічнага тэатра оперы Беларусі заслужанага артыста Расіі Мікалая Майсеевіча, якому сёлета спаўняецца 65. Калісьці для яго, гамільчанина, выпускніка Беларускай дзяржаўнай кансерваторыі, не знайшлося месца на айчынным опернай сцэне сярод запрошаных салістаў — такое здаралася з нашай творчай моладдзю ў другой палове мінулага стагоддзя. І ён пачынаў свой сцэнічны шлях у далёкім Сьвярдлоўску. У росквіце поспеху М. Майсеев вярнуўся на Беларусь і за 25 гадоў працы ў родным тэатры ды плённай гастрольнай дзейнасці (Бразілія, Германія, Іспанія, Італія, Партугалія, Расія, Швейцарыя) стварыў незабыўныя вобразы Князя Ігара, Рыгалега, Набука (у аднайменных операх), Гразнога (“Царская нявеста”), Томскага (“Пікавая дама”), Жоржа Жэрмона (“Травіята”), Скарпія (“Тоска”), Графа дзі Луны (“Трубадур”) ды інш.

С.ВЕТКА  
Фота забяспечана аўтарам

Казаць, хто такі Уладзімір УГОЛЬНІК, напэўна, не трэба. Усе чулі яго музыку. І, мабыць, бачылі на тэлебачанні вялізнага барадатага ўсмішлівага дзядзьку. Гэта і ёсць жывая легенда гітарнай творчасці. Яго музыку можна пачуць па радыё, з экрана ТБ, у рэкламе. Ён працаваў з “Верасамі”, з аркестрам Беларускага цырка, “Praha Cirk Centrum”, “Cyrk Peniny” (Польшча). Сёння Уладзімір Пятровіч выкладае ў БДУ культуры і мастацтваў, з’яўляецца загадчыкам кафедры эстраднага мастацтва.

Каб чытачу былі зразумелыя ўсе нюансы нашай размовы з гітарыстам, прапаную невялікі слоўнік музычнага “жаргону”.

**Здымаць сола** — вучыцца граць копію сола іншага гітарыста.

**Дысторшн** — гітарны эффект, названы атрыбут “цяжкай” музыкі.

**Эфект-педаль, эфект-працэсары** — прылады апрацоўкі гуку.

**Плюс** — фанэграма

**Тэнінг** — гітарная тэхніка выканання, пры якой гук здабываецца двума рукамі.

# ГІТАРА САМА НЕ ЗАЙГРАЕ

— Уладзімір Пятровіч, калісьці вы ўпершыню ўзялі ў рукі гітару...

— Як і большасць гітарыстаў майго пакалення, я пачаў з сяміструннай гітары: на двары з кампаніяй (гадоў трынаццаць мне было) спявалі турэцкія песні. Я вучыўся ў музычнай школе па класе скрыпкі, ведаў ноты, і гітарай мне авалодаць было лёгка. Потым я перайшоў на “шасціструнку” і стварыў рок-гурт “Блікі”. Гралі на танцах, гучна, моцна — маладыя ж былі!..

— Чуў, у музычную школу вас выправіў вучыцца бацька. Так?

— Бацька з братам. Бо я заўсёды добра спяваў песні, якія гучалі па радыё. Яны гэта заўважылі і аддалі ў музычную школу. Спачатку хацелі, каб я іграў на фартэпіяна, але потым ім парэкамендавалі добрага выкладчыка-скрыпача. Дарэчы, як скрыпач я і прыйшоў у 1973 годзе ў Беларускую дзяржаўную філармонію. Граў там у калектыве “Арбіта-67”. А на гітару перакваліфікаваўся, можна сказаць, выпадкова. Аднойчы на гастрольх — дзесьці ў Расіі — захварэў гітарыст. Зразумела, што замену знайсці вельмі цяжка. Кіраўнік ансамбля спытаў, ці не змагу я замяніць. Я паглядзеў праграму гітарыста і ўвечары на канцэрце сыграў, пасля чаго кіраўнік прапанаваў мне і застацца ў ансамблі ў гэтай якасці.

— Хто з музыкантаў паўплываў на вашу творчасць?

— Іх вельмі шмат. Калі браць джаз — дык, безумоўна, Джо Пас. Калі рок — Элвін Лі (гітарыст гурта “Ten Years After”), сола якога я “здымаў” па 10 гадзін, сядзячы ў ваннай пакоі.

— Чаму там?

— У кватэры жыў не адзін я, таму, каб нікому не перашкаджаць, я зачыняўся ў ваннай і граў там.

— Раскажыце пра запісаныя вамі дыскі.

— Іх усяго тры. Прычым трэці, “Задумешны рок-н-рол”, — гэта зборнік лепшых кампазіцый з першых двух. Першы, акустычны, пад назваю “Дневные сны”, мы запісалі з гітарысткай Тацыянай Капанькавай. На другім дыску, які называецца “Владимир Угольник №2”, я прапанаваў ужо нейкія камп’ютэрныя аранжыроўкі. А на канцэртах я граю гэта ўсё ўжывую са сваім калектывам “За Углом”. Дарэчы, наконт назвы. Здаецца, пажартавалі, але ўсім спадабалася. Можна, яно і слушна: на сцэне Угал (Уладзімір Угольник. — А.К.) папералзе, а за ім — гурт.

— У якіх музычных стылях вам падабаецца працаваць больш за ўсё?

— Люблю шмат стыляў. Часцяком мяне напракаюць за эклектыку, бо я на канцэртах выкарыстоўваю багата стыляў. На гэта я адказваю, што ўсе гэтыя стылі аб’ядноўвае гітара. А я люблю і кантры, і джаз, і хард-рокі, і...

— Добра, тады якія стылі вам не падабаюцца ўвогуле?

— Няма такіх, якія б мне зусім не падабаліся. Калі існуе стыль, дык ён і прафесіяналы, якія яго стварылі. Ёсць стылі, з якімі я не паспеў пазнаёміцца як выканаўца, але гэта не значыць, што яны мне не падабаюцца. А не падабаецца мне непрафесійнае выкананне і камерцыйныя адносіны да музыкі.



— Ці слухаеце вы нашы маладыя гурты?

— Слухаю, падабаецца. Але нікога не назаву, каб астатнія не пакрыўдзіліся.

— А якую музыку вы слухаеце ў вольны час?

— Гэта залежыць ад настрою, які можа змяняцца некалькі разоў за дзень. Калі хочацца слухаць джаз — слухаю джаз. Часам настрой “прапануе” паслухаць “цяжкую” музыку.

— Што з “цяжкага” вам больш падабаецца?

— Напрыклад, Джо Сатрыяні, не вельмі вядомы ў нас Майк Анджэла, Стыў Вай. Класіку вельмі люблю. Увогуле, у мяне толькі вінілавых пласцінак каля дзвюх тысяч, каб можна было кожны дзень слухаць, што адпавядае настрою.

— Наконт класікі. Мне думаецца, калі класіку сыграць на гітары з “дысторшнам”...

— Гледзячы хто і як сыграе. Напрыклад, у Віктара Зінчука ёсць класічныя кампазіцыі, дзе ён не зусім “забіў” аўтара. Інгві Мальмстэйн гэтым таксама пасляхова займаецца. Думаю, калі гэта рабіць высакаякасна і прафесійна, самі класікі не былі б супраць. Але, каб зрабіць добрую апрацоўку, трэба з дзяцінства слухаць арыгінал. Мне, напрыклад, вельмі падабаецца аранжыроўка альбома “Abbey road” (гурт “Beatles”), зробленая

Джорджам Бенсанам, бо там і “Beatles” засталіся, і Бенсан прысутнічае. Гэта геніяльнае майстэрства... Але нельга — проста пераймаць. Вось мы са студэнтамі вучым тэхніку і Вая, і Сатрыяні. І калі яны гавораць: “Мы Стыва Вая на канцэрце сыграем”, я іх адразу пераспэраю. Кажу: “Вось падумаў, які ў яго музыканты, якое ў яго абсталяванне. Да таго ж — гэта сам Стыў Вай. Нашмат лепш будзе, калі вы даласце туды нешта сваё”.

— А ці маглі б вы, як педагог, даць нейкую ўніверсальную парадку маладым гітарыстам?

— Не трэба спяшацца сыграць ўсё адразу. Дарэчы, магу прывесці парадку аднаго выкладчыка-скрыпача: “Каб навучыцца добра граць, трэба ведаць тры правілы. Першае: граць павольна. Другое: граць павольна. Трэцяе такое ж”. Не трэба спяшацца ўхапіць быка за рогі. Вось, напрыклад, сёння многія маладыя музыканты хочуць авалодаць хуткай тэхнікай. Але да гэтага трэба ісці паступова, пераходзіць на новы тэмп толькі тады, калі ў ранейшым тэмпе ўсё сыграно дакладна.

— Уладзімір Пятровіч, якім інструментам вы карыстаецеся?

— Электрагітара ў мяне Gibson SG100, а акустычную гітару для мяне зрабіў майстар Уладзімір Мілун. Карыстаюся і працэсарам эфектаў — YAMAHA GV50. Гэта не самы

сучасны, але самы надзейны.

— Сярод музыкантаў не змаўкаюць спрэчкі наконт таго, што лепш: аналагавае эфект-педаль ці лічбавы працэсар?

— Аналагавае лепш. Але з-за таго, што я працую са шматлікімі стылямі, мне зручней карыстацца лічбавым працэсарам (эфект-педаль дае 1-2 эфекты, працэсар — колькі трэба. — А.К.). Працэсар дазваляе мне да кожнага канцэрта падбраць патрэбны гук. Зразумела, карыстацца эфектамі трэба (без іх нешчава), але трэба яшчэ і адчуваць жывую струну. Кожны электрагітарыст павінен мець пастаянную практыку на акустычнай гітары. Без гэтага з’явіцца праблема. Напрыклад, атрафіруюцца мышцы пальцаў левай рукі з-за тонкасці струнаў, якія звычайна ставяцца на электрагітару. Увогуле, чым таўсцей струна, тым лепшы гук. Многія нюансы можна зрабіць толькі на тоўстых струнах. Таму, калі гітарыст пайграе на “акустыцы”, электрагітара ў яго руках будзе як цапка.

— Ці лічыце вы, што дарагая гітара — гарант поспеху?

— Інструмент сам не зайграе. І калі набыць дарагой гітары робіцца мэтай — гэта дрэнна. Але, калі гэта падсілкоўваецца і набыццём майстэрства, — нармальна. Набыць новы інструмент трэба, калі разумееш, што цяперашні не адпавядае тваім магчымасцям. А купіць гітару, толькі каб усе ўбачылі, колькі ў цябе грошай, — які сэнс?

— А з якой гітары пачыналі вы?

— Пачынаў з “Iolana Star”, потым з’явіліся “Iolana Tornado”, “Musima”.

— Як вы ставіцеся да папулярнасці гітары?

— Вельмі станоўча. На мой погляд, гітара — інструмент вельмі паспяховы для самавызначэння тых, хто на ёй грае. Бо тут шмат чаго залежыць і ад тэхнікі ігры, і ад вібрацыі, і нават ад гітарнага строю! Гітара — гэта як шахматы: можна ўвесць час што-небудзь шукаць і вынаходзіць.

— Што вы можаце сказаць пра беларускую гітарную школу?

— У нас ёсць вельмі таленавітыя гітарысты класічнай школы: Яўген Грыдзюшка, Ян Скрыган. Нашы майстры высока цэняцца і за мяжой. Напрыклад, Віктар Смольскі грае ў нямецкім гурце “Rage”. Заслужаны артыст Беларусі Уладзімір Ткачэнка — гэта ўвогуле гітарыст еўрапейскага ўзроўню...

— Наколькі я ведаю, Ткачэнка ў нашай краіне стаў “першапраходцам” двухручнага тэнінгу?

— Так, на Беларусі першым быў ён, і дагэтуль грае тэнінгам з вялікім поспехам. Я таксама з павагай стаўлюся да гэтай тэхнікі. Але тэнінг вымагае завучвання, а я больш люблю адвольнае гранне. Тым больш, што кожны раз граю па-новаму, таму, дарэчы, ніколі не згаджаюся граць пад фанэграму, колькі б мяне ні ўгаворвалі. Бо ўсё роўна не змагу “злавіць” тую імправізацыю, якая фіксуецца на запісе, і для глядачоў будзе відавочна, што не сам выканаўца грае, а фанэграма. Толькі адзіны раз мяне “ўладалі” сыграць пад “плюс” — на “Славянскім базары” ў Віцебску, бо там не было іншага варыянту выступлення. А так на ўсіх канцэртах іграю толькі ўжывую.

— Якія мінімальныя злы вам падабаюцца больш за ўсё?

— Люблю выступаць у канцэртнай зале “Мінск”, у Палацы культуры аўтазавода, у Доме афіцэраў. Магчыма, ў хуткім часе дам канцэрт у Палацы Рэспублікі.

— Нядаўна на тэлебачанні прайшла серыя вярхоўных майстар-класаў...

— Так, многія гэтым зацікавіліся, таму, думаю, мы з тэлестудыяй працягнем гэтую серыю. І нават плануецца запрашаць зацікаўленых людзей у студыю, і ў жытым эфіры я змагу ім нешта паказаць ці даць парадку.

Алесь КІРЬКОВІЧ  
Фота аўтара



# Зоя.

## ПРАЗ ТАЯМНІЦЫ МАНАЛОГА

Блукі па майстэрні Зоі Луцэвіч сярод дзіўных вобразаў — істот і прадметаў, рэальных і фантастычных, якія нібыта пакінулі свет жывапісных палотнаў і ўжо лунаюць паміж намі пад мелодыю шырага расповеда мастачкі: пра перамяшчэнне лёсу, пра супярэчнасць творчай натуры, хвілі натхнення, што вынікаюць з бясконцага гадзін пошуку, упартай працы, няўдач і знаходак, — і ў нейкі момант прымушаюць страціць дакладнае адчуванне рэальнасці. Я ўрэшце адкідаю трывіяльнасці крытычнага погляду на творцу, на плён яе працы і патапаю ў нічым не стрыманых фантазіях, дзе з калейдаскапаўна хуткасцю чаргуюцца праўда і мастацкі вымысел — і паўстаюць у выглядзе кампазіцыйна складаных графічных пабудов ці смелых інсталяцый, створаных яе талентам, яе рукамі. Зоі Луцэвіч... Сапраўдны сябра Беларускага саюза мастакоў ды саюза дызайнераў, удзельніца шматлікіх міжнародных пленэраў, неаднаразовы прызёр розных выставак маладых мастакоў нашай краіны, аўтар жывапісных работ, што ўпрыгожваюць экспазіцыі галерэй ды музеяў Беларусі, Польшчы, Германіі, ЗША, Аўстрыі... Выпускніца сталічнага мастацкага вучылішча імя А. Глебава, у свой час і студэнтка акадэміі мастацтваў у Мінску ды Дзюсельдорфе... Мае назіранні ўражанні паступова складаюцца ў нейкую сюррэалістычную замалёўку, у якой чытач, мажліва, і ўбачыць рысы сапраўднай творчай асобы, пачуе яе маналаг...



Дні. Месяцы. Гадзі. Вось ужо 33 — магічная лічба. Масква. Галерэя "Марс". Размяшчаюся адрозна на некалькіх паверхах. Шыкоўная выставацкая зала. Вочы гіюшчу ад бляска аўтамабільнага шкла. "Аўтапраект". У памяці: мерседэсы, таёты, аўдзі, пежо...

Вабяць кілкісцю рэкламных фарбаў маленькія кружкі, скачуць цукеркі М-энд-Мммсс. Складваюцца ў шэрагі, у калёны, у нотныя радкі, у мелодыю. Стоп! Хто з'еў, прагрыз твор мастацтва? Мылкі. Ай-ай-ай! Праз дырачку можна ўбачыць далечыні. Будучае? Мінутае?

5, 7, 10 гадоў. Яшчэ дадаць нулік, і будзе стагоддзе. Не люблю глядзець на лічбы — у іх сканцэнтравана злая канчэнасць чалавечага існавання. Куды лепш выглядае празрыстасць свету дзяцінства.

Як прыемна скакаць на драўляным коніку. Тулы — сюды. Ласкава паглядае маці. Разам з ёй заўсёды пэндзі, алоўкі, фарбы. Імгненне — і вобраз кранальнага конніка пераносіцца на жывапіснае палатно. Вобраз, які — толькі зірні — сагравае ў самай лютай маразы шхім башкоўскім пяццю.

Кудысьці схаваліся лялькі. Збег конік. Дзе вы, банікі, коскі? Хутэй, хутэй! Спазняюся ў "музыкалку". Цяжкія ноты. Моцарты, шапэны, лісты, бахі... Бах-бах-бах — гэта разлітаеца на дробныя аскепкі ўлюбёная ваза, а разам з ёй — простыя ісціны дзяцінства. Неяк дзіўна пачалі пазіраць хлопчыкі са старэйшых класаў.

15, 16, 17 гадоў. Мастацкае вучылішча. Усё можна. Усё магу. Слаўная дзяўчына. Таленавітая. Упартая. Настойлівая. Розная. Нарэшце, відаць, знайшла сябе: дзед мастак, тата, мама — і, мабыць, буду я. Малаю, як вучаць і як выпадае. Люстэрка — найлепшая сяброўка. Так, нішто сабе. Не спрачаюся з адлюстраваннем.

Днямі здзіўляла сама сябе. Пазіравала знакамітаму мастаку, настаўніку маіх

башкоў. На карціне баратаць стражэнны Вах — гэта ён сам — трымае ў руках юную бялалую аголеную Німфу — гэта я. Мастак, хая і мае ганаровае званне "народны", але мяне ў руках не ўтрымаў; добра, жонка ягоная была побач — не дала забіцца. Німфа, німфачка, німфетка — дзесьці гэта ўжо было.

Вясна. Каханне. Кветкі. Дачакалася 18 гадоў. Як цудоўна ўсё ды хораша! Злаешча, выглядаю някэпска. З задавальненнем ствараю. Рыхтуюся да ўдзелу ў першай сваёй "дарослай" выстаўцы ў Палацы мастацтва. Ганаруся, што адабралі тры мае работы: "Кот", "Певень" (абедзве лубочнага характару) і "Месяц упаў у мой дом". Апошняя з карцін нечакана з'явілася мне ў сне.

Чамусьці спрабуюць выявіць "загадны" прымітывізм у маёй шычэрасці. Хіба ж гэта дрэнна — чысціня думак і фарбаў, імкненне да яснасці, чутасці, жыццё з шырока адкрытай душой ды гарачым сэрцам?

Нечаканы "падарунак" атрымала з газетных старонак. Глянь — і нават не ведаеш, як адмыцца ад бруду. Горка, прыкра, бо там толькі некампэтэнтнасць, абьякаваць да лёсу маладога мастака. І хая пазней таксама даводзілася чытаць у выставацкай кніжцы волтукаў рознага кіталту непрыемнасці, маўляў: "Што гэта за мазія?! Навошта гэта па-трэбна!" — тая, першая поўха, так і чырванее балочка на твары маёй памяці.

Урок першы: трымай пад кантролем адкрытасць сваёй душы. Як у метро: "Асіярожна, дзверы зачыняюцца!"

Але ж ёсць і радасная навіна. На "выдатна" вытрымала экзамены ў тэатральна-мастацкі інстытут. Галоўнае для мяне слова тут, канечне, МАСТАЦКІ.

Бурлівы пачатак 90-х. Мы смелыя. Мы вольныя. Мы да ўсіх спраў здатныя. Чырванее справа. Бялее злева. Паласее пасяродку. Усе з кімсьці змагаюцца. Мы, студэнты, арганізуем альтэрнатыўную Саюзу мастакоў выставу сваіх шэдэўраў. "Малая рэвалюцыя" скончылася для мяне выключэннем з ВНУ.



Урок другі: перамагае мацнейшы. Кулы ж падзець тое бязмежа энергіі, таленту, жадання штодзённа ствараць, казаць сваё слова ў мастацтве? Ды яшчэ нядрэнна б зарабіць як мага болей грошай.

Ойя-олле-йю-у! Капалюш з пяром фазана — незвычайны ўбор на галаве. Сустрэкай мяне, слаўны горад Шроль, што ў Аўстрыі! Прыемна адчуваць сваю запатрабаванасць. Галерэя знаходзіцца ў цудоўным месцы. Мае работы карыстаюцца поспехам. Шылінгі, франкі, маркі, гульдэны... Зразумела ж, грошы — не самамэта, а магчымасць працягваць адукацыю. Яшчэ не згасла жаданне вучыцца. Ведаю дакладна, што некаторыя з маіх былых аднакурснікаў паспяхова спяціваюць майстэрства ў розных еўрапейскіх акадэміях. Высока падкілаю манету. Выпадае рэшка — еду ў Дзюсельдорф.

Знакамітая акадэмія мастацтва. Не менш знакамітыя прафесары-выкладчыкі. Трапляю ў групу з нямецкіх дзяўчат, якія па-нашаму разумеюць менш, чым я па-нямецку. Есць яшчэ адзін хлопцёк з Піцера. Робіць выгляд, што немец. Цікава, чым усё гэта скончыцца?

Акрама ўсяго, тры гадзі пайшлі на вывучэнне нямецкай мовы, каб дакладна зразумець кароткае рэзюмэ рэктара, які агледзеў мае работы: "Не марнуйце час за партай. Вашае месца ў майстэрні. Паспехаў!"

Чвэрць стагоддзя. Мала? Многа? Вяртанне блуднай дачкі на радзіму. Нестандартная сама са сваім нестандартным шлюбам. 15 гадоў вагаюцца арэлі сямейнага шчасця. Зверху — долу, з нізу — угору. Ведаеш, што аб'ядноўвае рок-музыку і жывапіс? Мой маленькі сын. Вялізныя вочы чыстай душы. Расце мастак у чвэрцім пакаленні.

Як і раней, падтрымліваю добрыя сувязі з рознымі галерэямі, з задавальненнем бяру ўдзел у пленэрах, сустракаюся з замежнымі мастакамі. Па работах можна лёгка "прачытаць" душэўны стан творцы. Здарасца, дамінуе чорны, ці чырвоны, ці блакітны. А вось — мкнучу ў паветра ружова-чырвоныя шольганы, нібыта яркія агні майскага салюта на фоне вечаровага сямнела-сіняга неба. Ці вось — створаная пры дапамозе звычайных кавы ды гарбаты карціна "Мара вегетарыянца". Усё пра нас, пра сябе, пра сёння.

36 — спадзяюся, не апошніх — гадоў. Зноў, паводле ўсталяванай выяснай традыцыі, рыхтуем сваёй жаночай часткай Беларускага саюза мастакоў да 8 сакавіка новую экспазіцыю ў тым самым Палацы. Прыдумала ж, кажуць, калісьці адна нямецкая Роза нам святая. Ну, і хай сабе Роза, ці Настурка, ці Архідэя... — усё пасуе славіянам, як нагода для веселасці. Святкуйце з намі! Святкуйце!..

Яс КАВАЛЕВІЧ  
Фота аўтара

## ПЕРАКЛАДЫ

Галіна УМЫВАКІНА нарадзілася ў Маскве ў 1946 годзе. Скончыла філалагічны факультэт Варонежскага ўніверсітэта. Член Саюза расійскіх пісьмннікаў. Аўтар пяці паэтычных зборнікаў: "Годовые кольца" (1976 г.), "Прогулка с дочерью" (1983 г.), "Свет моей земли" (1984 г.), "Под небом родины моей" (1987 г.). Вершы для перакладу ўзяты з яе апошняга зборніка "Дочерний календарь" (2005 г.).



\*\*\*

Уцякала душа: ратавалася ў прыцемках, бегла, як жабрачка, брыла, як зладейка, хавалася ў ноч. Наўздагон ёй гучала пракляцце

мінулага пекла:

змоўкні ты назусім,

назусім знікні з воч.

Аджывала душа: адлятала ад цела дыханне, паміж ёй і стогнам яе вырастала мяжа: што зрабіў ты са мной,

што зрабіў ты са мною, каханы?

Ты забыўся, відаць: я твая, я жывая душа?!

Ажывала душа: ад пакут акрыяла, нябога, каб імкнуцца бяссонна да новых

і светлых вышын,

Каб чакаць, шкадаваць,

выбягаць кожны дзень на дарогу...

Як ён там без мяне, як ён там без любові маёй, без душы?

\*\*\*

Усё было, нібыта сон паганы, бясконцы і незразумелы сон, дзе ўсе абліччы страшныя, з рагамі, а родны твар ніводзін не відзеў. Дабро за ліха ўважыць неўспадзеўку са спаленаю памяццю магла, калі сама распускаю я дзеўкай, а песня — валацужскаю брыла. І рукі, што раней крылялі вольна, мне лепшы сябар звязваў за спіной, і лістапад няўхільны і няўмольны мяне знішчаў дашчэнту зноў і зноў. Крычала злосць, а слова — слова змоўкла, бо нехта праўду хіжакам прадаў. І мой каханы зноўку, зноўку, зноўку мяне навечна іншым пакідаў. Маё жыццё знікала ў апраметнай, атручваю сэрца неадольны боль, на ўсё гэта глядзела я бязмэтна і не здзіўлялася чамусьці больш.

\*\*\*

Кахання лахманы старызнёку аддаць і на распыл вятрам пусціць ашмеце болю, улечыць выйсці ў свет, бязмэтна вандраваць, а ўслед хто скажа што — не слухаць болей.

Радно жыцця — ужо амаль што параня, на латцы — латка, разам з плоццю — смецце, Мой Бог, ты на жыццё мяне натхняў — не дай мне знікнуць сёння ў апрамеці!

Не, не сябе — шкада свайго жыцця — невыкаханага да дна, сляпога, яно мне шэпча: пачакай, нябога, не пакідай мяне — мо недзе ёсць працяг...

\*\*\*

У кастрычніцкім дажджы і лес шуміць сасновы, як сто гадоў таму, як і праз сто гадоў...

Душа сасмягла — не змагла прамовіць слова, і сорам кроцьчы звыклаю хадай. Вось-вось і скончыцца яшчэ адно стагоддзе, праз цемру назірае прапрадзед Авакум: твой лёс перада мной, гаротны мой народзе, ты толькі не дадумай маіх гаротных дум. Зноў дзеляць штуркары тут і чыны, і чыншы, у тлуме кірмашоў іх узрастае раць... Каханая зямля! Я не жадаю іншай, тут я жыла спакон, тут лягу паміраць.

\*\*\*

Як вы мяне прывыклі павучаць, ва ўсім знаходзіць прыхамаць пазта!.. Здаецца вам: магла б я прамавіць, ды шчыры верш раскажа ўсё пра гэта.

Бо калі верш пакінуць без вачэй, ён вены ўскрые і, як кроў, нястрымна на дол зямны абрынецца, і грывне, і пацячэ ён, як жыццё цячэ.

\*\*\*

Захопіць нас у свой палон і сядзе ў ноч без развітання каханне — наш кароткі сон, нястрымнае, нібы рыданне.

Ледзь закрунула нас з табой — глядзі: ізноў наўзбоч нясецца, бо неспатольнае, як боль, бо невымоўнае, як сэрца.

Пераклад з рускай мовы  
Янка ЛАЙКОЎ



# ТАЯМНІЦЫ АНДРЭЯ МУЖЫЛОЎСКАГА

Загладкавісц і таямнічасц ю гісторыі беларускай літаратуры ахутана імя Андрэя Мужылоўскага, пратапопа Слуцкага і капілыскага. Фактычна не захавалася звестак пра акалічнасці яго жыцця шляху, даты яго нараджэння і смерці не высветлены, яго выва не знойдзена. Аднак А. Мужылоўскі вядомы як аўтар выбітных твораў — рэлігійна-філасофскіх палемічных трактатаў у абарону праваслаўя — «Отписа на листъ виленихских униговъ» (1616, на старабеларускай мове), а таксама «Антыдотума» («Супрацьядззя», 1629, на старапольскай мове).

Пісьменнік быў яркай і значнай асобай: пра гэта сведчыць той факт, што ён з'яўляўся кандыдатам на кіеўскую мітраполію (дзе чаго ўласна ў пачатку 30-х гг. XVII ст. пастрыгся ў іераманах Кіева-Пячэрскага манастыра, атрымаўшы імя Анатолій).

Мужылоўскі ўдзельнічаў у рэлігійным і палітычным жыцці Рэчы Паспалітай, быў палыманым абаронцам «адзінай грэцкай веры». Асабліва актыўна ён выступаў пасля прыняцця Берасцейскай царкоўнай уніі (1596), якая парушыла не толькі рэлігійнае, але і побытавае жыццё беларускага народа. Тагачаснае грамадства раздзялілася на два «лагеры» — уніяцкі і антыуніяцкі. Гэта быў перыяд глыбокіх змен і кантрастаў, вірлівых падзеі якога былі падобныя да заходне-еўрапейскай рэфармацыйнай плыні. Заятая ідэйная барацьба паміж праваслаўнымі ды уніяцкімі частка прыводзіла да крывавых сутыкненняў. Тады ж разгарнулася шырокая літаратурная палеміка, удзельнікамі якой былі Іван Вішанскі, Леонцій Карповіч, Мялецій Смярыцкі, Афанасій Філіповіч і іншыя. Далучыўся да яе і Андрэй Мужылоўскі, сапраўдны сын сваёй эпохі — эпохі Барока, асоба надзвычай цікавая, супярэчлівая, эксцэнтрычная і нават схільная да авантурызму (!).

У «Архиве Юго-Западной России» (Кіеў, 1883) змешчаны адметны дакумент, датаваны 23-м верасня 1629 г. Гэта ліст кіеўскага мітрапаліта Іова Барэцкага Слуцкаму праваслаўнаму брацтву з нагоды скаргі пратапопа Андрэя Мужылоўскага аб адняцці ў яго вікарыйем настаяльнасці ў Спаскай царкве ў Слуцку і аб нядобравольным стаўленні да яго членаў брацтва. Мітрапаліт патрабаваў, каб азначаны вікарый быў выдалены брацтвам як парушальнік царкоўных канонаў.

Пазней, у рэліяцыі 1631 г., згаданай вядомым украінскім даследчыкам Міхаілам Грушэўскім у «Гісторыі украінскай літаратуры»



(Кіеў, 1995), іераманах Кіева-Пячэрскай лаўры Анатолій Мужылоўскі, звяртаючыся з данасеннем пра палітычную сітуацыю ў Рэчы Паспалітай да маскоўскага патрыярха, адзначае: «Хача б я і мусіў быць здраднікам і ворагам сваёй дзяржавы, я да душы болей люблю добрапрыстойнасць, каб яна пашыралася».

На жаль, літаратурная спадчына А. Мужылоўскага айчыннымі даследчыкамі не вывучана. «Антыдотум» не перакладзены на беларускую мову (ды і самі адзінкавыя асобнікі твора захоўваюцца за межамі нашай краіны). Некаторыя ўрыўкі тэксту былі надрукаваны па-рускі ў 1991 г. у кнізе «Памятники философской мысли Белоруссии».

«Антыдотум» складаецца з прадмовы, 12-ці раздзелаў рознай тэматыкі і «Апендыкса». Кожная частка вызначаецца энсавай завершанасцю, хача яны звязаны і фармальна (напрыклад, у 2-м раздзеле аўтар звяртаецца да чытачоў і просіць згадаць пра змест папярэдняга). Стэль пісьменніка перадаць у перакладзе надзвычай цяжка: «грувасткія» сінтаксічныя канструкцыі, складаныя барочныя вобразы, тэаафская тэрміналогія. А. Мужылоўскі выкарыстоўвае фразеалогію, індывідуальна-аўтарскія неалагізмы.

«Антыдотум» быў напісаны як адказ на уніяцкую «Апалогію» Мялеція Смярыцкага, выдзасненую ў 1628 г. Мужылоўскі ўспрыняў працу свайго паплечніка як «сачыненне, накіраванае супраць праваслаўя», і тут жа стаўся апанентам Смярыцкага. Па сцвярджэнні С. Голубева ў кнізе «Киевский митрополит П. Могила и его сподвижники» (Кіеў, 1883), 13 жніўня 1628 г. архіерэй Мялецій прыбыў у Міхайлаўскі манастыр на сабор у Кіева-Пячэрскай лаўры, дзе «да яго былі дасланыя са-

борам чатыры прэсвітэры, на чале якіх быў Слуцкі і капілыскі пратапоп Андрэй Мужылоўскі». Дэлегацыя аб'явіла Смярыцкаму: «Сабор асудзіў тваё сачыненне з галавы да ног, і з першай да апошняй старонкі лічыць яго супраціўным святой веры, нячым і бязбожным». Смярыцкаму было прапанавана адмовіцца ад ерэтычнага твора, але той не пагадзіўся, бо лічыў «Апалогію» «цалкам праваслаўнай». Усчалася спрэчка. Але на саборы, дзякуючы ініцыятыве, працягненай Мужылоўскім, твор Смярыцкага быў прызнаны адступніцкім і выклікаў праваслаўнай царквы: «Слуцкі пратапоп Андрэй Мужылоўскі, выняўшы асобнік «Апалогіі», пачаў яго перагортваць і прачытваць назвы некаторых раздзелаў сачынення <...>, прычым пасля кожнага раздзела, не ссуднаснага з вучэннем праваслаўнай царквы, насмешліва прыгаворваў: «О-го-го! о-го-го! Айцец архіепіскап...» А пасля, загартушы кнігу, сказаў: «Хіба мала тут супраціўнага Царкве і ганебнага для веры праваслаўнай?»

Як піша ў прадмове да «Антыдотума» А. Мужылоўскі, сам аўтар «Апалогіі» на саборы быў вымушаны адрачыся ад свайго твора: «Дастаткова вядома, Айцец, ці не амаль усяму свету, што «Апалогія» Мялеція Смярыцкага, выдзасненая польскім дыялектам у Львове, слухна праклята Царквыю з-за аблуды, якімі яна напоўнена. І каб яна сярод праваслаўных не была ўспешчана, тое ж самае паважнасцю Царквы забаронена. Гэтага ўсяго аўтар яе не толькі быў сведкам, але яе і сам праклінаў, паліў і пад ногі кідаў, шкадуючы і аплакваючы свой злы ўчынак, таму не было ніякай патрэбы на яе [«Апалогію»] — В. Л.] адказваць. Аднак жа памянёны Мялецій Смярыцкі дзеля ніччэм-

нага дабрабыту і дачаснага спакойнага жыцця, як вярнуўся з Кіева да Дэрмані, дзе быў не дапушчаны да рэвакацыі, адступіўся ад яе, адрокшыся пры выклітай «Апалогіі» ад Праваслаўнай Царквы і ад самога сябе. Сама Любоў да Царквы і да бліжняга тады вяла мяне, Праваслаўны ў Богу Айцец, каб я адразу ж паказаў свету недарэчнасць таго Апалагіяра, і што слухна яго праца праклята Царквою і да Яе ніякага дачынення мець не можа».

Мужылоўскі жорстка крытыкуе Смярыцкага («прашу Вялебнастей вашых... на таго Апалагіяра па вашым абавязку меч духоўны накіраваць, бо ён ніччэмы, і Хрысту, які з вамі, не будзе супраціўляцца, таму што на фальшу і злосці заклаў свой фундамент, хочучы праўду святую адрываць...»), абвінавачвае яго ў няшчырасці, у матэрыяльнай зацікаўленасці пры пераходзе да уніі, палемізуе з ім па багаслоўскіх пытаннях. Мужылоўскі выступае ў «Антыдотуме» як прапаведнік, тэалаг, філосаф. Твор сведчыць пра высокую адукаванасць аўтара, пра яго абазнанасць у старажытнай і сучаснай яму літаратуры. Вядома, што Мужылоўскі валодаў, акрамя роднай яму старабеларускай, яшчэ царкоўнаславянскай, польскай, лацінскай, старажытнагрэцкай мовамі. Ён актыўна пытаваў не толькі Біблію, але і працы Айцоў царквы Іаана Златавуста, Грыгорыя Багаслова, Васілія Кесарыйскага і мн. інш.

«Антыдотум» утрымлівае асобныя рэфармацыйныя і рацыяналістычныя ідэі. Напрыклад, Мужылоўскі піша пра перавагу ўнутранай, духоўнай веры ў параўнанні з верай знешняй, абраднай, раскрывае паказную рэлігійнасць Смярыцкага, сцвярджае, што «Апалагіяру» ніколі не былі ўласцівыя глыбокія ідэі і канфесійныя перакананні. Пісьменнік лічыў залішнім і нават немагчымым рацыянальнае багапазнанне: «Праклятыя кожны, хто спадзяецца на людзей <...> А калі верым людзям, таму верым, што яны Боскія справы і навуку Боскую праўдзіва расказваюць». «Пустыя праблемы схаластыкаў» ён супрацьпастаўляў царкоўнай прапаведзі на аснове Святога Пісання.

Асоба Андрэя Мужылоўскага унікальная ў гісторыі літаратуры ўсходніх славян. Яго паслядоўнікамі — такімі ж палыманымі абаронцамі праваслаўя — былі пратапоп Авакум і Афанасій Філіповіч.

Вікторыя ЛЯЙКОЎСКАЯ

Сёлета спаўняецца паўтысячны юбілей роду сусветна вядомага пісьменніка Фёдора Дастаеўскага. І да гэтай падзеі мае непасрэднае дачыненне вёска Дастоева Іванаўскага раёна, што на Брэстчыне.

Сам Фёдар Міхайлавіч ніколі не бываў на так званай маленькай радзіме продкаў, але ён добра ведаў пра свае карані. Валодаць паселішчам у 1506 годзе стаў яго далёкі прашчур Даніла Рцішчаў, які служыў у свіце князя Фёдора Яраславіча і за асабістую мужнасць і адданасць набыў права на дваранства. Па

## ПАЛЕСКІЯ КАРАНІ ДАСТАЕЎСКАГА

назве вёскі пачало прыжывацца і прозвішча, якое канчаткова замацавалася за Дастаеўскімі з 1572 года.

Цяпер імя ўжо самога раманіста носіць Дастоеўская сярэдняя школа. У яе двары ўзвышаецца помнік знакамітаму «земляку», а ў сценах з 1982 года дзейнічае літаратурна-краязнаўчы музей, большая частка экспазіцыі якога расказвае пра гісторыю славытага роду.

У гэтыя дні ў школе поўным ходам ідзе падрыхтоўка да юбілейных мерапрыемстваў, як расказаў кіраўнік музея, намеснік дырэктара Анатоль Іосіфавіч Бурак. І цэнтрам яе, акумулятарам ідэй і знаходак, несумненна, з'яўляецца сама выстава, дзе сабраны безліч архіўных дакументаў, творы пісьменніка розных год выдання, яго радавод, і ёсць дыярама і макет маёнтка, які, на жаль, не захавалася.

Экспазіцыя пастаянна папаўняецца. Мясцовыя следы падтрымліваюць цесную сувязь з маскоўскім музеем-кватэрай Дастаеўскага, Санкт-Пецярбургскай публічнай бібліятэкай Салтыкова-Шчадрына, літаратурным музеем Янкі Купалы ў Мінску, краязнаўцамі Валыні і Польшчы. На сённяшні дзень ім вядомы 370 прадстаўнікоў роду Дастаеўскіх.

І ўвесь гэты скараб служыць новым пакаленням. Штогод залы музея наведваюць прыкладна каля трох тысяч чалавек: сярод іх — госці з Расіі, Украіны, Прыбалтыкі, Польшчы, Германіі. Тут праводзяцца ўрокі літаратуры, выяўленчага мастацтва, творчыя конкурсы, сустрэчы з сучаснымі паэтамі і празаікамі. Шмат прыемных сюрпрызаў чакае тых, каму папшчасціць стаць удзельнікамі юбілейнага фесту.

Валерый КУХАРЧУК  
Іванаўскі раён

## БРЭСЦКІ АКВАРЫУМІСТ

*Яшчэ да гэтаўняга часу, калі захапленне дэкаратыўнымі рыбкамі мела шырокае распаўсюджванне, аніак нельга было адшукаць які-небудзь дапаможнік па акварыумістыцы, па вядзенні хатняй рыбнай гаспадаркі. А між тым, яшчэ на пачатку мінулага стагоддзя такой літаратуры хапала. І найболей дасведчаны аўтар яе — наш земляк Мікалай Залатніцкі. Але ж пра ўсё на парадку...*

Звестак пра Залатніцкага зусім мала. Дагэтуль няма яго прозвішча ў «Беларускай Энцыклапедыі». Нарадзіўся ж Мікалай Фёдаравіч 13 красавіка 1850 года ў Брэст-Літоўску. З цягам часу да маладога чалавека

прышло захапленне батанікай, садоўствам, іхтэялогіяй. Мікалай закончыў педагагічнае вучылішча ў Дрэздэне. Затым была вучоба ў 5-й маскоўскай гімназіі. Пасля — на фізіка-матэматычным факультэце Маскоўскага ўніверсітэта.

Спакваля Залатніцкі становіцца яркім і талковым прапагандыстам акварыумаў у Расіі. У 1904 годзе вучоны выдае ў Маскве кнігу «Акварыум аматара». А ў 1906-м — «Школьны акварыум і тэрарыум». У свой час набыла вядомасць і кніга Мікалая Залатніцкага «Нашы садовыя кветкі, гародніна і плады» (выдзасненая ў 1911 годзе). Шмат друкаваўся ён у такіх выданнях, як «Сад і огорад», «Природа и охота», «Московские ведомости», «Естествознание и география», «Нива», «Родники», «Аквариум и комнатные растения», «Природа и люди», у замежных прыродазнаўчых часопісах.

...Дарэчы, пра «Беларускую Энцыклапедыю»... Усё ж трэба аддаць даніну павагі выдавецтву ў справе ўшанавання памяці М.Ф. Залатніцкага. У 1994 годзе ў «БелЭн» пабачыла свет рэпрэнтнае выданне кнігі брэсцкага натураліста «Цветы в легендах и преданиях» (узноўлена па кнізе 1913 года — упершыню пабачыла свет ў Санкт-Пецярбургу). Між іншым, сучасны тыраж выдання склаў 50 тысяч экзэмпляраў! І кніга разышлася, знайшла свайго чытача. За што і застаецца толькі падзякаваць беларускім энцыклапедыстам. Як, дарэчы, і паспадыявацца, што імя Залатніцкага будзе ўшанавана ў адным з будучых выданняў «Беларускай Энцыклапедыі».

А што да ўзнаўлення, перавыдання кніг М. Залатніцкага, то, магчыма, хто-небудзь зверне ўвагу на такія яго работы, як «Наш садик», «Детский аквариум», «Новые аквариумные рыбы и растения». Павярце, паважаныя выдаўцы, чытач выкажа вам толькі ўдзячнасць.

Алесь КАРЛЮКЕВІЧ



**Прафесія мадэльера з кожным годам набывае ўсё большую папулярнасць. Збываюцца, здавалася б, самыя "руковыя" мары. Айчыныя майстры прыгожага адзення імкліва заваёўваюць вяршыні моднага Парнаса. Апошняя "ахвярай" нашых дызайнераў стаў Рым. Акадэмія касцюма і моды "вечнага горада" адзначыла трох беларусаў, якія ў бліжэйшай будучыні пройдуць стажыроўку ў самых прэстыжных салонах Італіі.**

**Між тым, выраз "беларуская мода" ў большасці маіх знаёмых выклікае скептычную ўсмішку. Маўляў, першы раз чуем! Няўжо пры такой вядомасці па-за межамі краіны нашыя дызайнеры не могуць задаволіць патрэб уласнага спажывца? З мэтай разабрацца ў гэтым парадоксе я і выправілася ў сталічныя магазіны.**

### Але ж і цэны — "экслюзіўныя"!

"Беларускаму цэнтру моды" больш за паўстагоддзя. Сёння гэта адна з вядучых арганізацый па выпуску і мадэліраванні жаночага і мужчынскага адзення, дзе выконваюцца заказы ад шэрагу беларускіх, расійскіх, еўрапейскіх прадпрыемстваў. Фірменны будынік "Цэнтра..." складаецца з двух аддзелаў: эксклюзіўнага і "звычайнага". Адзенне ўражае і там, і там. Зрэшты, цэны таксама. Як патлумачыла прадавец-кансультант Наталля, кліентуру іх магазіна складаюць у асноўным людзі сярэдняга ўзросту. Моладзь актывізуецца бліжэй да лета, калі назіраецца "пик" падрыхтоўкі да выпускных баляў. Тканіна — толькі натуральная. Плануецца адкрыць галерэю льну.

Паблукаўшы крыху па залах, паўздыхаўшы над упадабанымі строямі, падалася да выхаду. Без бацькавай зарплаты рабіць тут няма чаго. На сваю стыпендыю я здолею прыдбаць бадай што толькі шалік. Затое якраз пад колер маіх вачэй. Дый сяброўкі, пэўна, зойдуцца ад зайздрасці.

Зразумела, скардзіцца на занадта высокія цэны ў будыніках — справа няўдзячная. Тым больш, што "Chic" далёка не самы дарагі з іх. Асабліва калі ўлічваць тое, што ў асартыменце прадстаўлены аўтарскія працы (часта ў адзінаквым экзэмпляры). Безумоўная выгода — якасць прапанаванага тавару, якую забяспечваюць эксклюзіўныя тканіны з Францыі і Італіі. Хутчэй за ўсё, навіта з-за выкарыстання замежнай сыравіны павялічваецца колькасць нулёў на цэнніках.

Прадукцыя нашых фабрык пакуль бракуе практычнасці, — пабедавалі ў "Беларускім цэнтры моды". — А мы павінны падтрымліваць сваё добрае імя. Не дзіўна, што асноўная маса наведвальнікаў — пастаянныя кліенты. Пры гэтым дастаткова забяспечаныя матэрыяльна. Астатнія пакуль знаёмяцца з "беларускай модай ад купцоў" выключна па вітрынах і чакаюць сезоннага распродажу.

### Пра рэкламу, інтэр'ер і выгадных канкурэнтаў

Не меншую цікавасць выклікае і адзенне для заняткаў спортам.

Што прапаноўваюць беларускія вытворцы аматарам здаровага ладу жыцця? — каб адказаць на гэтае пытанне, зазірнула ў першыя, што патрапілі мне "Спорттавары".

Не скажу, каб убачанае асабліва ўражвала. Касцюмы дастаткова сціп-



# ПАРАДОКСЫ беларускай моды

лыя, без дызайнерскіх "наваротаў". Цэны, адпаведна, дэмакратычныя. На бірках — назвы айчынных прадпрыемстваў. А праз дарогу — шырока разрэкламаваны "СпортМайстар"...

Прадукцыя айчынных прадпрыемстваў складае больш як 72 працэнты ад прапанаванага асартыменту, — паведаміла дырэктар магазіна "Спорттавары" Наталля Качура. — Адзенне толькі самай высокай якасці. А што датычыць "раскручанага" канкурэнта пад бокам, то тае суседства нам не толькі не замінае, але і карысць прыносіць. На фоне іх цэн мы выглядаем вельмі прывабна.

Сапраўды, каб апрацаваць у "СпортМайстры" добры партманет патрэбны. Чалавеку з сярэднімі заробкамі альбо студэнту такія кошты яўна не па кішэні. Кофтачка "іншаземка" пацягнула на дзве мае стыпендыі. Заўважу, нічога адметнага, акрамя цаны, у ёй няма. А, між тым, наведвальнікаў тут прыкметна больш, чым у краме праз дарогу. Што ні кажы, а рэклама — страшная сіла. Эмблема "СпортМайстра" ўжо неаднаразова ўзнікала на экранях. У той час як ЗАТ "Інтэрпартнёр", якому належаць "Спорттавары", толькі плануе адкрыць сваю старонку ў сусветным сёце і пачаць выпуск рэкламных буклетаў.

Немалую ролю ў справе прываблення пакупнікоў адыгрывае, як ні дзіўна, і размяшчэнне тавара:

Адзенне развешваем такім чынам, каб утварыць адметную каляровую гаму. Стараемся як мага часцей пераапрацаваць манекенаў. Глядзіш — і гандлёвая зала прыкметна ажывілася, — адкрыла некаторыя прафесійныя сакрэты дырэктар аднаго са сталічных будынкаў.

Але ў большасці з агульнадаступных магазінаў інтэр'еру надаецца не так шмат увагі. Між тым, грамадскае афармленне прылаўка — гэтка ж важная справа, як і вызначэнне цанавой палітыкі. Прадстаўленне тавару ў найбольш выгадным свеце прыкметна павялічвае попыт. А вось стандартнае размяшчэнне "па памерах" не заўсёды спрыяе гэтаму.

### Не трэба баяцца!

Згодна інфармацыі, прадастаўленай Галоўным упраўленнем спажывецкага рынку Мінгарвыканкама, у сталіцы дзейнічае разгалінаваная сетка магазінаў, якія гандлююць прадукцыяй айчынных прадпрыемстваў. Сярод іх ужо дастаткова вядомыя "Мілавіца" і "Элема". Трыкатажныя вырабы можна набыць у фірменных салонах пінскага ААТ "Палесце" і жодзінскага ААТ "Світанак". Галаўныя ўборы прапануе "Людміла".

Усталяваннем расцэнак займаецца Міністэрства эканомікі Рэспублікі Беларусь. Усё адзенне, за выключэннем дзіцячага, уваходзіць у пералік тавараў, да якіх гандлёвыя надбавкі прымяняюцца з улікам кан'юнктуры рынку. Адметна, што ў дачыненні да прадукцыі з нацыянальнай сімволікай яны не павінны перавышаць 15 працэнтаў. Адпукныя цэны на тавары замежнага паходжання, прызначаныя для непасрэднага ўжывання грамадзянамі, фарміруюцца адпаведна Пастановы № 43 ад 22 красавіка 1999 года зноў-такі з улікам сітуацыі ў рынкавай прасторы.

Сапраўды, колькасць фірменных магазінаў, у якіх можна адшукаць ай-

чыннае адзенне па даступных цэнах паступова павялічваецца. Некаторыя брэндзі ўжо даўно на слыху. Астатнія пакуль толькі шукаюць свой шлях да пакупніка. Салон-магазін "Нелва" размешчаны ў цэнтры горада. Належыць ён Брэсцкай швейнай фабрыцы, але ў гэтае ніхто з наведвальнікаў не можа паверыць. Маё здзіўленне не толькі не пакрыўдзіла, але і добра павесяліла прадаўца-кансультанта Святлану:

Вы не першай, хто задае такое пытанне. Стыльны дызайн нашага салона, моднае адзенне многіх уводзяць у зман. З першага разу і не вызначыш, што мы гандлюем менавіта айчынай прадукцыяй.

Парадаксальнае становішча беларускіх будынкаў адзначыла і дырэктар магазіна "Bugalux" Ірына Фандо:

Калі моладзь дастаткова смела заходзіць у незнаёмы салон, то людзі старэйшага ўзросту... баяцца. Маўляў, тамтэйшыя цэны нам не па кішэні. Але ж на справе ўсё наадварот! Сярод нашых пакупнікоў і студэнты, і пенсіянеры — незадаволеныя няма.

Па ўсім відаць, праблема зноў-такі ў недастатковай разрэкламаванасці. Па словах Ірыны Францаўны, найбольш дзейным сродкам у гэтых адносінах з'яўляюцца аб'явы, размешчаныя ў метро. Тэлебачанне — пакуль недапушчальная раскоша. Па сутнасці, замежныя вытворцы не могуць склаці нашым салонам вартай канкурэнцыі. Пакупнік з параўнальна невялікімі заробкамі ніколі не пойдзе ў шыкоўны будынік. Ён хутчэй накіруецца на рынак альбо ў буйныя сталічныя універмагі, якія, дарэчы, працуюць у асноўным толькі з айчыннымі пастаўшчыкамі.

Беларускае адзенне нічым не саступае замежнаму. Якасць тканіны і дызайн выканання знаходзяцца на еўрапейскім узроўні. Дый цэнамі ў фірменных крамах нікога не напалохаеш. Шкада толькі, што патэнцыяльныя пакупнікі часам не здагадваюцца пра іх існаванне.

Святлана САЎКО  
Фота аймара







**3 Міхаіла САЎЧЫКАМ, старшынёй Мазырскага райвыканкама, я знаёмы з таго часу, калі ён узначальваў калгас "Радзіма". Землі гэтай гаспадаркі — прыгарад Мазыра. Добрую частку іх неўзабаве акружылі новыя жылёвыя кварталы. Хаця зусім нядаўна тут шапацела каласамі жыта, зацвітаў блакітам лён.**

Шмат школы нарабіў чалавек, дбаючы толькі аб сённяшнім дні... Аб гэтым я мяркую па сваім Забалацці, дзе на месцы былой рэліктавай пушчы гуляюць сёння ветравы.

Але пасля спусташальнай меліярацыі, бяздумных высечак лесу ўсе задумаліся: куды ж мы ідзем? Што пакінем сваім нашчадкам?

Яшчэ ў тэя часы, калі Міхаіл Саўчык быў старшынёю "Радзімы", я разважаў: чаму ён так дбайна пра ўсё клапаціўся?

— Ведаеш, якая прывычка ў нашых механізатараў? Адпрацаванае масла зліць на зямлю, стары маслафільтр кінуць у канаву, бензінавыя пампы зноў жа выліць на глебу... Гэта ўжо стала для іх звыклым. Каму тлумачыў, а з дужа ўпартых і спаганяў за

Чалавек даўно зразумеў, што зямля — неацэннае багацце, да якога трэба ставіцца з душой, з асцярогай, з беражлівасцю. Шкада толькі, што гэтае разуменне падчас саступае дарогу прагматызму.

Тое, што гаралы забіраюць у чалавека лепшыя кавалкі зямлі, — бязлітасная праўда нашых дзён. І ўсё ж Прэзідэнт краіны Аляксандр Лукашэнка звярнуў на гэта сваю ўвагу і неаднойчы выказаў заклапочанасць тым, што ўрадлівая зямля часам без асаблівай на тое патрэбы займаюцца жыллём, прамысловымі аб'ектамі. Можа, гэтая прэзідэнцкая перасцярога паўплывае на непамерныя апетыты тых, хто плануе развіццё гарадоў.

А хіба мала аднаго ад нас, беларусаў, Чарнобыль? Хіба мы не чулі, не ведаем пра трыццацікіламетровую зону адчужэння, пра адселеныя, пахаваныя, закапаныя ў зямлю вёскі?

Не мінуў Чарнобыль і Мазыршчыну. Можа, не так востра і балюча ён адчуваецца тут, як у іншых раёнах Гомельшчыны, але сляды гэтай катастрофы ёсць і будучы заставіцца яшчэ даволі доўга.

Добра помню, што недзе адразу пасля выбуху на Чарнобыльскай АЭС я сустрэўся з Міхаіла Саўчыкам.

— Хаваюць ад нас улады сапраўдную карціну таго, што адбылося, — скардзіўся Міхаіл Уладзіміравіч. — Запэўніваюць, што ўсё быццам бы нармальна, Мазыршчыну, маўляў, бяды абышлі бокам. Каб жа...

Многія тады кінулі работу, селішча, сабралі такія-сякія манаткі — і ў свет. Хтосьці накіраваўся на Камчатку, на Поўнач, на Далёкі Усход, у Цюмень... Балазе, талы быў Саўчэкі Саюз з яго бясконнымі прасторами, дзе ўсюды мелася работа. Чалавек дваццаць пакінуў талы і "Радзіму" — можа, адны з самых лепшых, працавітых, так патрэбных на гэтай зямлі.

Наведваючы сваё роднае Забалацце, добра бачу, што Чарнобыль не мінуў і яго. Маёй вёсцы не так дасталося, як тым паселішчам, што знаходзіліся ў трыццацікіламетровой зоне, але ўсё ж дасталося. І ў Забалацці ў першыя паслячарнобыльскія гады "перабралася" на пагост нямаля даволі яшчэ не старых мужчын і жанчын. Сярод іх механізатары, паліовальцы, пастухі. На галаўні болі, недамаганне, боль у нагах тут скардзіцца амаль усе. Ідуць каяскам ракавыя захворванні горла, крыві, скуры, страўніка...

І ўсё ж пашху ды памалу жыццё бярэ верх і над чарнобыльскай бядой. Тых, хто застаўся на сваіх селішчах, прызвычаліся, прывыклі, непрыкметна адаптаваліся да праклятых строніц і цэзію, якімі асыпана маё Палессе.

— Восемдзесят працэнтаў тэрыторыі раёна забруджана радыёнуклідамі, — гаворыць Міхаіл Саўчык. — Дзе больш, дзе менш. Але людзі на гэтай тэрыторыі жывуць, нараджаюць дзяцей, вырошчваюць хлеб. Можа, таму з зоны адселення на Мазыршчыну перабралася больш пяцісот сем'яў ужо ў першыя паслячарнобыльскія гады. Дарэчы, пабудавалі восем пасёлкаў. Будуюцца жылыя вёскі як для перасяленцаў, так і для тых, каго адсялялі з зоны Мазырскага прамысловага вузла.

— У канцы восьмідзесятых гадоў мінулага стагоддзя будаўніцтва валося з размахам, з перспектывай, — значае Міхаіл Уладзіміравіч. — Нафтапрапрацоўчы завод прымусяў жы-хараў вёсак Міхалкі перасяліцца на новае месца. Побач, у Крынічным, у Рудні Міхалкаўскай былі ўзведзены добраўпарадкаваныя катэдры — амаль восем соцен. Адначасова жылыя масівы выраслі ў Махнавічах, Млешкавічах, Каменны і інш., што дазволіла вырашыць праблему з кадрамі.

— Чарнобыль яшчэ доўга будзе стужацца ў нашыя сэрцы, — падводзіць рысу пад гэтай тэмай Міхаіл Уладзіміравіч. — Мы робім усё магчымае, каб жыхары Палесся маглі, як і раней, спакойна і свабодна жыць на зямлі сваіх продкаў, каб не баяліся ні за сваю будучыню, ні за лёс дзяцей і ўнукаў.

Іван КАПЫЛОВІЧ

# ЧАРНОБЫЛЬ У СЭРЦЫ

Добра памятаю, што яшчэ талы Міхаіл Уладзіміравіч выказаў думку: каб сяло ні ў чым не ўступала гораду, яму патрэбны добрыя дарогі, кватэры з усімі выгодамі, высокія заробкі ў калгаснікаў... Гэта была яго мара. Ён сам — палішук. Родная вёска Майсееўка ў двух дзесятках кіламетраў ад Мазыра. Ягоная маці, Арына Акімаўна, сама выгадала сына. Вядома хлапчуку давялося змалку паспытаць усяго. Думка аб сваім доме, утульным і прасторным, нарадзілася, мабыць, яшчэ ў маленстве. Як толькі вызвалілі Палессе, гэтая вёска пачала адраджацца. Міхась Саўчык ужо хадзіў у школу, бачыў, як закладваюцца падмуркі новых хат, і не мог дачакацца той пары, калі падрасте і зможа сваімі рукамі збудавать сабе дом. А разлічваў толькі на сябе.

З вёскай, сельскай гаспадаркай, роднай зямллёй звязана ўсё яго жыццё. Не, не адразу пачуў ён голас свайго краю, які паклікаў яго да сябе, даў знаць, што без такіх васьм'як ён, Міхась Саўчык, палескай зямлі не адрадзіцца ад цяжкіх ран вайны, не набрацца сілы.

— Хлапчуком я ўвесь час хацеў стаць ваянным лётчыкам, — гаворыць Міхаіл Уладзіміравіч. — Усе мае ровеснікі чамусьці марылі не аб рабоце на зямлі, а аб нейкай далёкай рамантыцы. З чаго б гэта? — пытаецца ён не то ў мяне, не то ў іх у каго, разважаючы з пазіцыі сённяшняга дня. — Мабыць, таму нас адольвалі думкі аб рамантыцы дзесяці на краі свету, што жыццё нашаму ніхто не зайздросціў: беднасць, галеча. Усім нам хацелася чагосьці іншага. Але ўяўлялася яно нам толькі не дома...

Старшынёю Мазырскага райвыканкама ён стаў чатырнаццаць гадоў таму. Дзе гэтага ўзначальваў "Радзіму". А яшчэ трохі раней быў галоўным аграномам райсельгасупраўлення, аграномам калгаса ў пасёлку "Крынічны".

— Не хацеў пакідаць "Радзіму", — згадвае Саўчык. — Я шмат зрабіў для таго, каб гэтая гаспадарка выйшла на перад. Ужо ў канцы 80-х гадоў мінулага стагоддзя ўрадлівасць збожжавых дасягала тут 40 цэнтнераў з гектара, бульбы наакупіла на 400 цэнтнераў, кожная карова давала па 4500 кілаграмаў малака. Цэнтр гаспадаркі — вёска Козенкі — ужо забудовалася адна- і двухпавярховымі дамамі з усімі выгодамі. Адным словам, перспектывы адкрываліся зайздросныя...

Міхаіл Уладзіміравіч іншы раз сам садзіцца за руль — і айда па раёне. Бо важна сваімі вачыма пабачыць, у якім стане азімае жытэ, які парадок на фермах, мехдварах...

— Чаму ўсё ж пакінулі пасадку старшынёй у "Радзіме" і пайшлі ў райвыканкам? — вяртаю Саўчыка да пачатку і няскончанай размовы.

— Усё надта проста, — чую ў адказ. — Ранейшыя кіраўнікі раёна былі заўсёды не з тутэйшых: іх прысылалі, навазвалі... Хіба яны дбалі аб нашых клопатах? Ім абы выслужыцца перад вышэйшым начальствам. Дзеля чаго? Дзеля кар'еры, цёпленчай, хлебнай пасадкі, узнагарод. Нядабра мяне ўразіла, як некаторыя з ранейшых кіраўнікоў расправіліся, інакш не ска-

жаш, з прыродай. Каля Забалацця, напрыклад, было ўрочышча Астроўкі. Запаведны, райскі куточак, дзе шумелі дубовы гай, раслі ясені, бук, граб, арэшнікавыя кусты, валзіліся рэдкія звяры, птушкі... Не пашкадавалі талы гэты прывабны куточак, не збераглі для наступных пакаленняў, а пусцілі пад нож рэліктавы лес спілавалі да апошняга дрэўца і парабілі на тым месцы палі. Канечне, і палёткі патрэбны, але ж глуміцца над прыродай!.. Калі цяпер іншы раз прыежджаю ў Забалацце і гляджу ў той бок, то бачу, здаецца, пустыню, і мяне заўсёды агортваюць невясёлыя думкі.

Як бы падводзячы вынікі размовы, Саўчык дадаў:

— Калі на пачатку дзесяцінах гадоў мінулага стагоддзя паўстала пытанне аб выбары старшынёй райвыканкама — гаворылі адміністрацыі — вылучэнні на гэтую пасадку маёй кандыдатуры, я моцна задумаўся. З аднаго боку правільна — кожнаму трэба расці: расці ў сваёй прафесіі, справе, за якую ўзяўся. Але ж час які быў! Пасля "перабудовы" давялося пачынаць ці не з нуля. Задумаўся яшчэ і вось чаго: хіба раней, пры ранейшых парадках, мяне вылучылі б? Зноў бы прыслалі каго-небудзь. Мае хістанні-ваганні заўважылі члены райвыканкама і па-сяброўску, па-чалавечы зазначылі: "Трэба ж, — нарэшце, каб на чале раёна стаў свой чалавек, палішук, які тут нарадзіўся, які любіць свой край, добра ведае людзей, не абыякавы да людскога болю". Што мог сказаць супраць гэтага? Даў згоду.

Мы з маім героем пераязджаем на машыне невялікі мост праз вузкую рэчку, якая бяжыць-губіцца між палёў і ўзлескаў. Збоку ад моста на слупку — шыльда са словамі: "Каля рэчкі Турок стаіць вёска Прудок". Зразумела нам стала, што гэтыя зарыфмаваныя радкі належалі некаму з мясцовых пэтар, з якім неўзабаве і пазнаёміліся. Раіса Мазова — старшынёй Прудкоўскага сельсавета. Падчас кароткай размовы яна паспявае раскажаць пра кола сваіх абавязкаў.

— Бачыце, які дагледжаны скверык па-над ракой, танцылюючка, кафэ? — кажа Раіса Рыгораўна. — Прудок — вёска добраўпарадкаваная, сучасная.

Што ж, жыхарам Прудка пашэнціла мець такога вольна сельсаветака старшынё-пэтра. У яе, відаць, шчырая, светлая душа, а раз так, то хіба яна можа зрабіць нешта такое, што супраць волі людзей?

— А яшчэ размешчана тут гатункова-насенная станцыя, — ледзь толькі выехалі на ўскрай вёскі, гаворыць Саўчык. — Без высокіх тэхналогій, глыбокай перапрацоўкі, ашчадным захоўванні прадукцыі і яе рэалізацыі хіба мы дасягнулі б нечага? Прудок — тое месца, дзе нараджаюцца высокія тэхналогіі.

Мы спыняемся каля вялікага засеянага поля. Хоць вясна, у якую мне выпала сустрэцца з Міхаіла Уладзіміравічам была запозненая, але ўсходы на ім — густыя, бачна, як па зялёнай збажыне прабягае хвалямі вецер. Вярнуўся: тут вырастае добры ўраджай!

Помню час, калі вясною, у павод-



ку, балоты распускала так, што маё Забалацце здавалася невялікім астраўком у гэтым бясконным акіяне вад. Прыпяць таксама выходзіла з берагоў, зацяпляла блізкія лугі, пашы і не магла ўвайсці ў сваё рэчышча да сярэдзіны лета. Не праехаць, ні прайсці ў лес, на поле, на шлях, што звязваў вёску з белым светам. Талы часта можна было пачуць размовы аб асушэнні, аб меліярацыі. Усім хацелася хутчэй пазбавіцца вад, каб былі добрыя дарогі, каб можна было прайсці на сенакос, не баючыся, што праваліцца ў дрыгву. Праўда, падчас гэтых размоў кожны палішук сумняваўся: а што будзе з птушным светам? Балоты ж — не толькі бясконныя зараснікі лазы ды асакі. Гэта ж і кулікі, журавы, дзікія гусі, казало... У балотных ямінах ды канавах поўна рыбы. Што з ім будзе, калі не стане вялікай вадой? Дый лес хіба выжыве?

Не дарэжнымі былі тэя апасенні! Меліярацыя, праведзеная на Палессі ў 70—80-ыя гады мінулага стагоддзя, змяніла гэты край да непазнавальнасці. Змяніла, на жаль, не ў лепшы бок. Так, палёў і пашуў стала болей. Але куды падзёліся балотнае птаства, рыба, грыбы, лясныя валокі, якія раней заўсёды радавалі чалавека? Не стала балотаў — перамяніўся клімат, перайначыўся свет палешука.

Калі вялася меліярацыя, Міхаіл Саўчык кіраваў "Радзімай". У той час не раз сустракаўся з ім і добра памятаю яго абурэнне непрыдуманымі крокамі асушальнікаў.

— Да чаго задумаліся, — з гневам зазначаў ён. — Хацелі адрэзаць ад Прыпяці яе прытокі — Іпу, Убарыц, Чарцень, іншыя маленькія рэчкі. Зрабіць гэта — тое самае, што перарэзаць чалавеку вены.

Прызнацца — адразу і не сцімаў: як гэта можна было адрэзаць прытокі? Убачыўшы маё недаўменне, Міхаіл Уладзіміравіч растлумачыў:

— Ёсць такое паняцце ў меліярацыі: палітэрная сістэма. Гэта азначае, што вада рэчак не сплівае, а застаецца на месцы, каб утварыцца замкнуты цыкл. Словам, на ўсіх малых рэчках Палесся гора-меліяратары хацелі ставіць дамбы. Да чаго б гэта прывяло? Пэўна ж, што нічога добрага такіх дзікунскія металы асушэння не прынеслі б. Супраць гэтага паўсталі тэя, каму лёс роднага краю неабяважы. Мы адстаялі Іпу, Убарыц, Чарцень, Мытву...

гэта — інакш нельга было.

Слухаў яго ўважліва і адчуваў: тое, аб чым ён гаварыў, хвалявала Саўчыка, не было дугарадным, міма чаго ён мог спакойна прайсці і не заўважыць.

— Так, усё так, — працягваў старшынёй райвыканкама апавед пра тое, як даводзілася яму прывучаць людзей па-іншаму зірнуць на жыццё, на акаляючае асяроддзе — позіркам гаспадары і вачыма сваіх дзяцей і ўнукаў. Бо тое, што мы сёння робім з прыродай, вынікі нашай нядбайнасці? — папракалі мяне некаторыя з тых, каго ўпчуваў. Вунь яе колькі! Адкуль у людзей гэтакія абіякавацы — вось чаго не магу зразумець? Пэўна, мы самі, а мо і наша ранейшая дзяржаўная сістэма, вінаваты ў тым, што экалогіі ўдзялялі надта мала ўвагі. Мы жылі ў Саветскім Саюзе з яго бясконнымі прасторами, дзе ўсяго хапала — нафты, вугалю, газу, золата... Мабыць, адтуль недаравальная філасофія нашай нястрыманасці ва ўсім. Але ж цяпер... Цяпер Беларусь — самастойная дзяржава, а дасягнуць нечага зможам талы, калі будзем ашчаднымі і навучымся ўзважваць кожны свой крок — як у вялікім, так і ў малым.

Гаворачы пра зямлю, прадбайныя да яе адносіны, Саўчык не раз згадваў пра тое, што прыгарадныя, каля Мазыра, сельгаспалатарчыя прадпрыемствы якраз найболей і перыяць 3-за малазямельныя.

— За апошнія гады Мазыр разросся, паўстаюць новыя мікрараёны, і менавіта там, дзе яшчэ ўчора мы селі грэчку, авёс, лубін, — кажа ён. — Больш за ўсё страцілі свае землі "Радзіма", СВК "Тварычаўка", саўгас-камбінат "Зара".

Толькі з "Радзімы" пад аб'екты прамысловасці і жыллёвае будаўніцтва выведзена з севаабароту амаль 800 гектараў зямлі.

Зямля... З гэтым словам звязаны не толькі наш сённяшні дзень. У ім спраданы стагоддзі, лёс нашых продкаў. Колькі за яе праліта крыві, колькі на ёй пакладзена працы! Колькі яна, гэтая зямля, увабрала ў сябе людскія спадзяванні. Спрадвек яна была карміцелькай. Без яе мы аніхто. На ёй Чалавек адчуе сябе Чалавекам, Гаспадаром, спазнае жыццё, робіць сябе і гэтае жыццё больш шчаслівым.



# КАШТОЎНАЯ ШКАТУЛКА



Калаж В. Калініна

Можа, мне і не давялося б узяцца за гэты артыкул, калі б не адна акалічнасць: на сустрэчы з дзецьмі ў дзіцячай бібліятэцы адзін хлопчак спытаўся ў мяне:

— А вы ведаеце Андрэя Федарэнка?

— Ведаю. А што?

— Вось ён! — паказваючы жоўтую кніжку, сказаў хлопчак.

— Спадбалася? Пра што ў ёй?

— Ну, як Валік, Цім выратавалі дзядзьку...

Гэтае "ну, як..." мяне ўразіла, і пачалася мая экскурсія па кнізе...

Вядома, што ў кожным пакаленні аматараў прыгод і фантастыкі знойдзена тая, каго прынадуе загадкавы кляд, пакручаны ход падзей. Аўтар дапамагае чытачу разабрацца ў складанай фэбальнасці твора: "Нічога дзіўнага, дарагія чытачы, калі вы не адразу разгадалі, што малайцаваты гаманкі доктар з Падольскага шпітала і сухенькі, жыццём пакаменчаны дзядок, якога вазіў у сваю леснічоўку Крушынскі, — адзін і той чалавек".

Чытач ідзе з букетам прыгожых слоў, "дзе раслі салодкія дубцы лазы, маладога асініку, трапляліся нават дзікія яблынькі". Тут прырода, як цыганка — просіць пазаліць руку, і аўтар не адмаўляе: кладзе залацінкі на далонню чытача: "Малады месяц не стаў чакань, пакуль сонца схавалася ўсе. Выскачыў раней часу, застыў на другім баку неба. Так яны віселі: палова чырвонага сонца на захадзе і бледны ад уласнай смеласці разгублены кружок месяца на ўсходзе". Сонца і Месяц — два поплосы нашча існавання. Дзень і Ноч! "Мы ўсе зачатыя ў начы", —

запэўніў Уладзімір Жылка.

Разважанні Ціма і ясны розум Валіка афарбаваны нацыянальным патрыятычным каларытам: "Вось ты, Валік, вучышся на "выдатна". Гэта значыць, што ў Вялікай Паліне (вёска Валіка і Ціма — М.Б.) ты пасля школы не застанешся. Усе з'езджаюць і ты паядзеш. Але я застануся тут! Я ніколі, ні за якія залатыя горы не прамяняю ўчарашняга нашага кар'ера і стану гаспадаром тут. Усё гэта мае. Я люблю гэтую зямлю. Яна не дзяецца мне бяднейшаю за землі заморскія".

Аўтар схіляе чытача да раздуму над вечнай тэмай адносінаў паміж людзьмі. Адсутнасць іх вядзе да адасобленасці натуры, няўпэўненасці, псіхічнага і духоўнага збяднення, і ўрэшце, — да матэрыяльнага.

Аповесць паказвае сапраўднага героя, які інтуітыўна адпрэчвае асабістыя выгоды: "Крушынскі разгублена азіраўся. Вакол быў глухі лес. Спачатку мільганула думка — завярнуцца і ўцячы. Не ўблытвацца ні ўва што! Мала яму было прыгод на вяку! А рукі тым часам не слухаліся гэтых падленькіх довадаў мозгу, а ўсё рабілі сваю работу".

Герой аповесці ўзяты з сённяшняга часу, яны дзейныя, смелыя. А. Федарэнка не акцэнтую ўвагу чытача на афганскай загартуцы Крушынскага, не выстаўляе яго манекенам, рафінаваным "ацэжыткам" з мерседэсам і мабільнікам, а паказвае звычайнага жыццятворчага чалавека, які жыў дэла дабра і выратоўвае дабро: "Трэба проста менш думаць, а рабіць тое, што рабіў бы ў гэтым

выпадку на яго месцы любы нармальны чалавек". Юны чытач верыць Валіку, Ціму, Крушынскаму, бо на іх прыкладзе вучыцца, як пазбегнуць страху і болю перад праўдай жыцця. Але тая праўда, якую хочучь бачыць героі аповесці, не заўсёды стасуецца з нашай рэчаіснасцю.

Андрэй Федарэнка — малады пісьменнік. Але ён не працуе над тэкстам, а творыць. Працаваць можна на зямлі, на будоўлі, Творца ж павінен адчуваць, непакоіцца, радавацца, плакаць, верыць сваёй фантазіі, каб усе гэта затым пераўтварыць у вобразы. Бо сіла кожнага пісьменніка ў сіле вобраза. Помніцца, адзін знаёмы казаў: васьмі чытаў у Мележа, дзе ён апісвае салому, ды так хараша, узнеўша, дзяццал, сам яе еў бы.

У аповесці А. Федарэнка я натрапіў на ёмістыя вобразы: "А васьмі яны — у мокрым снезе, які, дарэчы, пачынаў падпярхваць, а гэта значыць сляды, нібы ў гіпс закуты, надойга захаваюцца". І кожны чалавек пакідае сляды, з якіх складаецца мазаіка яго жыцця і жыцця наступнікаў. Нашы бацькі — працяг прадзедаў, нашы дзеці — працяг краіны.

Кожны літаратурны твор павінен утрымліваць выхавачы

элемент. А. Федарэнка фарміруе маральныя арыенціры сваіх герояў, іх памкненні, іх думкі. Бо нашы думкі ўздзейнічаюць на нашу будучыню, на будучыню нашых нашчадкаў. "Афганская шкатулка" вучыць падлетка быць высякародным, шчырым, разумным, як паветра, вада і зямля. Яшчэ К. Кастанеда сцвярджаў: "Кожны кусцік, кожны каменчык — пад тваёй аховай. Беражы яго, і ўсё будзе служыць табе". Маладзё жыве будучым: школа, вучоба, сям'я, старасць — унукамі, успамінамі. І задача нашага грамадства — не перагружаць дзяцей непатрэбнымі ведамі, а падтрымаць іх самарэалізацыю і самараскрыццё. У аповесці, дзе аўтар шмат увагі надае станоўчым героям, няма ніводнага намёку на будучыню падлеткаў. Кожны ж пісьменнік павінен быць крыху Настрадамусам. Варта пазбягаць такіх ускладнёных, цяжка ўспрымальных выразаў, як "гіпсавая прыгажосць", "хліпкі горад"...

Усё мінае. Пройдуць, знікнуць і дробязныя стыльвыя хібы. Талент не вымяраецца часам, патрачаным на напісанне твора, а здольнасцю гадаваць і выхоўваць маладзё на веры, даброты і розуме.

Мікола БУСЬКО

## Анкеты

(Заканчэнне. Пачатак на стар. 9)

ша "русіца". Але ж талы ва ўсёй школе быў адзін хлопчык, які рос без маці, і ўсе пра гэта ведалі. Ды і я ведала. А перад 8 сакавіка ледзьве не забылася, што ў тым класе нешта іншае трэба прыдумаць, а не сацыяленне.

— Вось вы, Ларыса Міхайлаўна, гаворыце пра тую прэтэнзію, якія да нас настаўнікі маюць. А што і ў нас да настаўнікаў яны могуць быць, вы і слухаць не хочаце, — зноў загаварыла Наста.

— Чаму гэта "слухаць не хачу"? Давайце свае прэтэнзіі. Толькі адна ўмова: гаварыць не больш, чым па чашчэра адразу!

— Вось бачыце, вы ўсё хочаце ў жарт ператварыць, а мы не жартуем. І гаварыць нічога не будзем. Мы напішам.

— Напішаце? Вось толькі гэтага і не хапала! Спалзюся, пісаць не ў міністэрства збіраецца?

— Дазвольце мне! — узняў руку Вадзім Максімоў.

Вадзіма, свайго неформальнага лідэра, аднакласнікі часта скарыстоўвалі ў якасці дыпламата, хоць дыпламат з яго, між намі кажучы, быў "ніякі": у крытычных сітуацыях яму не хапала неабходнай сапраўднаму дыпламату стрыманасці. Вадзім выйшаў на сярэдзіну класа:

— Увага! Усё тое, пра што мы дамовіліся з класам, раскажу я. Ні ў якое міністэрства пісаць мы не збіраемся. Мы вам напішам, настаўнікам. Кожны сваё напіша. Ну, штосці накіптаў анкеты.

— Вам яшчэ не надакучылі анкеты? — здзівілася я. — Наш жа псіхалаг ці не кожны тыдзень вас анкетуе!

— Ды хто ў тых анкетах праўду напіша? — засмяяўся Вадзім. — Вось у канцы мінулага года было пытанне: "Хто з педагогаў нашай школы адпавядае твайму ідэалу настаўніка?" А я ўзяў ды і адказаў: "Ніхто". Дык мяне папачырку "вылічылі", а потым напачы чыталі ў дырэктара ў кабінете. Не, цяпер мы не так зробім. Па-першае, пісаць будзем пра тое, што нас па-сапраўднаму хвалюе. Тэксты ўсе без вы-

ключэння набяром на камп'ютэры. Прозвішчы падпісваць не будзем. А вы, Ларыса Міхайлаўна, (мы вам аддадзім усё) пачытаеце нашы "анкеты" на педсазве. Ну, калі гэта вам дазволіць. Чаму мы вырашылі зрабіць менавіта так? Нам у наступным годзе экзамены здаваць. А настаўнікі розныя бываюць. Мы ж сабе атэстаты псаваць не хочам так, як вы некалі сабе сапсавалі.

Ну, ты глянь, якія вывалі яны зрабілі з гісторыі, якую я раскажам аднойчы! Справа была васьмі чым: мясцовыя дзеці час ад часу крыўдзілі тых, што хадзілі ў нашу школу з навакольных вёсак: з Раманавічаў, Ігалеў, Слабады, Чаратка. Я вырашыла пагаварыць з крыўдзіцелямі, і нежак так атрымалася, што раскажам ім той эпізод са свайго школьнага жыцця.

Целяшоўская сярэдняя была для нас, дзяцей са многіх вёсак, для каго другой, а для каго і трэцяй па ліку. Мы, бярозаўскія, пасля сваёй пачатковай хадзілі ў васьмігодку ў Нівы. У папярэдніх дзвюх школах выкладанне вылося на беларускай мове, Целяшоўская ж школа была рускамоўнай. Таму мы перш чым адказаць на якое-небудзь пытанне настаўніка, у думках перакладалі свой адказ з беларускай на рускую. Атрымлівалася не вельмі ўдала. З нас смяяліся не толькі новыя аднакласнікі, але і некаторыя настаўнікі.

Але сапраўдным маральным катаваннем сталі для нас урокі гісторыі і грамадазнаўства, якія выкладаў у нас "завучыхін" муж Альберт Пятровіч — выскі, мажны, з дагледжаным поўным тварам, бездакорна апрануты мужчына галоў сарака.

Ён, назіраючы за нашымі патуамамі, гробліва крывіў твар і зняважліва цаліў праз зубы: "Колхозники несчастные".

У той дзень каля дошкі ў Альберта Пятровіча пакутліва шукаў патрэбныя словы адзін з самых "несчастных колхозников" — маларосы, сарамлівы Алесь Гарбачэня, які штодзень хадзіў ў школу з невывічкага, у некалькі хат, пасёлка з нязвыкла для нашай мясцовасці назваю Зэфельд.

"Абарыгены" смяяліся і знарок няправільна падказвалі разгубленаму Алесю. Альберт Пятровіч ужо

скрыў твар, каб "ізреч" сваё кароннае выслуе, як Алесь узняў на Альберта Пятровіча павільгатнелыя, поўныя нянавісці вочы, усклікнуў і выбег з класа.

Вось тут я не стрымалася і выказала "аристократу" ўсё, што трэба і нават тое, чаго не трэба было. На "колхозной" мове. Потым, перамагаючы ў сабе агіднае пачуццё страху, (што ж цяпер мне будзе?) дала: "Перакладзі на рускую?". Ён выслушаў мяне надзіва спакойна, толькі крыху паружавеў ягоны выпішчаны твар. З хвілін памаўчаўшы, Альберт Пятровіч прамовіў: "Ох, і цяжельнае тебе, дэвонька в жыцці будзе с такім-то характаром".

"Несчастными колхозниками" ён з таго часу называў нас перастаў, але на выпускных экзаменах мне і сапраўды было "цяжельнае". Гэта намаганні "завучынага мужа" замест чаканай адной, я займела ў атэстаце ажно чатыры чашчэркі. І, што самае крыўднае, па беларускай літаратуры, якую выклала ў нас "завучына".

Але ж на фіналічны факультэт педагогічнага інстытута — ды яшчэ і сталічнага! — я паступіла. І з першай спробы!

Талы я была такая шчаслівая! А цяпер, калі ў адначасе абрынулася на мяне столькі праблем, вужайкай запэўліла ў душы сумненне: а ці правільны выбар я зрабіла? Можа, я як педагог не адбылася і ўсё гэтыя галы не так і не таму вучыла дзяцей? Я шчэ пра адно думаю: чаму з усіх настаўнікаў Целяшоўскай школы мне часцей успамінаецца Альберт Пятровіч? Там жа было столькі цудоўных педагогаў! Вольга Мікалаеўна Нікіценка, Васіль Міхайлавіч і Вера Лявонцеўна Сафанавы, Ганна Фёдарэўна і Васіль Іванавіч Сініцыны. А які высякародны, разумны і спагадлівы быў наш дырэктар Мікалай Афанасевіч Лебедзеў! І ўсё ж пра іх я ўспамінаю радзей, чым пра Альберта Пятровіча. Можа, у чалавечай памяці ўвогуле мацней трымаюцца негатыўныя успаміны, асабліва са школьнага жыцця? Калі так, то няхай мае былыя вучні не ўспамінаюць мяне зусім.

Хачелася б суцэшыць сябе думкаю, што альберты пятровічы сышлі з сённяшняй школы ў мінулае. Толькі каму-каму, а дзецям тое відней.

Так што няхай будзе па-іхняму. Няхай пішуць і здаюць мне свае анкеты.

І вось яны ляжаць у маёй сумцы, а я, збегшы з семінара, туды да Галі і думаю, як мне выканаць сваё абяцанне: прачытаць на педсазве гэтыя шчырыя, але парок "крамольныя" лісты пад умоўна назваю "анкеты"?

ЗАХАРАВА, 19



Пішыце на адрас: 220034, Мінск, вул. Захарава, 19, Рэдакцыйна-выдавецкая ўстанова "Літаратура і Мастацтва"; e-mail: [minsk@lim.by](mailto:minsk@lim.by) Адрас у Інтэрнэце — [www.lim.by](http://www.lim.by)

Рэдакцыйна-выдавецкая ўстанова «Літаратура і Мастацтва»

— прымае да разгляду выдавецкія праекты самай шырокай тэматыкі;  
— выканае ўвесь спектр рэдакцыйна-выдавецкіх паслуг;  
— арганізуе рэкламу і прэзентацыю выданняў.

Вул. Захарава, 19, тэл.: 284-79-65  
Ліцэнзія на выдавецкую дзейнасць № 02330/0056810 ад 2 сакавіка 2004 года, выдана Міністэрствам інфармацыі Рэспублікі Беларусь.



Кнігі можна набыць у Рэдакцыйна-выдавецкай установе "Літаратура і Мастацтва". Тэлефоны адзела маркетынгу і рэкламнай дзейнасці: 284-79-65; (факс) 284-82-04.





# СЮЖЭТЫ ЗАКУЛІСНЫЯ

**Працягваем друкаваць успаміны колішняга дырэктара Беларускай дзяржаўнай філармоніі Георгія Загародняга — эпізоды з жыцця канцэртнай установы савецкіх часоў.**



## Неўтаймоўныя “Чараўніцы”

У канцы 1960-х — першай палове 70-х гадоў на тэрыторыі былога Савецкага Саюза пачалося павальнае распаўсюджванне вакальна-інструментальных ансамбляў (ВИА), дзе галоўнымі інструментамі сталі электрагітары і ўдарныя. З’явіўся новы мастацкі стыль “біт”, ансамблевае спяванне, у асноўным высокіх мужчынскіх галасоў.

Мода на такое незвычайнае эстраднае выканальніцтва не абмінула і Беларусь. Следам за папулярнымі “Песнярамі” ў сталічнай філармоніі з’явіліся яшчэ два вакальна-інструментальныя ансамблі: адзін — змяшаны паводле складу выканаўцаў, “Верасы”, другі — жаночы, “Чараўніцы”. Павінен сказаць, што кожны з іх, як адзначалася і ў прэсе, адрозніваўся індывідуальнай манерай выканання, меў свой арыгінальны непаўторны рэпертуар.

У “Чараўніцах” спявалі і гралі, акампануючы сабе на розных эстрадных інструментах, дзевяць таленавітых дзяўчат. Выхадцы з мастацкай самадзейнасці, яны амаль усе адначасова атрымалі прафесійную падрыхтоўку ў Гродзенскім музычна-педагагічным вучылішчы. Тамсама стварылі жаночы эстрадны ансамбль, пераняўшы музычны вопыт ужо вядомых тады ў Саюзе калектываў — “Варонежскія дзяўчаты”, рыжскія “Балтыйскія чайкі”. Пасля паспяховага выступлення ў 1974 годзе на І Рэспубліканскім конкурсе артыстаў эстрады ансамбль “Чараўніцы” быў адразу залічаны ў штат Белдзяржфілармоніі як адзін з пераможцаў гэтага творчага спаборніцтва.

Працуючы ўжо на прафесійнай сцэне, ма-

ладзя здольныя выканаўцы хутка заваявалі давер і любоў шырокай публікі. “Чараўніцы” радалі абаяльнасцю сваёй маладосці, мяккім і жыццядарасным гучаннем галасоў, высокай тэхнікай ігры на розных інструментах, уключаючы медныя духавыя і электрагітары, што асабліва прываблівала і падабалася ў творчасці дзяўчат-музыкантаў. Да таго ж, яны былі вельмі артыстычныя, іх своеасабліва манера спеваў арганічна спалучалася з натуральнымі, прыгожымі рухамі на сцэне падчас канцэртных выступленняў. Невыпадкова, узяўшы ўдзел у VI Усесаюнным конкурсе артыстаў эстрады (1979 г.), беларускі ансамбль трапіў у лік пераможцаў, атрымаўшы трэцяе лаўрэатскае месца. Тады ж фірма “Мелодія” выпусціла доўгайграальную пласцінку з запісамі дзевяці песень, у асноўным беларускіх аўтараў, у выкананні “Чараўніц”.

Здавалася б, творчы лёс дзяўчат канчаткова ўдала вызначыўся, і іх у далейшым чакае доўгая паспяховая праца на эстрадзе. Але з цягам часу некаторыя ўчынікі і паводзіны маладых артыстак за кулісамі, у штодзённым побыце пачалі выклікаць слухныя папрокі і нараканні. Падчас гастрольнага ўсячэння між сабой у гасцінічных нумарах сваркі і скандалы, чым, зразумела, кампраметавалі Беларускаю філармонію. Помню, аднойчы мы вымушаны былі адклікаць гэты ансамбль у Мінск з гастрольнай паездкі, каб... правесці з яго артысткамі выхавальную работу.

І калі ў пачатку 90-х гадоў “Чараўніцы” як самастойны калектыв распаўся і перастаў існаваць, адміністрацыя філармоніі не вельмі шкадавала. Бо, як гаворыцца ў народзе, — баба з возу... Надта ўжо дацяклі закулісныя інтрыгі і разборкі маладых

неўтаймоўных музыкантак, хаця падчас канцэртных выступленняў яны рабілі на публіку незабыўнае ўражанне.

## У Маскву па рэкламу

Няма асаблівай неабходнасці даводзіць, якую значную ролю адыгрывае ў дзейнасці канцэртных арганізацый друкаваная рэклама. Без яркіх маляўнічых афіш, плакатаў не абыходзіцца ніводны публічны канцэрт, ніводнае эстрадна-тэатралізаванае прадстаўленне.

Узначаліўшы шматлюдны калектыв Белдзяржфілармоніі, я адразу азнаёміўся з рознымі дакументамі і выявіў адзін дагавор, які быў заключаны маім папярэднікам М. Шаўчуком з маскоўскім мастаком К. на стварэнне эскізаў для шэрагу новых канцэртных афіш. У карэнным абнаўленні рэкламнай прадукцыі тады мелі патрэбу ў першую чаргу многія нашы эстрадныя ансамблі і салісты, якія пастаянна гастраліравалі на ўсёй тагачаснай савецкай прасторы і шырока прапагандавалі нацыянальнае мастацтва Беларусі.

Пасля заключэння гэтага дагавора прайшло няглыб часу. А заказ, як высветлілася, ён так і не быў зроблены, хаця яго непасрэдна выканаўца загадзя атрымаў з касы філармоніі значную грашовую кампенсацыю ў выглядзе папярэдняга авансу. На шматлікія тэлефанаванні з Беларускай філармоніі маскоўскі мастак звычайна адгаворваўся пустымі абяцаннямі: “Трохі яшчэ пачакайце! Хутка ваш заказ будзе гатовы”.

Паколькі ўсе вызначаныя тэрміны даўно прамінулі і чакаць болей не ставала сілы, кіраўніцтва філармоніі вырашыла неадкладна ехаць у Маскву, каб на месцы сустрэцца з мастаком і разабрацца ў прычынах парушэння ім дагаворных абавязацельстваў. Разам са мною ў сталіцу накіраваліся галоўны бухгалтар Р. Аляшкевіч і юрыст. Ведаючы адрас таго мастака, мы ўсе трое без усялякага запрашэння нечакана прыйшлі да яго ў творчую майстэрню. І адразу строга заявілі, не даўшы яму ачмацца ад нашага візіту: “Колькі можна вадзіць нас за нос! Паказвайце, дзе падрыхтаваныя вамі афішныя эскізы, у адваротным выпадку мы мусім звярнуцца ў судовыя інстанцыі”.

Знянацку заспеты нязванымі візіцэрамі з Мінска, гаспадар майстэрні ніяк не чакаў такога павароту падзей. Зразумевшы, што размова можа мець для яго небяспечныя наступствы, мастак кінуўся даставаць адно за адным са сваіх запіснікаў выкананыя эскізыны палотны для будучых афіш беларускіх калектываў. І такіх ужо гатовых для друку эскізаў набіралася больш як палова з таго, што належала зрабіць адпаведна дагавору. Мы і гэтым былі задаволены. Хуценька забраўшы ў мастака гатовыя эскізы, паспяхалі на чыгуначны вакзал па білеты на вяртанні цягнік да Мінска.

Так закончыўся той непрыемны інцыдэнт з рэкламай, у выніку чаго многія калектывы і салісты нашай філармоніі праз нейкі час атрымалі новую афішную прадукцыю для сваёй канцэртнай дзейнасці.

**Георгій ЗАГАРОДНІ**  
*Фота забяспечана аўтарам*



Выходзіць з 1932 года  
У 1982 годзе газета  
ўзнагароджана ордэнам  
Дружбы народаў

**ГАЛОЎНЫ  
РЭДАКТАР**

Анатоль  
КАЗЛОЎ

**Рэдакцыйная рада:**

Святлана БЕРАСЦЕНЬ  
Леанід ГАЛУБОВІЧ  
Уладзімір ДАВЫДОЎСКІ  
(намеснік галоўнага  
рэдактара)  
Віктар КАВАЛЁЎ  
Янка ЛАЙКОЎ  
Ірына ШАЎЛЯКОВА



**АДРАС РЭДАКЦЫІ:**  
220034, Мінск,  
вул. Захарава, 19

**ТЭЛЕФОНЫ:**

галоўны  
рэдактар — 284-66-73  
намеснік галоўнага  
рэдактара — 284-66-73

**АДДЕЛЫ:**  
публіцыстыкі — 284-66-71  
пісьмаў і грамадскай  
думкі — 284-81-53  
паэзіі, літаратурнага жыцця,  
крытыкі  
і бібліяграфіі — 284-44-04  
прозы — 284-66-73  
музыкі, тэатра, кіно  
і выяўленчага  
мастацтва — 284-81-53  
бухгалтэрыя — 284-66-72  
Тэл./факс — 284-66-73

E-mail: [minsk@lim.by](mailto:minsk@lim.by)

**Адрас у Інтэрнэце:**  
[www.lim.by](http://www.lim.by)

Пры перадруку просьба  
спасылацца на “ЛіМ”.  
Рукапісы рэдакцыя  
не вяртае і не рэцензуе.  
Пазіцыя рэдакцыі  
можа не супадаць  
з меркаваннямі  
і думкамі аўтараў  
публікацый.  
Набор і верстка  
камп’ютэрнага цэнтра  
РВУ “Літаратура і Мастацтва”

Выходзіць раз на тыдзень  
па пятніцах

Друкарня Рэспубліканскага  
унітарнага прадпрыемства  
“Выдавецтва  
“Беларускі Дом друку”  
г. Мінск,  
пр. Незалежнасці, 79

Індэкс 63856 Наклад 3537  
Умоўна друк. арк. 3,72  
Нумар падпісаны ў друк  
7.03.2006 у 11.00

Міністэрства інфармацыі  
Рэспублікі Беларусь  
Выдавец:  
Рэдакцыйна-выдавецкая  
ўстанова  
“Літаратура і Мастацтва”

Рэгістрацыйнае  
пасведчанне № 715  
Заказ — 286

Д 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12  
М 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

## ПРАЦЯГВАЕЦЦА ПАДПІСКА НА І ПАЎГОДДЗЕ 2006 ГОДА!

### «Літаратура і мастацтва»

Індывідуальная (індэкс — 63856)  
на 1 месяц — 4000 руб.  
на 3 месяцы — 12000 руб.  
Ведамасная (індэкс — 638562)  
на 1 месяц — 5200 руб.  
на 3 месяцы — 15600 руб.  
Льготная (індэкс — 63880)  
на 1 месяц — 4200 руб.  
на 6 месяцаў — 25200 руб.

### «Малалосць»

Індывідуальная (індэкс — 74957)  
на 1 месяц — 4200 руб.  
на 3 месяцы — 12600 руб.  
Ведамасная (індэкс — 749572)  
на 1 месяц — 5200 руб.  
на 3 месяцы — 15600 руб.  
Льготная (індэкс — 00731)  
на 1 месяц — 4200 руб.  
на 6 месяцаў — 25200 руб.

### «Полымя»

Індывідуальная (індэкс — 74985)  
на 1 месяц — 4000 руб.  
на 3 месяцы — 12000 руб.  
Ведамасная (індэкс — 749852)  
на 1 месяц — 5000 руб.  
на 3 месяцы — 15000 руб.  
Льготная (індэкс — 00727)  
на 1 месяц — 4100 руб.  
на 6 месяцаў — 24600 руб.

### «Всемирная литература»

Індывідуальная (індэкс — 74863)  
на 2 месяцы — 4500 руб.  
на 4 месяцы — 9000 руб.  
Ведамасная (індэкс — 748632)  
на 2 месяцы — 5200 руб.  
на 4 месяцы — 10400 руб.  
Льготная (індэкс — 00729)  
на 2 месяцы — 5000 руб.  
на 6 месяцаў — 15000 руб.

### «Нёман»

Індывідуальная (індэкс — 74968)  
на 1 месяц — 4000 руб.  
на 3 месяцы — 12000 руб.  
Ведамасная (індэкс — 749682)  
на 1 месяц — 5000 руб.  
на 3 месяцы — 15000 руб.  
Льготная (індэкс — 00728)  
на 1 месяц — 4100 руб.  
на 6 месяцаў — 24600 руб.